Simple Plan sous les étoiles au Parc Jacques-Cartier /21

Sherbrooke **jeudi 22 juin 2006** 97e année nº105 **LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE** www.cyberpresse.ca

La Tribune





La tornade Madonna déferle!

LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

La reine Madonna a déclenché une émeute de cris et d'applaudissements dans la fournaise du Centre Bell, hier soir, pour marquer son retour à Montréal après une longue absence de 13 ans. L'icône pop s'est même exprimée en français: «Qu'est-ce qui est le plus excitant? Moi ou le Grand Prix?»

/15

RÉSEAU DE TRAFIQUANTS DÉMANTELÉ

Un ancien policier de Magog arrêté

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un ancien policier de la Régie de police Memphrémagog est soupçonné d'être à la tête de la section du transport vers les États-Unis d'ecstasy et de marijuana d'une importante organisation criminelle démantelé, hier, en Estrie, dans la région de Montréal et sur la réserve amérindienne de Kanesetake.

Carl Thomas, 44 ans, a été arrêté en même temps que 35 autres personnes dans le cadre d'une enquête menée par l'Unité mixte d'enquêteurs sur le crime organisé autochtone. La Gendarmerie royale du Canada qui menait cette vaste opération s'est adjointe les policiers de la Régie de police Memphrémagog, de la Sûreté du Québec et du Service de police de Sherbrooke pour mener 18 perquisitions et arrêter 20 individus dans la région, soit à Sherbrooke, Coaticook et dans le Canton de Magog.

«Carl Thomas est soupçonné d'être responsable du transport de la marchandise vers les États-Unis à travers ses divers contacts. C'est un homme qui était connu des services policiers. Les stupéfiants dissimulés notamment à travers d'autres marchandises transitaient par les postes frontaliers situés entre Coaticook et Cornwall», explique le porte-parole de la GRC, le caporal Sylvain L'Heureux.

Selon la GRC, l'organisation criminelle exportait plus de 100 livres de marijuana de l'autre côté de la frontière à chaque semaine. Entre le 17 janvier et le 1er mai 2006, cette organisation aurait blanchi plus de 4,8 millions de dollars américains lors de 35 transactions.

Plus de 150 000 dollars en devises canadiennes et américaines, 21 armes à feu, 22 biens infractionnels, des quantités négligeables de cannabis, de cocaïne, d'héroïne, d'ecstasy et de champignons magiques ont été saisis lors des perquisitions d'hier.

«Nous avons mené une opération d'envergure qui nous permet sans doute de déstabiliser le milieu criminel et particulièrement le crime organisé», mentionne le caporal L'Heureux.

Seulement sur le territoire de Sherbrooke, les policiers ont frappé à sept adresses différentes, hier, dans le cadre de l'opération «Cléopâtre».

AUTRES TEXTES /3

Météo

QUELQUES AVERSES

MAX.: 26° MIN.: 18°

↑ 4h58 ↓ 20h38

MÉTÉO DES PROCHAINS JOURS.../36

70 ¢ taxes en sus Floride 2,10$





2 / Tour d'horizon

Actualités

Sans électricité... et à bout de patience /5

Orford: le PQ demande une enquête du vérificateur /7

La Ville accusée d'ignorer une entreprise locale /8

Captage d'eau souterraine: Thetford essuie un refus /11

POUR NOUS JOINDRE

LA TRIBUNE / (819) 564-5450

Présidente–éditrice / **Louise Boisvert**
Directeur finances / **Yvon Gauvin**

INFORMATION
Rédacteur en chef / **Maurice Cloutier**
Directeur / **Louis-Éric Allard**
Adjointe /Jacynthe Nadeau

PRODUCTION ET INFORMATIQUE
Directeur / **René Béliveau**
Adjoints / André Roberge / Steeve Rancourt / Stéphane Garant

PUBLICITÉ
Directrice / **Suzanne-Marie Landry**
Adjoints / Alain LeClerc / Sophie Thibaudeau

ABONNEMENT ET TIRAGE
Directeur / **André Custeau**
Coordonnatrice / Cynthia Morin

ADRESSES ET NUMÉROS
www.cyberpresse.ca
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8
RÉDACTION: (819) 564-5454
redaction@latribune.qc.ca / téléc. 564-8098
PUBLICITÉ: (819) 564-5450 / téléc.564-5482
ANNONCES CLASSÉES: (819) 564-2222
téléc. 564-5482
ABONNEMENTS: 564-5466
1 (800) 567-6955

Mon clin d'œil

STÉPHANE LAPORTE

Madonna aurait été vue avec... Cristobal Huet.

Opinions /12

Jean-Guy Dubuc

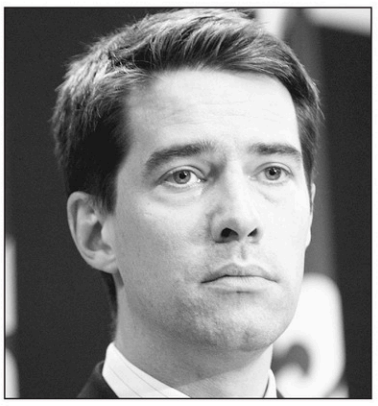
SAAQ: il faut ce qu'il faut

Sommaire

Annonces classées	26-30
Arts et spectacles	15-17
Décès	31-33
Économie	18-20
Genre	23-24
Horoscope	30
Loterie	9
Monde	14
Mots croisés	28
Opinions	12
Sports	34-39
Sudoku	18

National

Le PQ a accepté 96 400 $ de Groupaction /25



Le Parti québécois a violé la loi sur le financement des partis politiques en acceptant 96 400 $ de Groupaction tout en sachant qu'il s'agissait de contributions illégales, conclut le juge à la retraite Jean Moisan dans son rapport d'enquête pour le compte du Directeur général des élections du Québec.

Le Sénat veut supprimer la publicité à la SRC /13

Des hausses substantielles prévues à la SAAQ /25

Luc Larochelle

Les leçons du passé /6

Économie

BRP recherche 150 travailleurs /18



Avec le changement de production habituel lié à la saison, Bombardier Produits récréatifs recherche 150 assembleurs pour une période de cinq mois.

La Banque du Canada garde le cap /18

Un véhicule neuf coûte 17% plus cher qu'aux É.-U. /20

Monde

Saddam Hussein entame une grève de la faim /14

Bush prêt à fermer Guantanamo /14

Arts/spectacles

Garou en tête des ventes en France /16



Dès sa sortie, le nouvel album de Garou, qui porte simplement son nom, trône déjà en tête du palmarès en France.

Chez nous

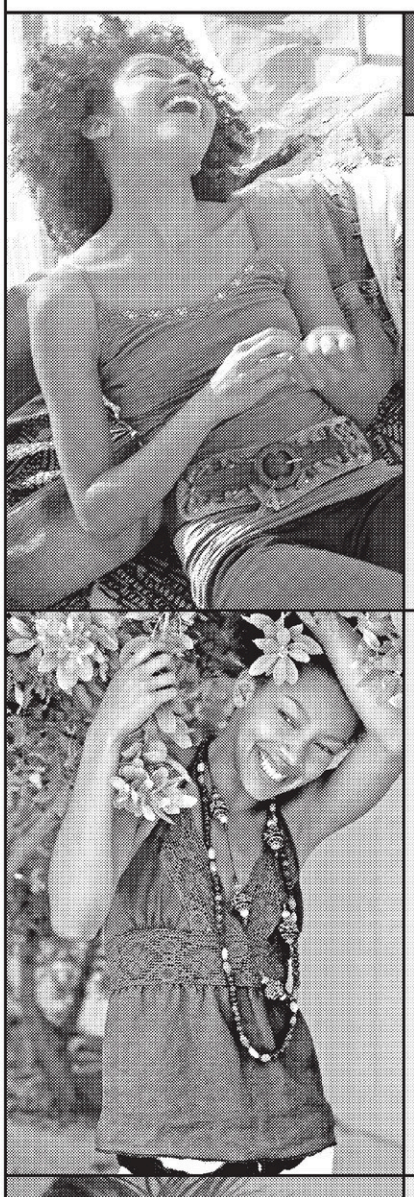
La Fête des vendanges interpelle Québec /21

Sports

Schumacher veut améliorer son sort à Montréal /36

soldes actuels

Une foule de trouvailles pure mode, des exclusivités, les favoris de twik maintenant à prix exceptionnels !



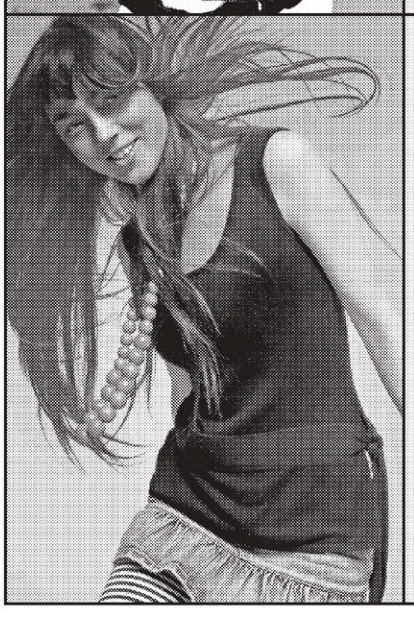
twik

Épargnez 40%
La cami drapée bordée paillettes
11.99
Rég. 20.00

Épargnez jusqu'à 60%
Tee-shirts unis et imprimés
9.99
Rég. jusqu'à 25.00

Épargnez 68%
La cami licou dentelle polynésienne
9.99
Rég. 32.00

Épargnez jusqu'à 50%
Pantalons variés en coton ou bengaline
19.99
Rég. jusqu'à 50.00



Valeur exceptionnelle
La cami-tunique tricot transparent
19.99

Valeur exceptionnelle
La robe en lin sauvage
29.95

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!
QUÉBEC PLACE STE-FOY • GALERIES DE LA CAPITALE • VIEUX-QUÉBEC, MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO, LAVAL CARREFOUR LAVAL, SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE

Jean Boisvert règle ses comptes avec la justice

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Jean Boisvert est coupable de toute la trame factuelle des événements survenus à l'été 2005 où il avait enlevé, séquestré, puis agressé sexuellement une connaissance à Richmond.

Après que le juge Guy Lecompte de la Cour du Québec l'ait déclaré coupable d'agression sexuelle à l'endroit de la femme dans la cinquantaine, hier après-midi, l'homme de 51 ans a réglé ses comptes avec la justice.

Le 31 juillet 2005, Jean Boisvert a enlevé violemment cette connaissance vers 21 h 30 à Richmond en assénant notamment un coup de couteau à la poitrine au conjoint de cette dernière. Après avoir gardé la femme de force pendant environ 38 heures et l'avoir agressée sexuellement dans un camp de chasse de Danville, il l'a libérée le 2 août.

Boisvert a enregistré des plaidoyers de culpabilité aux accusations de tentative de meurtre à l'endroit du conjoint de sa victime, de voies fait à l'aide d'un couteau contre sa victime, de voies de fait causant des lésions, de menaces à l'égard d'une voisine du couple victime de cette affaire, d'enlèvement et de séquestration à l'endroit de la femme dans la cinquantaine.

«Jean Boisvert a reconnu sa culpabilité aux principales accusations portées contre lui. Le juge a aussi déterminé que sa victime n'avait pas consenti à avoir des relations sexuelles avec lui», mentionne la procureure de la couronne au dossier, Me Hélène Fabi.

Consentement par peur

Le juge Lecompte a déterminé que la victime a agi par peur en ne refusant pas que Boisvert ait une relation sexuelle avec elle lors des moments où il la séquestrait.

«Je ne peux croire l'accusé lorsqu'il affirme lui avoir demandé d'avoir une relation sexuelle avec lui et qu'elle ait exprimé son consentement dans les circonstances lors desquelles les événements sont survenus. Il prenait ses désirs pour la réalité en refusant de voir la réalité. C'est un aveuglement volontaire de l'accusé qui lui a fait croire qu'elle consentait à avoir une relation sexuelle avec lui», a déterminé le juge Lecompte.

La procureure de la couronne considère qu'il était essentiel de démontrer que la victime n'avait jamais consenti à avoir de relation sexuelle avec l'accusé.

«C'est une série d'événement qui se suivent dans le temps. Avec ces plaidoyers de culpabilité, le dossier se termine», mentionne Me Hélène Fabi.

Les représentations sur la peine de la poursuite et de la défense représentée par Me Karine Poliquin se dérouleront le 2 octobre prochain. Détenu depuis les événements, Jean Boisvert reste toujours derrière les barreaux en attendant que son sort soit fixé.

«C'est certain que nous allons demander une peine de prison ferme et longue. Il faudra prendre en considération les circonstances de ces événements mais aussi les séquelles physiques des victimes. L'homme a subi de graves blessures à la suite du coup de couteau porté par l'accusé», mentionne Me Fabi.

La police frappe fort à Kanesatake

Deux ex-policiers de Magog font partie des 36 présumés trafiquants de stupéfiants arrêtés

ANDRÉ CÉDILOT
ET GABRIEL BÉLAND

MONTRÉAL — Pour une rare fois, et sans doute sans savoir que c'était la Journée nationale des autochtones, la police a frappé dans le territoire de Kanesatake, hier.

Les forces de l'ordre y ont arrêté la tête dirigeante d'une organisation de présumés trafiquants de marijuana et d'ecstasy en lien avec les Hells Angels et la pègre italienne.

En tout, 36 personnes ont été interpellées.

La cible principale de la nouvelle Unité mixte d'enquête sur le crime organisé autochtone (UMECO), Sharon Simon, 48 ans, est une figure connue du milieu criminel, mais son nom n'a été associé à aucune des chicanes politiques qui ont marqué la communauté de Kanesatake depuis le début des années 90.

Même si elle est active depuis des années, elle a peu de taches à son dossier. En 2002, elle a dû payer une amende de 15 000 $ dans une autre affaire de production et de trafic de cannabis.

Depuis son vaste domaine avec vue sur le lac des Deux-Montagnes, la quadragénaire faisait jouer ses contacts dans le milieu des producteurs de marijuana en vue d'alimenter des distributeurs associés au crime organisé.

Selon la police, le réseau écoulait plus de 100 livres de cannabis par semaine. La presque totalité des stocks était exportée aux États-Unis par des courriers qui passaient à divers endroits dans le long couloir frontalier situé entre Cornwall et Coaticook. La marijuana se vend au gros de 1200 $ US à 1600 $ US la livre.



IMACOM, VINCENT COTNOIR

La GRC a mené plusieurs perquisitions, notamment à Sherbrooke, qui ont conduit à plusieurs arrestations.

Entamé en avril 2005, le projet Cléopâtre a établi que Sharon Simon et son organisation ont blanchi pas moins de 4,8 millions en devises américaines. L'argent transitait par des bureaux de change. La police a recensé 35 transactions, entre le 17 janvier et le 1er mai dernier.

Un certain Roger Desbiens, 40 ans, arrêté hier à Montréal, s'occupait de cette importante facette des opérations.

Selon un porte-parole de la police, Sharon Simon achetait la marijuana des producteurs et la refilait à divers clans mafieux ainsi qu'aux Hells Angels de Montréal, Trois-Rivières et Sherbrooke. «Avec une structure comme ça, c'est sûr qu'elle opérait depuis longtemps. On ne gagne pas la confiance des grandes organisations facilement», a souligné le sergent Sylvain L'Heureux, de la GRC.

Au fil de l'enquête, Sharon Simon s'est fait confisquer aux douanes 1 million à bord de sa voiture. Le 5 octobre 2006, elle a aussi été surprise en possession d'armes à feu, dont un fusil-mitrailleur AK-47, de petites quantités de marijuana et de cocaïne, ainsi qu'une pile de documents qui se sont avérés fort utiles à la police. *(La Presse)*

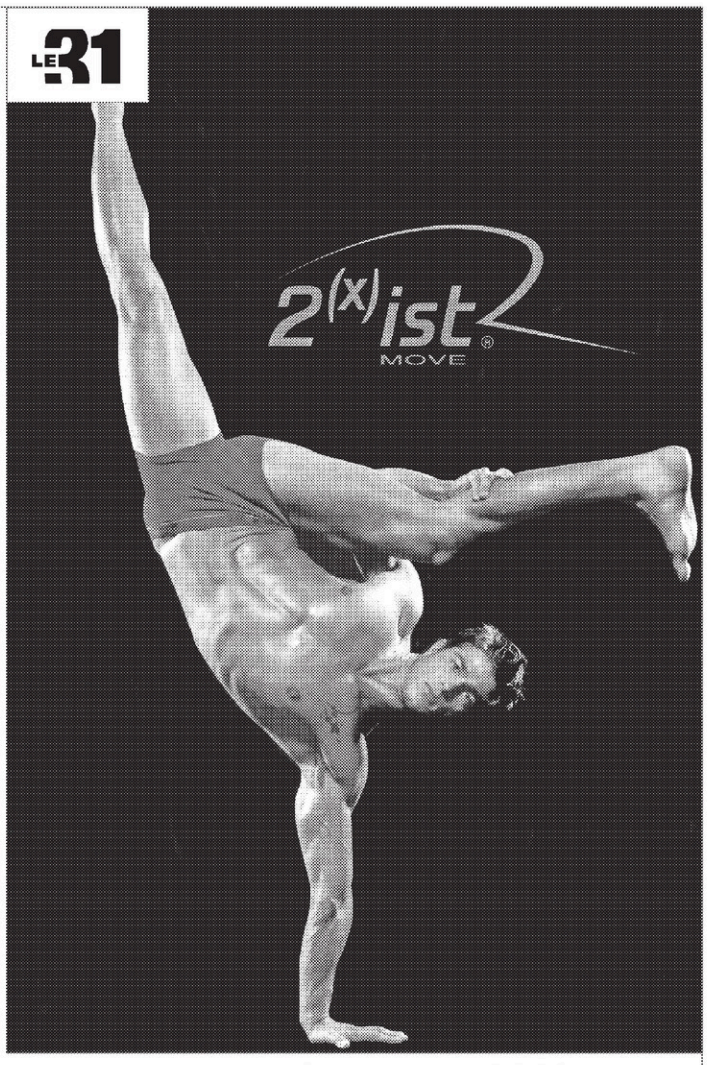
Sept Estriens parmi les accusés

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Outre Carl Thomas qui a été à l'emploi de la Régie de police Memphrémagog de 1994 à 2000 avant de remettre sa démission, le nom de six autres personnes arrêtées dans la région peut être dévoilé en regard avec l'opération Cléopâtre.

Ils feront tous face à des accusations criminelles relativement à leur implication dans cette affaire. Marco D'Ostie 32 ans de Rock Forest, Roger Martin 51 ans de Sherbrooke, Jonathan Moisan 29 ans de Coaticook, Carl Savage 47 ans de Sherbrooke, Mario Thibeault 38 ans de Coaticook et François Lamoureux 52 ans de Sherbrooke devraient comparaître ce matin au palais de justice de Sherbrooke.

Des accusations de gangstérisme, de trafic de drogues, de complot pour trafic, de recyclage de produits de la criminalité, de possession d'armes prohibées devraient être portées contre les membres de ce réseau. Au total, plus de 125 chefs d'accusation seront déposés contre les 36 suspects impliqués.



LE BOXEUR **PIQUÉ TECHNO 19⁹⁹**

Économisez 42% sur un sous-vêtement pure mode signé 2(x)ist. Mélange 95% tencel, une fibre naturelle ultra-confort et 5% spandex pour une extensibilité et un galbe parfaits. Bande élastique recouverte de microfibre. Noir, blanc, rouge, jaune. P.m.g.tg. Rég. 35.00

simons
www.simons.ca POUR EN VOIR ENCORE PLUS!

• QUÉBEC PLACE STE-FOY, GALERIES DE LA CAPITALE , VIEUX-QUÉBEC • MONTRÉAL CENTRE-VILLE, PROMENADES ST-BRUNO
• LAVAL CARREFOUR LAVAL • SHERBROOKE CARREFOUR DE L'ESTRIE 206582

Arrêt du procès à cause de l'auto détruite

Un jeune chauffard mis en accusation pour deux victimes sur l'autoroute 10 s'en tire

PASCAL FAUCHER

COWANSVILLE — Le jeune conducteur de la voiture dans laquelle les Sherbrookoises Jade Lambert-Cloutier et Isabelle Deschênes-Lajoie ont trouvé la mort, le 11 octobre 2004, s'en tire sans condamnation.

Un arrêt des procédures a été ordonné par le tribunal de la jeunesse de Cowansville, hier matin, envers le Sherbrookois maintenant âgé de 19 ans. Deux accusations de conduite dangereuse ayant causé la mort pesaient contre lui.

À travers les sanglots des proches des victimes, la juge Johanne Denis a statué que la défense du jeune homme ne pouvait pas être adéquatement exercée.

Car l'avocate de l'accusé, Me Myriam Lachance, n'avait pu faire exécuter de contre-expertise sur la voiture conduite par son client.

La carcasse de la Mazda Precidia modifiée avait été remise à son propriétaire — puis détruite — environ un mois après les événements «pour éviter des frais d'entreposage», a précisé la juge Denis.

Or, «la Couronne doit protéger l'intégrité des preuves, et celles-ci n'ont pas été accessibles dans un délai suffisant», a dit Me Lachance à sa sortie de la salle d'audience.

Négligence

«Le véhicule est disparu dans le mois suivant l'accident et le rapport d'expert était incomplet. Une analyse plus poussée aurait pu donner d'autres informations, comme un possible bris mécanique.»

L'avocate s'est dite étonnée qu'une telle négligence ait été commise par les enquêteurs de la Sûreté du Québec. «C'est surprenant de voir ça», a dit Me Lachance.

Pour la Couronne, Me Pierre Gibeau s'est abstenu de critiquer les policiers. «Je ne peux pas commenter le travail des autres, a dit le vétéran procureur. Moi, j'ai fait le mien. Et la décision du tribunal a été rendue.»

Cette disparition de la preuve «n'est pas inacceptable» selon la jurisprudence, a dit le juge Johanne Denis. «Mais la cour est d'avis que les droits de l'accusé ont été lésés en vertu de la Charte canadienne des droits.»

Aux proches des victimes, la magistrate a rappelé que «le processus judiciaire doit être équitable pour tous».

Sans émotion

Le jeune accusé, dont l'identité ne peut être révélée car il était mineur au moment des faits, n'a pas montré d'émotion en apprenant l'arrêt des procédures. Il a refusé de commenter à sa sortie du tribunal.

Jade Lambert-Cloutier, 16 ans, qui étudiait à l'école Montcalm, et Isabelle Deschênes-Lajoie, 17 ans, qui étudiait à l'école Le Triolet, sont mortes quand la voiture dans laquelle elles voyageaient a fait une embardée, traversé le terre-plein et percuté une camionnette qui circulait en sens inverse sur l'autoroute 10, près de Bolton-Ouest.

Leur décès a été officiellement constaté au Centre hospitalier de Granby.

Selon la SQ, le conducteur zigzaguait entre les voitures à une vitesse avoisinant les 120 km/h. Le bolide venait de croiser un contrôle radar mais n'avait pas été intercepté. L'alcool n'était pas en cause dans cet accident. Le quatuor se rendait à une exposition de voitures modifiées.

Le conducteur et un autre passager s'en étaient tirés avec des blessures mineures.

(*La Voix de l'Est*)

Les mères des victimes accueillent la décision avec sérénité

PASCAL FAUCHER

COWANSVILLE — Bien que secouées, les mères des victimes ont accueilli l'arrêt des procédures avec sérénité, hier, au palais de justice de Cowansville.

«Je comprends la juge, a dit la mère de Jade Lambert-Cloutier, Sylvie Cloutier. Elle a été très humaine dans ses paroles. Mais je ne sais pas quoi penser (de l'absence de condamnation). Laissez-moi le temps d'y réfléchir. Je veux retourner chez moi et y penser.»

La mère d'Isabelle Deschênes-Lajoie, Ghislaine Deschênes, s'attendait à tel dénouement. «Les avocats n'avaient pas le choix», a-t-elle dit au sujet de l'arrêt des procédures.

Pardon

Est-elle déçue que l'accusé s'en sorte sans condamnation? «Non. C'est l'accident qui me déçoit, pas l'absence de sentence.»

De toute façon, «rien ne me ramènera ma fille», a dit Mme Deschênes. «Ni maintenant, ni pour le reste de ma vie.»



LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

Sylvie Cloutier, mère de Jade Lambert-Cloutier



LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

Ghislaine Deschênes, mère d'Isabelle Deschênes-Lajoie

Les mères des victimes auraient cependant aimé savoir ce qui s'était passé «de la bouche de l'accusé», a dit le procureur de la Couronne, Me Pierre Gibeau.

Par la voix de son avocate, le jeune conducteur a dit espérer que les proches des victimes lui pardonnent.

«Il est très troublé par les événements, a dit Me Myriam Lachance. Il sait que les familles ont de la peine. Il sait aussi qu'il devra vivre avec «ça» toute sa vie.»

(*La Voix de l'Est*)

Deux frères déterrent un obus à Saint-Denis-de-Brompton

CLAUDIA TIMMONS
claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Mardi soir, deux hommes du secteur de Saint-Denis-de-Brompton ont déterré un obus d'une longueur de 4,5 pouces dans un champ. C'est en remuant le sol que Jean-Yves Taillon, propriétaire du terrain situé au 1885 route 122, et son frère Benoît ont fait cette découverte pour le moins inusitée.

À la vue de l'objet, les frères Taillon se sont empressés de contacter les services de police. Les policiers de la Sûreté du Québec ont érigé un périmètre de sécurité dès leur arrivée sur les lieux. Plus tard dans la soirée, les membres des forces armées sont venus récupérer l'obus, qui sera détruit en toute sécurité à la base de Farnham.

Selon le capitaine André Berdais, officier aux affaires publiques des Forces armées canadiennes, l'obus déniché serait de fabrication britannique. Il y a de fortes chances qu'il ait été utilisé par l'armée canadienne au cours de la Deuxième Guerre mondiale.

Les raisons de sa présence à Saint-Denis-de-Brompton restent toutefois nébuleuses. Le capitaine Berdais explique qu'il pourrait s'agir d'un souvenir de guerre rapporté par un ancien vétéran. Il évoque aussi la possibilité que le secteur ait servi de base d'entraînement pour les militaires et que la pièce ait été tout simplement oubliée.

Quoi qu'il en soit, «les deux hommes ont eu le bon réflexe en nous contactant aussi rapidement», souligne Louis-Philippe Ruel, porte-parole de la Sûreté du Québec en Estrie. Le relationniste de la SQ rappelle que, dans ce genre de situation, si rare soit-elle, il est primordial de ne pas toucher à l'objet ni de tenter de le déplacer.

Pour Benoît Taillon, inutile de préciser que cette découverte fut toute une surprise. «Je ne pensais jamais trouver ça», s'exclame-t-il.



IMACOM, MAXIME PICARD

Dès mardi, Ronald Asselin a fait changer le mât qui avait plié en deux lundi sous l'impact d'une branche sur ses fils électriques. Depuis, il attend le passage du personnel d'Hydro-Sherbrooke pour le raccord des fils. Hier soir, il n'en pouvait plus d'attendre alors que tout le voisinage avait retrouvé sa vie normale.

À bout de patience

Ronald Asselin ne pensait jamais que sa panne irait au-delà de mardi

CLAUDIA TIMMONS
claudia.timmons@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alors qu'Hydro-Sherbrooke annonçait hier soir que la grande majorité de ses abonnés allait recouvrer l'électricité avant 20 h, la maison de Ronald Asselin et de son épouse, Nicole Clément, était toujours plongée dans le noir tard dans la soirée. Pourtant, dans cette rue de l'Est, les lumières des voisins brillaient de tous leurs feux. Une situation qui a exaspéré le principal intéressé jusqu'à ce qu'il soit rebranché, peu après minuit.

Comme des milliers de Sherbrookois, Ronald Asselin a perdu l'électricité à la suite des orages et des vents violents qui ont secoué toute la province lundi après-midi. Une fois la tempête calmée, il a pu constater l'ampleur des dégâts.

La foudre s'est abattue sur le saule qui trône dans son arrière-cour. Une branche colossale de l'arbre est venue s'appuyer sur les fils électriques qui relient la maison au réseau public. Le mât sur le toit, auquel ces mêmes fils sont reliés, a plié en deux sous l'impact. Par ailleurs, la force des vents a déplacé la vieille balançoire en bois d'environ un mètre.

Les pensées se bousculent dans la tête de l'homme. Par où commencer? Les assurances, un émondeur ou le service d'électricité? Le soir même, il prend conseil auprès d'un technicien d'Hydro-Sherbrooke qui lui dit de dégager son terrain des débris qui l'encombrent et de faire venir un électricien le plus tôt possible.

Ronald Asselin se met alors au téléphone et contacte rapidement les personnes concernées. Le soir venu, il se couche l'esprit tranquille. Les rendez-vous étant planifiés pour le lendemain matin, l'électricité sera fort probablement de retour dans l'après-midi de mardi.

Vers 14 h, après le passage de ses deux «invités», il contacte le service d'électricité pour lui signifier que son terrain est fin prêt à recevoir leurs services. Et il attend.

Pendant ce temps, les Asselin se débrouillent du mieux qu'ils peuvent. Si manger des mets cuisinés sur le barbecue peut s'avérer fort agréable par une belle journée d'été, ça devient lassant à tous les jours, quand on n'a d'autre choix. «Avec notre réservoir de 60 gallons, on a pu se laver à l'eau chaude jusqu'à mardi. Mais on doit maintenant aller se laver chez notre fille Isabelle», souligne aussi l'homme. Le soir tombé, ils ont appris à vivre à la lueur des chandelles.

Ronald Asselin téléphone à quatre reprises à Hydro-Sherbrooke. Et il attend encore, conscient de l'envergure du problème.

Au plus tard ce matin

Après deux jours plongé dans la noirceur, Ronald Asselin s'inquiète. Sera-t-il le dernier client d'Hydro-Sherbrooke à voir son ampoule s'éclairer?

«L'électricité a été rétablie sur la très grande majorité du secteur. Il ne reste que quelques centaines de cas isolés. Ces gens sont sur une liste et nous allons passer dans la soirée ou demain matin au plus tard», a précisé hier Claude Jean, chef de division pour Hydro-Sherbrooke.

Hier soir, cette société estimait à environ 200 le nombre de clients qui seront privés d'électricité jusqu'à aujourd'hui en raison de l'ampleur des réparations à effectuer. M. Jean invite les citoyens à contacter la société pour faire part de leur situation.

À bout de patience, Ronald Asselin a contacté une cinquième fois le service d'électricité. Bien malgré lui, le ton a monté. Il s'en est finalement tiré avec une promesse que quelqu'un passerait chez lui avant ce matin. Ce qui a été fait.

90 plaintes pour harcèlement psychologique en Estrie

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Quatre-vingt-dix salariés non-syndiqués de l'Estrie ont vu leurs plaintes pour harcèlement psychologique en milieu de travail être traitées au cours de la dernière année.

Lors de sa deuxième année d'implantation, cette loi d'avant-garde en matière de protection des citoyens a vu trois dossiers être transférés à la direction des affaires juridiques de la Commission des normes du travail et à la Commission des relations de travail. Deux de ces plaintes se sont conclues par des règlements hors cour.

L'approche préconisée par la Commission des normes du travail demeure de favoriser les rapprochements entre les deux parties en litige. Au cours de la dernière année, 40 pour cent des dossiers, soit 35 salariés, ont vu leur situation être régularisée par le versement d'indemnités, un remboursement de frais reliés à l'aide psychologique, un programme de réinsertion au travail ou de réaménagement dans l'organisation du travail.

La direction régionale de l'Estrie a jugé que le tiers des plaintes rapportées ne constituaient pas du harcèlement psychologique au travail et huit plaintes n'étaient pas admissibles à des recours. Quinze salariés ont aussi décidé de retirer leur plainte.

Dans la majorités des dossiers traités, ce sont des supérieurs immédiats qui sont impliqués. Les situations rapportées concernant surtout des conduites vexatoires répétées et dans 45 pour cent de ces plaintes, elles étaient accompagnées d'un autre recours à l'encontre d'une pratique interdite ou d'un congédiement.

À la lumière des résultats de la deuxième année, la Commission des normes du travail constate que l'implantation du recours était nécessaire pour assainir les milieux de travail.



Les leçons du passé



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Perspectives

Le courant passerait mieux à Hydro-Sherbrooke même lorsqu'il ne se rend pas à toutes les maisons. Je sais, ça paraît contradictoire. Et ce n'est probablement pas très crédible pour les abonnés qui ont tapé du pied durant 72 heures avant de recouvrer l'électricité et pour ceux qui patientent depuis lundi soir.

Faut pas toujours se fier aux apparences. Prenez hier matin. Le stationnement du motel Le Baron était plein de camions d'Hydro-Québec. À la vue de ce contingent de monteurs de lignes, les plus optimistes m'ont communiqué leur joie: hourra, la cavalerie est débarquée pour venir nous aider. Des citoyens de mauvais poil m'ont aussi appelé: veux-tu bien me dire pourquoi cette bande de fainéants traîne encore alors qu'on est incapable de brancher nos cafetières à la maison.

M'étant avoué coupable, la semaine dernière, de ne pas avoir suivi les camions qui transportaient les débris des édifices rasés à la Cité des rivières, j'ai voulu voir pour savoir. Je me suis faufilé dans le cortège de camions au moment où il s'est mis en route. Embraye sur l'autoroute, passe Saint-Élie, Deauville, j'étais rendu à Magog... Il s'agissait d'équipes de la Montérégie rentrant à la maison après avoir dormi quelques heures à Sherbrooke ! Ces monteurs de lignes avaient complété la veille le travail de leurs confrères de l'Estrie pour rétablir à 100 pour cent le réseau d'Hydro-Québec.

/////

Le plan d'urgence qu'Hydro-Sherbrooke met en application depuis lundi est censé être une version améliorée de la stratégie déployée à la suite de la tempête dévastatrice de juillet 1999.

«Notre intervention est progressive, mieux structurée. Ça rend nos équipes beaucoup plus fonctionnelles et productives», prétend Pierre Fréchet, qui a coordonné la rédaction de ce plan d'urgence.

M. Fréchet se rappelle de la confusion qui régnait dans la rue Ontario à l'été 1999.

«Comme c'était le secteur le plus dévasté, c'est là que le plus d'effectifs avaient été dépêchés. Tout le monde voulait bien faire, tout le monde voulait tout faire et les équipes se marchaient sur les pieds. Une erreur que nous ne voulons plus reproduire».

Le synchronisme avait également laissé à désirer. Les monteurs de ligne se pointaient dans un secteur avant que les élagueurs aient tout dégagé.

«Ces équipes sont maintenant jumelées. Les élagueurs suffisent amplement à la tâche. Ce sont plus souvent eux qui attendent les monteurs de ligne que le contraire». Le programme d'élagage préventif se déroule comme si rien n'était. Hier, les émondeurs étaient dans mon quartier pourtant épargné par les pannes de lundi.

Vingt-quatre heures après les orages dévastateurs de juillet 1999, 20 000 abonnés d'Hydro-Sherbrooke étaient privés de courant, le même nombre qu'au lendemain de la tempête de lundi. Il avait fallu une semaine complète pour raccorder tout le monde. Cette fois-ci, le travail devrait être complété en cinq jours.

«Notre intervention est progressive, mieux structurée. Ça rend nos équipes beaucoup plus fonctionnelles et productives»

«Notre efficacité est supérieure, mais il faut également admettre que certaines tâches sont moins lourdes. Il y a notamment moins de poteaux à replanter», compare M. Fréchet.

Depuis 1999, Hydro-Sherbrooke a investi dans le renforcement de son système téléphonique et un nouveau système de gestion du réseau a également été mis en place au coût de 750 000 $.

Le syndicat avait blâmé la direction de ne pas avoir utilisé tout son personnel. Il avait proposé de constituer un répertoire pour consigner les compétences parallèles des employés n'étant pas affectés, en temps normal, au service de distribution.

«Dans notre plan d'urgence, ces ressources sont maintenant mises à contribution dans des tâches complémentaires», relève Pierre Fréchet.

«Tous ceux qui sont en mesure de donner un coup de main le font depuis le début de la semaine et les travaux progressent à un rythme satisfaisant», corrobore le président du syndicat, Denis Fréchette.

Le plan d'urgence de la Ville, lui, ne prévoit aucune mesure particulière.

«Des mesures d'urgence sont déclenchées lorsque 5000 abonnés ou plus sont privés d'électricité durant plus de 24 heures, selon le degré de risque que les conditions climatiques représentent pour les citoyens. Cette panne ne représente pas à notre avis un danger pour la sécurité des gens», évalue Paul Thibault, un employé municipal affecté au plan d'urgence.

L'arrondissement de Fleurimont a pris des mesures particulières en offrant aux citoyens privés de courant d'aller se doucher au Centre Julien-Ducharme.

«Un citoyen peut exprimer un besoin particulier en contactant son bureau d'arrondissement. C'est la porte d'entrée de tous les services d'accompagnement», suggère M. Thibault.

C'est vous qui êtes juge: estimez-vous que la Ville de Sherbrooke et son réseau municipal d'électricité répondent plus efficacement qu'il y a sept ans ?



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Le plan d'urgence qu'Hydro-Sherbrooke applique depuis lundi est censé être une version améliorée de la stratégie déployée à la suite de la tempête de juillet 1999.

la Baie
Des centaines d'articles à prix NOUVELLEMENT RÉDUIT!
Du jeudi 22 au dimanche 25 juin
jusqu'à 50 % de rabais
Literie, accessoires de salle de bains et articles déco choisis
exemple voici le principe
prix original 75 $
50 % de rabais - 37,50 $
ne payez que 37,50 $
jusqu'à 75 % de rabais
Duos-sommeil**
jusqu'à 50 % de rabais
Meubles de chambre à coucher, séjour et salle à manger**
jusqu'à 50 % de rabais
Gros électros**
Réfrigérateurs, cuisinières et lave-vaisselle compris
jusqu'à 30 % de rabais
Téléviseurs, appareils photo, appareils audio portatifs et autres**
Sur le prix original; le prix réduit est étiqueté. Le choix varie selon le magasin. Tant qu'il y en aura. Aucun bon d'achat différé.** Modèles de rayon, de fin de série et sans suite.
Plus, obtenez 100 000 points bonis Primes Hbc à l'achat de gros articles ménagers : modèles de rayon, de fin de série et sans suite
Tous nos magasins sont fermés le samedi 24 juin, jour de la Saint-Jean-Baptiste
sauf celui de la rue Sainte-Catherin O. qui sera ouvert de 8 h à 17 h
10 % de rabais additionnel†
Sur le prix de solde et de liquidation et 10 % de rabais* sur le prix ordinaire
Exceptions ci-dessous
en réglant avec votre carte de crédit Hbc
le vendredi 23 juin
tous nos magasins
le samedi 24 juin
rue Sainte-Catherine O. seulement
Samedi 24 juin rue Sainte-Catherine O. seulement
Dimanche 25 juin Tous nos magasins
Obtenez† 10 000 points bonis Primes Hbc†
pour tout achat de 35 $ ou plus (avant taxes) réglé avec votre carte de crédit Hbc.
Offre valable dans les magasins la Baie, Zellers et Déco Découverte
SOLDE DE CHAUSSURES DE RENOM
40 % de rabais
à l'achat de 2 paires ou plus
30 % de rabais : une paire
Chaussures et sandales de marques griffées pour elle
Modèles printemps-été. Le choix varie selon le magasin. Exceptions : articles « Achat choc », « Bon prix la Baie tous les jours » et nouveautés.
rabais additionnel de 40 % Mode griffée à prix de liquidation pour elle et lui
Sur nos dernières prix déjà réduits
45 % de rabais Soutiens-gorge et culottes sous boîte WONDERBRA et WARNER'S
30 % de rabais Shorts pour lui IZOD, MANTLES*, PACIFIC TRAIL, ROSS RIVER et CARRIBEAN JOE
30 % de rabais
Blazers et choix de pantalons habillés pour lui
JONES NEW YORK
NAUTICA
TOMMY HILFIGER
HAGGAR
MANTLES*
DOCKERS et PERRY ELLIS PORTFOLIO
9,99 ch.
Tee-shirts et camisoles CODE BLEU pour elle et lui
Ord. 12,99 $ et 14,99 $
39,99 ch.
Jeans CODE BLEU pour elle et lui Ord. 49,99 $
* Exceptions à l'offre de 10 % : produits cosmétiques et parfumés, montres Gucci, boutique Bleu Jean, appareils électroniques, musique, films, jeux vidéo, logiciels, ordinateurs, gros électros, meubles, duos-sommeil, barbecues, articles « Nouvellement réduit » et ceux des rayons concédés. D'autres exceptions s'appliquent. Précisions en magasin.
† Certains exceptions s'appliquent. Les points bonis ne sont pas offerts pour les médicaments d'ordonnance lorsque c'est proscrit par la loi. Précisions en magasin. Limite d'une offre identique par compte de membre.
Le choix varie selon le magasin. Les rabais sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Bon prix la Baie tous les jours », « Nouvellement réduit », « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction », Salviati, Home Studio, Liz Claiborne Home, Vera Wang, GlucksteinHome, ceux de la Fondation Hbc, des rayons concédés et de la collection olympique et mode maison Mantles. Les mentions « ACHAT-CHOC » et « OFFRE SPÉCIALE DE LA DIRECTION » indiquent que nous avons trouvé une aubaine incroyable dont nous voulons vous faire profiter. Si nous indiquons un PRIX DE COMPARAISON, il s'agit du prix qu'un autre détaillant canadien a établi pour un article de qualité identique ou comparable. Notez que pour les articles « Achat-choc », « Offre spéciale de la direction » et ceux de L'Entrepôt du style en magasin, les quantités sont limitées, le choix varie selon le magasin et aucuns bons d'achat différé ni articles de substitution ne sont offerts. La mention « PRIX CISEAUX » signifie que le bas prix au quotidien existant est temporairement réduit. Précisions en magasin.
Hbc
205771

Le PQ veut que le vérificateur général évalue les actifs de Mont Orford Inc.

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «S'il est transparent, le gouvernement Charest va demander au vérificateur général du Québec de faire l'évaluation des actifs de la compagnie Mont Orford inc. Autrement, le même jeu d'ombre et de questionnement sur les liens d'amitié entre le premier ministre Charest et des personnes de cette compagnie vont persister!»

De passage hier à Sherbrooke, c'est la requête qu'a soumise le député de Verchères et porte-parole de l'Opposition officielle en matière de Faune et de Parcs, Stéphane Bergeron. Il reprenait ainsi la demande formulée plus tôt par la coalition SOS Parc Orford et le mouton noir des libéraux du Québec, Pierre Paradis.

Dans son point de presse en compagnie du député de Johnson, Claude Boucher, du président du



Stéphane Bergeron

PQ-Estrie, Étienne Vézina et de celui d'Orford, Michel Breton, M. Bergeron a exigé «une analyse impartiale» des actifs de la compagnie dirigée par André L'Espérance. D'où la demande pour que le Vérificateur général y mette le nez.

«En vertu de la loi 23 (privatisation d'une partie du parc), l'inventaire des actifs de la compagnie Mont Orford inc. devra être réalisé la semaine prochaine. Depuis le début, le ministre Béchard répète ce qu'a dit M. L'Espérance dans une simple lettre, à l'effet que ses investissements représentent 20 millions $. Nous, en fonction des documents qu'on possède, on évalue ça à 12 millions $, possiblement moins. Il y a des éléments à soustraire de cet inventaire, comme des rénovations dans des équipements qui ne font pas l'objet de la privatisation... Le gouvernement a l'obligation de s'assurer que les contribuables vont payer la juste valeur des actifs en cause, pas un sou de plus», a soumis M. Bergeron.

De toute façon, tant pour le député de Verchères que les autres intervenants réunis hier, le mal est fait depuis longtemps. «Du début à la fin, ce dossier a été marqué par la précipitation, l'improvisation et le cafouillage», a aussi martelé le représentant de Verchères.

Son collègue Claude Boucher, qui a qualifié Jean Charest de «mauvaise pédagogue mais habile démagogue», n'a pas critiqué le gouvernement libéral que pour sa seule «gestion improvisée» dans le dossier du Mont Orford. Il en avait aussi contre «tous les investissements promis en santé qui n'ont pas été réalisés, des baisses d'impôt qui ne sont jamais venus, de l'alourdissement du déficit, de l'effritement du réseau scolaire...»

Pour lui, la «promesse reniée de Jean Charest, qui a agi dans le dossier du Mont Orford sans s'assurer d'une large approbation sociale», n'est qu'une autre illustration confirmant que «les Québécois ont raison de ne plus faire confiance aux libéraux de Jean Charest».

Alors qu'Étienne Vézina a demandé au gouvernement de laisser la région définir la solution en fonction du consensus qui s'y est établi sur l'avenir du Mont Orford, Michel Breton a dit très bien sentir dans la région de Magog-Orford «l'impact négatif» de la gestion gouvernementale dans ce dossier. «C'est clair que la décision du gouvernement ne passe pas dans la population», a-t-il exprimé.

La MRC prend les commandes

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Réalisant l'urgence de la situation, le conseil des maires de la MRC de Memphrémagog a pris dès hier soir l'engagement de présider la démarche de concertation visant à définir un projet récréotouristique pour la relance de la station Mont-Orford.

Des 16 maires présents à l'assemblée publique d'hier, seul celui du canton d'Orford, Pierre Rodier, a voté contre la résolution confirmant que la MRC devient le chef de file de ce processus, encadré par le projet de loi 23.

Le préfet de la MRC de Memphrémagog, Roger Nicolet, a également dévoilé qui seront normalement les neuf membres du comité aviseur appelé à mener à bien la démarche.

C'est la MRC qui aura la plus forte représentation, puisque pas moins de trois représentants de celle-ci seront inclus dans le comité. Quant à la Conférence régionale des élus de l'Estrie (CRÉE), elle en aura deux. Le maire de Sherbrooke, Jean Perrault, pourrait être l'un d'eux.

Malgré son opposition formelle à la vente du domaine skiable existant dans le parc national du Mont-Orford, Tourisme Cantons-de-l'Est se voit proposer une place au sein du groupe.

Enfin, ce groupe inclurait un membre du comité touristique du Centre local de développement de la MRC de Memphrémagog, un autre du comité d'orientation du parc du Mont-Orford, puis un représentant des groupes environnementaux.

Pour être davantage performant, le comité aviseur s'adjoindra trois experts. Ils auront pour mandat de le conseiller en matières de finances et de développement touristique, d'aménagement et de planification et de gestion de conflit.

Ajoutons que 45 000 $ seront vraisemblablement disponibles pour défrayer les honoraires de certains professionnels. La MRC et la CRÉE ont déjà accepté d'offrir 15 000 $ chacune. Le CLD en ferait autant dans les prochains jours.

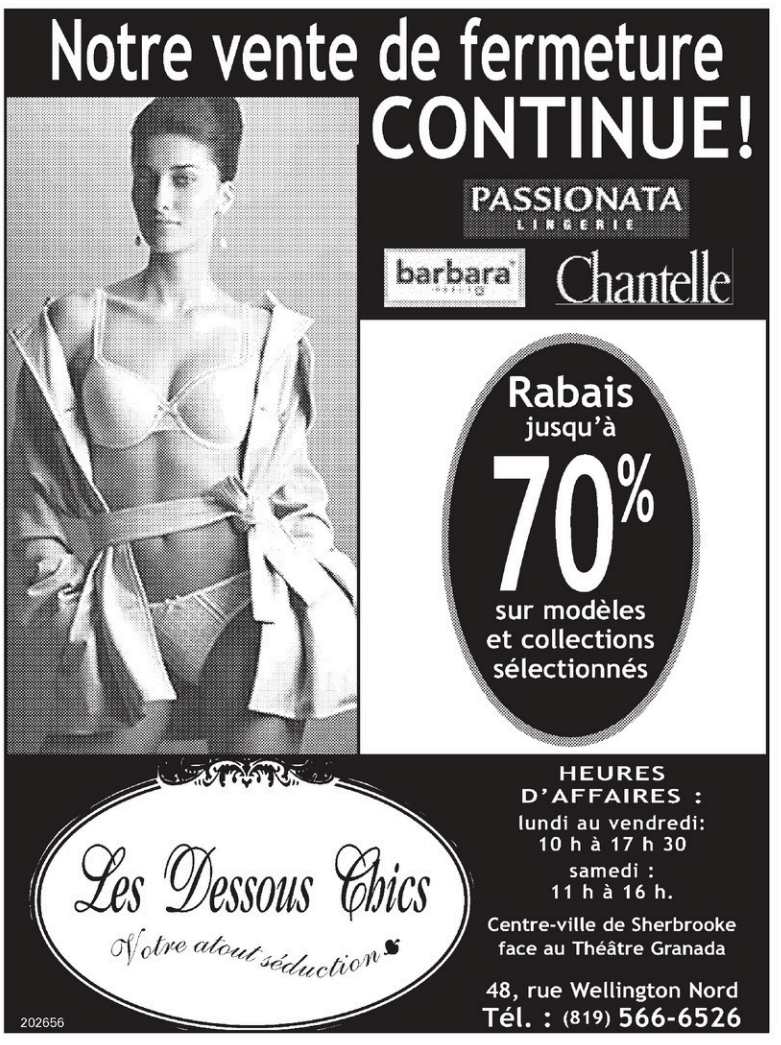
Le Canton d'Orford, la Ville de Magog, la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford (CCIMO), Mont-Orford inc., SOS Parc Orford figurent parmi les organisations susceptibles d'être rencontrées par le comité aviseur.

La coopérative de solidarité

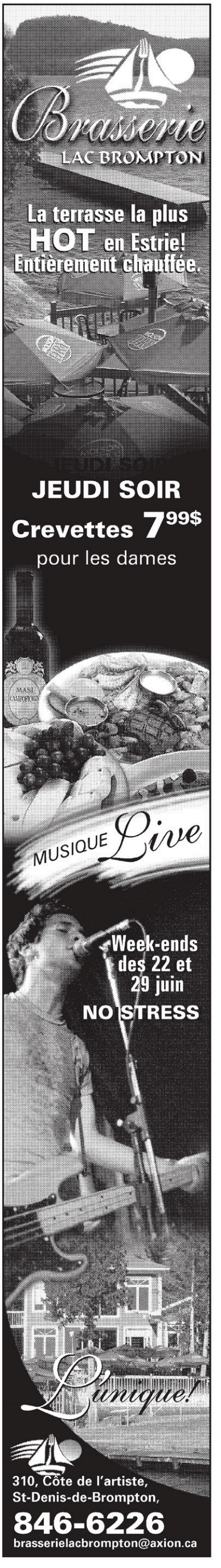
Deux des promoteurs du projet de coopérative de solidarité ayant pour but de relancer la station, Steve Rivet et Joël Bolduc, ont par ailleurs fait une présentation devant le conseil des maires hier soir.

«C'est fort louable comme projet. On vous félicite, a lancé Roger Nicolet aux deux hommes. Mais il est difficile pour la MRC de considérer appuyer une démarche parallèle mal articulée avec le mandat que nous confère le gouvernement du Québec.»

Quoi qu'il en soit, une importante rencontre au sujet de ce projet aura lieu le 28 juin. Le directeur général de la Coopérative de développement de l'Estrie, Janvier Cliche, le syndicat représentant les travailleurs de la station Mont-Orford ainsi que la CCIMO devraient notamment y participer.







BACS ROULANTS

Nova Envirocom tire à boulets rouges sur la Ville

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

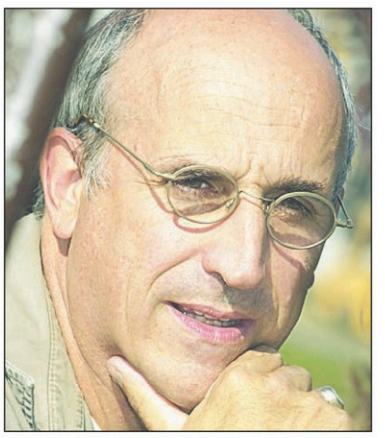
SHERBROOKE — Le président de la compagnie sherbrookoise Nova Envirocom, Pierre Morency, tire à boulets rouges sur la politique d'achats de la Ville de Sherbrooke. «Ce n'est pas normal qu'un citoyen corporatif ait besoin de se battre pour soumissionner dans sa propre ville, dénonce-t-il. Il y a vraiment quelque chose qui ne fonctionne pas.»

M. Morency, à la tête d'une entreprise spécialisée notamment dans la distribution de produits environnementaux, fonde ses critiques sur le processus entourant l'achat d'environ 47 000 bacs roulants par la Ville. Ces bacs ont été distribués l'automne dernier et ce printemps dans tous les arrondissements afin de permettre la collecte des matières recyclables.

En février 2005, la Ville a d'abord lancé deux appels d'offres restrictifs où elle exigeait carrément des bacs de marque IPL, une compagnie basée à Saint-Damien, dans Lanaudière. Seule cette entreprise avait alors la possibilité de soumissionner sur cet important contrat, d'une valeur totale de plus de 2,7 M $.

La Ville souhaitait acheter des bacs identiques aux bacs noirs utilisés sur le territoire de l'ancienne Ville de Sherbrooke. Ces bacs de marque IPL sont plus lourds que ceux vendus par la firme sherbrookoise Nova Envirocom.

Irrité au plus haut point par cette décision qu'il qualifie aujourd'hui de discriminatoire, Pierre Morency a tout fait pour convaincre les fonctionnaires et les élus sherbrookois de modifier ces appels d'offres. Il a eu à moitié gain de cause puisque la Ville a changé les exigences d'un des deux appels d'offres, permettant ainsi à Nova Envirocom de soumissionner sur celui-ci.



Pierre Morency, président de Nova Envirocom



Jean Perrault, maire de Sherbrooke

Après avoir étudié les soumissions reçues pour chacun des appels d'offres, le comité exécutif de la Ville a décidé de reprendre le processus depuis le début pour qu'un plus grand nombre d'entreprises aient la chance de fournir l'ensemble des bacs. À l'époque, des membres du comité exécutif avaient justifié cette décision en disant qu'elle permettrait à des «fournisseurs locaux» (lire: Nova Envirocom) de soumissionner.

Curieusement, Pierre Morency a refusé de répondre à ce nouvel appel d'offres... et c'est la firme IPL qui a finalement obtenu le lucratif contrat.

«Il a eu sa chance»

Lorsqu'on évoque cette histoire avec le maire de Sherbrooke, celui-ci n'y va pas par quatre chemins: «Il (Pierre Morency) a eu sa chance de soumissionner et ne l'a pas fait», répond-il sèchement.

Sous le couvert de l'anonymat, des élus et des fonctionnaires municipaux accusent M. Morency d'avoir retardé la distribution des bacs roulants. Sans les pressions exercées par ce fournisseur local, les Sherbrookois de trois arrondissements auraient eu leur bac roulant en juin 2005 plutôt qu'à l'automne, laisse-t-on entendre.

Pierre Morency se défend en soutenant qu'il avait gagné l'appel d'offres auquel il avait répondu et que son concurrent, IPL, connaissait donc son prix. M. Morency était ainsi persuadé de perdre le deuxième appel d'offres et n'a pas jugé bon d'y participer.

Malgré les prétentions de M. Morency, les services juridiques de la Ville recommandaient de rejeter la soumission de Nova Envirocom parce qu'elle était jugée «non conforme à une des exigences essentielles de l'appel d'offres». Comme tout contrat doit être accordé au «plus bas soumissionnaire conforme», la Ville aurait donné ce contrat à IPL si elle n'avait pas repris le processus depuis le début.

«La Ville doit au moins permettre aux entreprises locales de soumissionner»

SHERBROOKE — «La Ville ne doit pas faire de cadeaux aux entreprises locales, mais elle doit au moins leur permettre de soumissionner.»

Le président de la firme sherbrookoise Nova Envirocom, Pierre Morency, affirme qu'il n'a rien à gagner en dénonçant les circonstances entourant l'achat de bacs roulants par la Ville de Sherbrooke. Il dit vouloir simplement que la Ville modifie certaines pratiques.

«Nova soumissionne sur 90 pour cent des appels d'offres de bacs roulants au Québec, mais ici, on a dû se battre pour pouvoir soumissionner. On n'aurait jamais vu une telle chose en Beauce, au Saguenay-Lac-Saint-Jean ou dans le Bas-Saint-Laurent, où le principe d'achat local est respecté.»

M. Morency souhaite que la Ville suive l'exemple de Montréal, Québec et Saguenay en se dotant d'un ombudsman. Dans ces villes, le Bureau de l'ombudsman a pour mandat de surveiller et de faire corriger les négligences, erreurs, injustices et abus de la gestion municipale.

Le président de Nova Envirocom espère également que la municipalité reverra sa structure afin que les élus soient mieux informés des décisions prises par les fonctionnaires. «Environ 90 pour cent des élus n'étaient même pas au courant de cette histoire, alors que ce sont eux qui sont imputables», déplore cet entrepreneur basé dans le parc industriel de Sherbrooke depuis le printemps 2005.

— David Bombardier



Perrault assure que la politique d'approvisionnement a été respectée

SHERBROOKE — La Ville de Sherbrooke a bel et bien respecté sa politique d'approvisionnement en lançant un premier appel d'offres restrictif pour acheter ses bacs roulants. C'est du moins ce que prétendent le maire de Sherbrooke et le directeur du service des finances de la Ville.

«La Ville est en droit d'exiger les bacs dont elle a besoin», insiste le maire Jean Perrault.

Le directeur du service des finances, François Poulette, précise: «Parfois, on choisit des produits précis pour des raisons techniques ou opérationnelles. Si on achète des camions, par exemple, on pourrait utiliser un devis restrictif pour éviter de doubler le nombre de pièces de remplacement dans notre garage. De plus, on ne voudrait pas avoir à reformer nos mécaniciens pour qu'ils aient à réparer deux types de camions différents. Ça représenterait des dépenses supplémentaires pour la Ville.»

Dans le cas des bacs roulants, l'administration Perrault voulait acheter des bacs identiques aux bacs à déchets de l'ancienne Ville de Sherbrooke, un produit avec lequel la municipalité avait eu une très bonne expérience par le passé. Ainsi, les roues et les couvercles de remplacement auraient été les mêmes, ce qui aurait simplifié la tâche des cols bleus, explique-t-on.

Les appels d'offres restrictifs sont rares, souligne M. Poulette. Ils sont toujours approuvés par les membres du comité exécutif avant d'être lancés, ajoute-t-il.

«Pas un chèque en blanc»

Advenant le cas où un seul fournisseur peut soumissionner sur un tel appel d'offres, la Ville dispose de plusieurs moyens pour s'assurer que les prix ne sont pas gonflés, faute de concurrence.

Les fonctionnaires comparent le prix obtenu avec ceux payés par le passé par la municipalité pour le même type de produit. Dans le cas des bacs roulants, ils avaient également vérifié le prix obtenu par d'autres villes dans les mois précédents.

«Si c'est hors de prix, on recommande d'ouvrir le devis pour que d'autres fournisseurs puissent soumissionner, assure François Poulette. Ce n'est pas parce que c'est restrictif que les prix ne sont pas concurrentiels. On n'achète pas à l'aveuglette et on ne signe pas un chèque en blanc.»

Par ailleurs, la Ville a adopté une politique d'approvisionnement en février 2005. Cette politique vise l'obtention des «meilleurs prix dans le meilleur intérêt de la Ville de Sherbrooke tout en privilégiant, lorsque la loi le permet, les fournisseurs locaux».

Selon cette politique, dont sont exclus les devis restrictifs, tout contrat inférieur à 25 000 $ est donné en priorité aux fournisseurs sherbrookois.

Les contrats oscillant entre 25 000 $ et 100 000 $ doivent faire l'objet d'une demande de soumission par voie d'invitation écrite auprès d'au moins deux fournisseurs. S'il n'y a qu'un fournisseur local, un prix est demandé à un fournisseur de l'extérieur. Si deux fournisseurs locaux et plus peuvent présenter une offre, aucun fournisseur de l'extérieur de Sherbrooke n'est invité.

Quant aux contrats de plus de 100 000 $, ils doivent faire l'objet d'un appel d'offres public où tous les fournisseurs potentiels peuvent présenter une offre.

— David Bombardier



Générations XYZ

Si tu savais Madonna...



RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

Chronique

SHERBROOKE — Madonna est en ville.

La vague de la plus grande chanteuse pop de l'histoire déferle depuis hier sur Montréal.

Le délire a débuté à Los Angeles et va parcourir le monde au cours des prochains mois. Mais ce soir des milliers de personnes vont se délecter encore de ce plusieurs considèrent comme LE spectacle de l'année au Québec, voire même au Canada.

Chez nous, ce délire qui a frôlé l'hystérie à quelques reprises perdure depuis le début du mois d'avril. Depuis que ma blonde s'est mise dans la tête qu'elle irait voir celle qu'elle écoute et vénère depuis sa plus pubertaire adolescence. Celle qu'elle a écoutée sur vinyle à le grafigner, sur cassette à l'user et maintenant sur CD à s'épuiser...

Pour elle, il allait de soit qu'elle devait faire partie des milliers de privilégiés à assister à l'arrêt canadien du Confessions Tour.

Elle a mis mes deux filles dans le coup (ma plus vieille appelle Mado sur son téléphone jouet pour l'inviter à souper), s'est alliée l'amie Susan et a évoqué mille et une raisons pourquoi elle devait aller voir Madonna.

«Je vais avoir 30 ans. Ma deuxième fille est née le jour de l'anniversaire de Madonna. Je connais tous ses albums. Le dernier fait référence aux années 80', ma période musicale favorite et même... je suis parente avec elle de la fesse gauche.»

Parce que la Marie-France s'est mise dans la tête que la mère de Madonna (née Louise Véronica Ciccone-Fortin) Louise Fortin, une femme originaire de Trois-Rivières, aurait un quelconque lien de parenté avec sa grand-mère maternelle, elle aussi nommée Fortin...

Après l'essai raté pour obtenir des billets du réseau Admission, il y a eu les occasions où des amis qui avaient des billets n'avaient pas pensé à elle. Mais l'élément déclencheur pour tenter le tout pour le tout a été porté par mon frère et sa blonde, qui vont aller voir Madonna en banlieue de Londres.

C'est là que je lui ai proposé d'aller voir la Madone à Boston avant de finalement conclure qu'elle ferait mieux de chercher des billets sur eBay. Après quelques vaines tentatives, l'appel de Susan confirme ce qu'elle croyait impossible, elles ont obtenu des billets de Madonna. Un prix élevé, mais tout de même raisonnable pour l'attente, l'excitation et même l'hystérie que provoquera certes le dit spectacle.

Depuis qu'elle a obtenu son billet (qu'elle a obsessivement caché dans son tiroir à bobettes, toutes autres cachettes étant associées à une perte certaine), il ne se passe pas une journée sans que j'entende le dernier opus de l'américaine chanteuse.

Même mes filles connaissent Hung up par coeur, chorégraphie en prime... «Time goes by so slowly...»

Alors les filles, je vous souhaite que le temps défile tout lentement afin que vous profitiez de ce moment tant attendu... Et même à 250 $ du billet, ce ne sera certes pas trop cher payé!

ORDINATEURS
RÉPARATIONS
MISES À NIVEAU
SATISFACTION GARANTIE
SERVICES PROFESSIONNELS
VENTES D'ORDINATEURS NEUFS
MB MicroBytes
2310, rue King Ouest - Sherbrooke
(819) - 823-3000 - www.microbytes.com
202644

Des enfants de maternelle découvrent la coopération

CLAUDE PLANTE
claude.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La coopération n'a plus de secret pour les enfants de la classe de Louise Parenteau, de l'école Desjardins de Sherbrooke.

Le Conseil de la coopération du Québec et la Fondation pour l'éducation à la coopération ont décerné à ces petits de maternelle le premier prix de la catégorie préscolaire du concours collectif 2006 tenu dans le cadre de la Semaine de la relève coopérative.

Ce concours vise à développer les habiletés coopératives des élèves et insuffler un sentiment de fierté en classe autour d'un projet collectif.

«J'avais vu ce concours dans mes affaires et j'ai décidé de le présenter à mes élèves. Je me disais que ça serait un peu difficile pour eux, mais ils ont accepté de participer. Nous avons composé la chanson et nous l'avons présentée au concours.»

«C'était quand même difficile. Il ne fallait utiliser que huit mots. Il fallait que ça rime!, lance Mme Parenteau. Ça a quand même bien été.»

Tous les élèves des niveaux préscolaire et primaire au Québec ont été conviés à un rendez-vous poétique pour composer en équipes coopératives les vers d'un poème sur le thème de la coopération.

Composer le texte d'une chanson sur le thème de la coopération, la démocratie, la solidarité, la responsabilité constituait un défi de taille pour des élèves d'âge préscolaire qu'ils ont relevé d'ailleurs avec brillance.

Pour les élèves de maternelle de l'école Desjardins, la règle d'or est «d'essayer avant de s'avouer vaincu».

«Nous avons défini c'est quoi la coopération et la solidarité. Des termes comme la démocratie, c'est trop difficile à expliquer à des enfants de cinq ans», dit-elle.

«Mais le concept de coopération s'est transféré dans leur quotidien. Ils travaillent ensemble. À deux ça va mieux, qu'ils disent. Tout seul, c'est pas pareil. C'est plus efficace quand on travaille ensemble.»

Résultats

TVA, le réseau des tirages

La Poule aux Oeufs d'OR — Tirage du 2006-06-21

1er numéro	2e numéro	3e numéro
262758	476020	054562
25 000 $	50 000 $ décomposables	100 000 $

La Poule aux Oeufs d'OR Plus — Numéros «Télé»

272050
553103
303194
non décomposables

Numéro boni : 06

Lotto 649 — Tirage du 2006-06-21

04 17 34 39 41 46
Complémentaire : 26

Québec 49 — Tirage du 2006-06-21

05 15 23 34 48 49
Complémentaire : 28

Banco — Tirage du 2006-06-21

03 07 08 17 21 23 29 34 40 45
48 49 50 52 55 57 65 66 68 69

La Quotidienne — Tirage du 2006-06-21

3 628 4 0504

Extra — Tirage du 2006-06-21

5816712 **500 000 $***
*décomposable dans les deux sens

Astro — Tirage du 2006-06-21

Jour	Mois	Année	Signe
24	SEPTEMBRE	89	VERSEAU

Joker — TIRAGE CE SOIR

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Nouveau ! Numéro décomposable dans les deux sens — Gros lot de 500 000 $ — Extra

STRUCTURE DE LOTS

Catégorie	Lots	Catégorie	Lots	Catégorie	Lots
Numéro complet	500 000 $	3 derniers chiffres	50 $	6 premiers chiffres	10 000 $
6 derniers chiffres	25 000 $	2 derniers chiffres	5 $	5 premiers chiffres	500 $
5 derniers chiffres	1 000 $	le dernier chiffre	2 $	4 premiers chiffres	50 $
4 derniers chiffres	100 $			3 premiers chiffres	25 $
				2 premiers chiffres	5 $



les peintures de Armond
Depuis 1959

Une équipe de professionnels pour mieux vous servir



Louise Beaudoin-Côté, propriétaire
Patrick Craig, vendeur
Julie Soucy, vendeuse
Marco Grégoire, vendeur

Un service de décoraton d'intérieur



Myriam Pinsonneault, designer d'intérieur
Véronique Laroche, designer d'intérieur
Julie Laperle, décoratrice

819·569·7095
800, rue Conseil, Sherbrooke

Heures d'ouverture
- Lundi au mercredi : de 7 h 30 à 18 h
- Jeudi et vendredi : de 7 h 30 à 21 h
- Samedi : de 8 h à 17 h
- Dimanche : de 10 h à 16 h

Les spécialistes
de la peinture,
de la décoration
et du design

204177



IMACOM, MAXIME PICARD

Isabelle Côté, Pascale Morin et Joanne Bittery ont vivement plaidé en faveur de la prise d'acide folique chez la future mère, au moins trois mois avant la grossesse, pour éviter de graves malformations au foetus, comme le spina-bifida.

Plaidoyers pour l'acide folique

Blitz pour prévenir le spina-bifida

FRANÇOIS GOUGEON
francois.gougeon@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «Quand ma fille est venue au monde en 1992 avec le spina-bifida, je savais pas que l'acide folique avant la grossesse aurait évité cette malformation. On n'en entendait pas parler alors... Je comprends pas qu'en 2006, encore bien des futures mères ignorent le rôle de l'acide folique et savent même pas c'est quoi!»

Isabelle Côté, de Windsor, n'a pas hésité à témoigner de sa réalité et celle de sa fille, hier, à l'issue d'une conférence de presse du CSSS-IUGS pour rappeler l'importance de la prise de cette vitamine du groupe B. C'est la carte maîtresse pour s'assurer de la croissance harmonieuse du foetus et lui éviter des malformations, comme le spina-bifida et l'anencéphalie.

«Dans le cas de ma fille, aujourd'hui âgée de 12 ans, j'ai été chanceuse si on peut dire car son spina-bifida est pratiquement inapparent. Mais ça reste un mal sournois qui pourrait éventuellement lui sectionner la moelle épinière», a rajouté la mère de deux autres enfants sans problème du genre.

Dans l'offensive d'hier en vue des vacances d'été, qui constituent la période propice de conception d'un enfant, tant les intervenants du Centre d'innovation, de recherche et d'enseignement (CIRE) du CSSS-IUGS que de Santé publique en Estrie ont insisté sur la prévention. Comme l'a rappelé la chercheure au CIRE et nutritionniste Pascale Morin, le meilleur régime alimentaire qui soit ne suffit pas: le supplément d'acide folique, à raison de 0,4 à 1 mg par jour, entre six et trois mois avant la grossesse, permet d'assurer le bon développement de la colonne vertébrale, du cerveau et du crâne de l'enfant à naître.

«C'est rien»

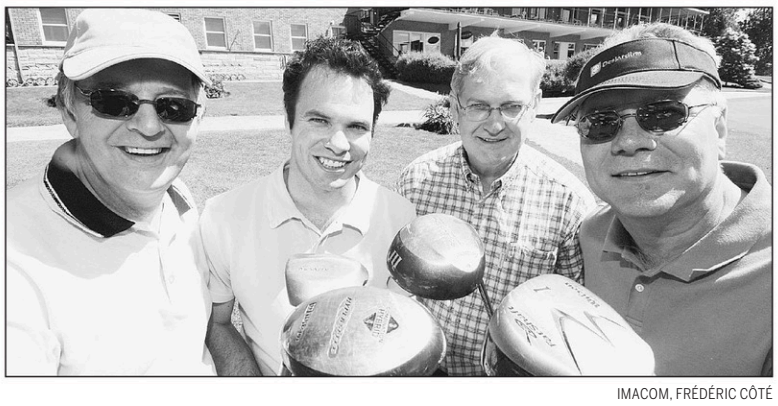
«Depuis 1992, les études ont clairement démontré l'importance du supplément d'acide folique. Pourtant, en 1998, un sondage montrait que seulement 64 pour cent des femmes connaissaient ce supplément et que la moitié d'elles en avaient pris. Je suis donc surprise moi aussi qu'en 2006, des femmes ne soient pas au courant. Et dire que le supplément d'acide folique coûte pratiquement rien, environ 30 $ par année. Ce n'est rien par rapport à la prévention offerte et la réduction de coûts sociaux et humains liés à la naissance d'un enfant atteint de spina-bifida», a livré la spécialiste. Elle a précisé que le taux de cette malformation est de 1,44 par 1000 naissances au Québec.

C'est pourquoi les autorités concernées ont décidé de se mobiliser pour accentuer les stratégies, initiatives, rencontres et autres façons de rejoindre et de sensibiliser les futures mamans.

Dr Robert Pronovost, de Santé publique en Estrie, a lancé une invitation spéciale à la vigilance à tous les intervenants de la santé. «Comme par exemple au pharmacien lors du renouvellement d'une prescription auprès d'une cliente», a-t-il illustré. En outre, chaque médecin du territoire recevra une lettre d'information sur le sujet pour ne pas oublier d'informer leurs patientes.

Parmi les autres outils, il y a des affiches et dépliants avec cette peluche le dos ouvert (pour symboliser le spina-bifida), où on peut lire: «Vous pourriez avoir un bébé? Vous pouvez prévenir certaines malformations».

Appui à la Maison Aube-Lumière



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le mouvement Desjardins de l'Estrie présentait hier au club de golf de Sherbrooke la première édition de son tournoi de golf dont tous les profits seront remis à la Maison Aube-Lumière. Jean-François Dion (deuxième à gauche), président du conseil d'administration de la Maison Aube-Lumière, a partagé quelques bons moments avec des organisateurs de la journée: soit Michel Vachon, vice-président régional de Desjardins, Pierre Blouin, directeur général du centre financier aux entreprises de l'Estrie, et Patrice Breton, directeur général de la Caisse populaire du Mont Bellevue. Cette première édition a réuni 156 joueurs, dont la majorité étaient des propriétaires d'entreprises. Leur générosité devait permettre au mouvement Desjardins de l'Estrie de présenter un chèque de 18 000 $ à la Maison Aube-Lumière.

UN MILIEU DE VIE SÉCURITAIRE ET CONFORTABLE!
LA RÉSIDENCE STE-JEANNE D'ARC
s'agrandit!...
Investissement de 1,000,000$
1270
Faites vite! Plus que 2 unités disponibles!
OUVERTURE JUILLET 2006
Unités disponibles maintenant!
À partir de 1075$ /MOIS
TROIS REPAS par jour inclus.
RÉSIDENCE POUR PERSONNES RETRAITÉES AUTONOMES
studios 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2.
OCCUPATION SIMPLE OU DOUBLE.
- Stationnement intérieur
- Entrées contrôlées et système de caméra
- Système d'appel de garde
- Balcon privé
- Buanderie commune
- Surveillance 24 heures, 7 jours
- Entretien ménager hebdomadaire
- Animation et loisirs.
Admissible au programme de crédit d'impôt 23 % pour personne de 70 ans et plus.
Navette régulière au Carrefour de l'Estrie!
VISITE SUR RENDEZ-VOUS :
Communiquez avec M. Ronald Asselin au :
564-2627 pour plus d'information.
1270, rue Galt Ouest,
Sherbrooke, (Qc) J1H 2A7
(819) 566-0505
205149 205338

FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC 2006
à notre image
Admission : 3$
Gratuit : 12 ans et moins
Au parc Jacques-Cartier
Vendredi 23 juin à 20h30
OLIVIER BROUSSEAU
LES ENFANTS DE CABOT
JAUNE
Samedi 24 juin à 20h
PÉPÉ ET SON ORCHESTRE
MICHEL PAGLIARO
ACCOMPAGNÉ DE STEPHEND, STEVE HILL ET SES MUSICIENS
Pavillon Armand-Nadeau, les 23 et 24 juin
10 h à 16 h - Exposition d'artistes peintre
16 h - Projection du film : L'Odyssée d'Alice Tremblay (jeunesse)
19 h 30 - Projection Kino - Films de création
PAGLIARO En Concert
205954

Captage d'eau souterraine: Thetford essuie un refus

NELSON FECTEAU
nfecteau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — La direction régionale du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs a refusé à la Ville de Thetford Mines son accord de principe sur le projet d'aménagement d'un ouvrage de captage d'eau souterraine situé sur le territoire de la municipalité d'Irlande.

Dans une lettre datée du 9 juin dernier, le directeur adjoint Jean-François Boulet demande à la Ville de Thetford Mines de poursuivre plutôt son projet relatif à la seconde option envisagée consistant à approvisionner Thetford Mines en eau potable à partir des eaux de surface du Grand Lac Saint-François.

À la réception de la missive, la réaction de la Ville de Thetford Mines et de son maire, Normand Laliberté, en a été une de surprise et d'incompréhension. Incompréhension qu'il a traduite en conférence de presse hier après-midi. «L'intention de la Ville de Thetford Mines n'est pas de commenter ou de débattre des éléments techniques soulevés par la direction régionale, mais plutôt de souligner le manque de transparence et de bonne volonté à la direction régionale du ministère dans l'analyse du dossier.»

M. Laliberté estime que la transmission de cette lettre par la direction régionale est contraire à l'entente intervenue entre le ministre Claude Béchard et la Ville de Thetford Mines en avril dernier. «Le ministre s'était alors engagé à former un comité de travail avec la Ville afin de compléter l'évaluation du dossier et de s'assurer que la meilleure option soit retenue.» Non seulement le comité n'a encore rien examiné, mais il n'a jamais été formé.

Le maire a souligné qu'il appartenait désormais au ministre de respecter son engagement et d'évaluer en concertation avec la Ville et les professionnels compétents les deux options étudiées avant de se positionner définitivement. «Les raisons évoquées par la direction générale sont peu détaillées, peu soutenues et même questionnables sous certains aspects», note-t-il.

Chose certaine, il est clair que le positionnement de la direction régionale ne remet pas en question, pour le moment, le choix de privilégier l'option Maple Grove dans la municipalité d'Irlande.

Selon l'analyse de la direction générale, le projet de captage aurait pour effet de permettre un prélèvement d'eau nettement supérieur à 15 pour cent du débit d'étiage dans la rivière Larochelle. Le tronçon affecté serait une habitat du poisson.

les offres
les plus torrides de l'été



~~29 $~~
0 $
Samsung a740
Photoléphone

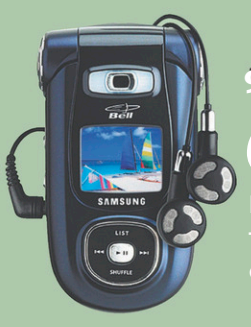


~~79 $~~
29 $
Sanyo 8300
Télé et *walkie-talkie* 10-4

20 $ par mois
Forfait Décroche-pouce
100 min de jour[2]
1000 min soirs et week-ends
EN PRIME
Débutez vos soirées dès 18 h pendant un an[3]
3 mois d'appels locaux illimités



~~399 $~~
49 $[1]
BlackBerry 7250[MC]
compatible 1xEV-DO



~~99 $~~
69 $
Le Jive
Télé, MP3 et bien plus
Samsung a920



jules : ah ! l'été... les bikinis... la plage...

bertrand : hmmm ! la pizza... pepperoni... fromage...

Visitez un détaillant Bell près de chez vous
bell.ca/mobilite | 1 888 4MOBILE

Bell

Espace Bell
SHERBROOKE
2700, rue King Ouest
819 823-9994
CARREFOUR DE L'ESTRIE
819 565-1605

Bell Mobilité
SHERBROOKE
Gobeil et Filles
4505, boul. Industriel
819 563-0406

Aussi offert chez ces détaillants :
FUTURE SHOP · LA CABINE TÉLÉPHONIQUE · Dumoulin · STÉRÉO PLUS · SONIQUE · BEST BUY

L'offre prend fin le 30 juin 2006; avec une nouvelle activation d'un nouvel appareil dans le cadre d'un engagement min. de 3 ans à n'importe quel forfait voix. Services et options offerts avec les appareils compatibles, dans les zones de couverture 1X et(ou) 1xEV-DO Mobilité de Bell, là où la technologie le permet. Soirs du lundi au jeudi, de 20 h à 7 h, et week-ends du vendredi 20 h au lundi 7 h. Autres frais tels que 9-1-1 (75¢/mois), frais d'accès au réseau (6,95 $/mois) et frais unique d'activation (35 $) s'appliquent. Sujet à changement sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. Jusqu'à épuisement des stocks. Photo à titre indicatif. Pas disponibles dans tous les magasins. D'autres conditions s'appliquent. (1) Avec une nouvelle activation d'un appareil dans le cadre d'un engagement min. de 3 ans à n'importe quel forfait voix et à un forfait de données BlackBerry d'au moins 55 $/mois. (2) Le forfait Décroche-pouce à 20 $ comprend 50 minutes en tout temps. Les 50 minutes en prime additionnelles s'appliquent pendant la durée initiale de l'engagement. (3) Les heures prolongées sont du lundi au vendredi de 7 h à 8 h et de 18 h à 20 h. Les frais mensuels alors courants (maintenant de 5 $) s'appliquent par la suite. La marque, le terme et les logos Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG Inc. Fonctionnalités peuvent varier; voir guide d'utilisation. Les familles de marques, d'images et de symboles relatifs à BlackBerry et à RIM sont la propriété exclusive et les marques de commerce de Research In Motion Limited – utilisées sous permission.
205716

La Tribune
Louise Boisvert / présidente et éditrice
Maurice Cloutier / rédacteur en chef
Louis-Éric Allard / directeur de l'information
Jacynthe Nadeau / adjointe au directeur

SAAQ : il faut ce qu'il faut



JEAN-GUY DUBUC
Collaboration spéciale

Personne n'aime subir des augmentations de coûts. Surtout quand la nouvelle vient d'une société d'État. Mais quand il le faut, il le faut. À la lumière que nous apporte le conseil d'experts qui recommande une hausse des primes à la Société d'assurance automobile du Québec, on doit accepter l'évidence, même si ça fait mal.

Les contribuables ont toujours en tête les demandes d'augmentations que présente régulièrement une autre société d'État, Hydro-Québec. Et tout le monde en est gêné : une société qui fait des centaines de millions de profits a dû mal à convaincre les prisonniers d'un monopole. Le gouvernement essaie lui-même de réprimer la gourmandise d'Hydro : pour la simple raison que la raison ne justifie pas de telles hausses! Ce qui n'est pas le cas pour la SAAQ.

La SAAQ est une compagnie d'assurance qui doit financer ses opérations

Les groupes qui lancent des pétitions pour soulever les conducteurs clients visés par la réforme devraient refaire leurs devoirs et se rendre compte d'une évidence : la SAAQ est une compagnie d'assurance qui doit financer ses opérations. Pas pour faire des profits, simplement pour remplir ses obligations envers les accidentés de la route. Le reproche que l'on peut faire à la SAAQ serait ne pas avoir prévu plus tôt le mal qu'elle devait voir venir.

Actuellement, les fonds risquent de manquer; après avoir réglé la question d'un déficit prochain, la SAAQ doit se préparer à faire face à des obligations plus exigeantes. C'est là où le bât blesse : si les réclamations augmentent toujours et que les primes doivent suivre, comment faire pour réduire des coûts sans cesse grandissants?

Regardons le portrait actuel. D'abord, les automobilistes paieront, graduellement et raisonnablement, un peu cher dans les années à venir : de 130 $ à 174 $ d'ici 2009. Depuis le temps où les montants étaient gelés, cela paraît respectueux, si l'on tient compte du prix des automobiles, du prix des pièces de rechange et des tarifs horaires (exorbitants?) des garages.

Les motocyclistes, eux, sont beaucoup plus pénalisés. Là, pour les respecter, il faut absolument faire des distinctions entre la moto « familiale » du dimanche et les engins de course des délinquants qui font du 200 à l'heure en effrayant tout le monde, jusqu'à temps qu'ils perdent le contrôle parce qu'ils ont perdu la tête. Ceux-là coûtent cher à la société, pas les autres. L'ajustement des tarifs doit en tenir par souci de justice envers les autres.

Mais il y a plus; et cela concerne le gouvernement. Pourquoi est-on constamment conscient d'excès de vitesse sur nos routes mal foutues? Parce que les conducteurs savent qu'Ils ne risquent pas de se faire prendre! D'où les vitesses folles et les accidents désastreux. Chez nous, au Québec, on n'a pas encore trouvé le moyen d'imposer une vitesse raisonnable avec les moyens adéquats pour la faire respecter.

En France, par exemple, sur les routes et autoroutes, on a installé des « photos-radars », qui peuvent être déplacés à volonté, et qui enregistrent automatiquement, preuve à l'appui, la vitesse des véhicules. La contravention suit par la poste. Un système beaucoup plus efficace et beaucoup moins onéreux que des policiers. Qu'est-ce qu'on attend pour suivre un exemple qui a fait ses preuves?

Peut-être même que rapidement, la SAAQ ne fera plus de déficit...



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

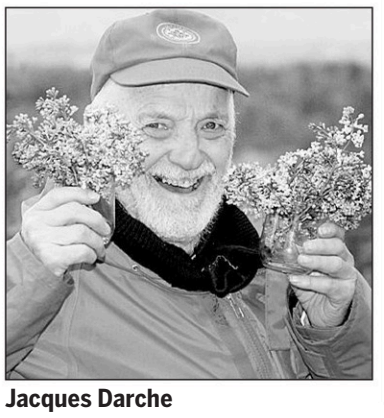
Merci pour la fraîche odeur

Mme et M. Jacques Darche

Juste quelques mots pour vous remercier très sincèrement d'avoir envahi le foyer St-Joseph d'une fraîche odeur de printemps. Le lilas est tellement charmant et rappelle même de bons et doux souvenirs!

Merci au nom de nos aînés, les employés et les visiteurs.

Jean Lamoureux
Animateur des loisirs
Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke



Jacques Darche

Tribune libre

Évitons de foncer sur l'iceberg...

«Nous sommes visés en raison de qui nous sommes», a dit le premier ministre Stephen Harper en regard de l'arrestation des terroristes potentiels en sol canadien. Cette déclaration n'est pas vraie: les Canadiens que je connais sont pacifiques, conciliateurs et apportent leur aide au monde dans un but humanitaire. Comment donc pourrions-nous devenir une cible pour les terroristes?

Ce que M. Harper et beaucoup de Canadiens ne réalisent pas, c'est que nous devenons une cible encore plus prisée au fur et à mesure que nos politiques s'orientent vers celles des républicains américains.

Qu'on ne méprenne pas mes propos: il est absolument impératif que nous donnions aux policiers et aux forces de l'ordre qui nous protègent tous les moyens nécessaires pour qu'ils puissent bien faire leur travail. Mais le remède n'est pas seulement là. Aller combattre le terrorisme en sol étranger ne règle pas le problème: ça ne fait que nous braquer davantage dans le collimateur des malfaisants. Les républicains utilisent la peur pour contrôler leur peuple et justifier leurs actions: le même stratagème vient de commencer ici.

L'action ferme motivée par la paix est la solution, non pas l'action brusque motivée par la peur. Nous manquions de ressources pour établir la paix, c'est vrai. Maintenant ne nous mettons pas à agir par peur, car elle nous rendrait nous, le peuple, aveugle et malléable.

Les Canadiens, et les Québécois en particulier, sont actuellement très séduits par ce gouvernement (lire: cet homme) qui «fait ce qu'il dit et dit ce qu'il fait». C'est très compréhensible. Ça faisait longtemps que nous en rêvions. Mais pour moi, le déterminisme seul ne m'intéresse pas. Être déterminé à foncer sur l'iceberg va nous mener au même sort que le Titanic, que l'on a qualifié d'insubmersible avant qu'il n'entreprenne son unique voyage.

Soyons donc lucides, fermes et déterminés pour agir, sans compromis, à établir la paix durable dans le monde.

Christian Vachon
Magog

Bravo M. Charest!

Bravo M. Charest!

Bravo, quatre fois bravo aux braves élus qui osent passer à l'action contre tous ces soi-disant experts qui représentent seulement leur propre petit groupe. Vous avez été élus, c'est à vous de gouverner.

Merci M.Charest et compagnie, merci d'être là en situation difficile. Merci de braver les syndicats. Merci de faire face aux soi-disant représentants de groupe qui ne regardent que leur nombril, ses opportunistes qui changent leur capot de bord aussitôt que ça ne leur convient plus ou juste après avoir lu les sondages.

Nous aussi nous avons bonne mémoire et nous saurons nous souvenir en temps opportun des hommes qui ont dû prendre des décisions impopulaires mais obligatoires...

Vous avez été élus pour administrer et vous prenez vos responsabilités à coeur, merci à vous, M. Charest, et à tous vos ministres et membres de votre parti qui se tiennent debout devant l'obligation de bien administrer.

Gilles Talbot
Sherbrooke

Le Sénat suggère de supprimer la pub à la SRC

SYLVAIN LAROCQUE
PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Radio-Canada/CBC devrait cesser de s'éparpiller et redevenir un véritable télédiffuseur public qui ne cherche pas à faire compétition aux chaînes privées, conclut un comité sénatorial dans un rapport dévoilé hier.

«La télévision de Radio-Canada est en train de perdre sa particularité en essayant d'être tout à tout le monde», a déclaré la sénatrice et ancienne journaliste Joan Fraser, qui a dirigé, pendant trois ans, une vaste étude sur les médias d'information du pays.

«Radio-Canada essaie de concurrencer de front avec le secteur privé, alors que pareille compétition n'est ni nécessaire, ni d'intérêt public», a-t-elle ajouté en conférence de presse.

Le comité ne voit qu'une façon de sauver le diffuseur public: lui interdire toute publicité, en échange d'une augmentation des crédits gouvernementaux pour remplacer les revenus annuels de 400 millions $ provenant des annonceurs.

«La télévision devrait aspirer à ressembler davantage à la radio de Radio-Canada, a expliqué Mme Fraser. Elle devrait se retirer du marché de la publicité. Nous savons que ce n'est pas un but qui peut être atteint du jour au lendemain, mais nous croyons qu'il faut l'établir et y parvenir.»

Comme première étape, les sénateurs pressent Radio-Canada/CBC de laisser à leurs concurrents la télédiffusion des sports professionnels et des Jeux olympiques. Il faut dire que le réseau français a déjà cessé de présenter des matchs et hockey et que la société d'Etat n'a pas obtenu les droits de diffusion des Jeux d'hiver de 2010, qui auront lieu à Vancouver.

Concentration de la presse

Le comité sénatorial s'est montré sensible aux revendications de nombreux groupes qui dénoncent, depuis des années, la concentration accrue de la presse. Il s'est toutefois abstenu d'interdire la fusion de médias électroniques et écrits dans un même marché, comme cela est le cas aux États-Unis.

«Il y a sans doute des circonstances où la propriété croisée fait avancer l'intérêt public et profite à la population, a affirmé Joan Fraser. Il y en a d'autres où c'est très évidemment le contraire. Il faut juger au cas par cas.»

Le comité recommande donc à Ottawa d'ajouter à la Loi sur la concurrence un article qui imposerait un examen automatique des projets de fusion d'entreprises médiatiques lorsqu'un certain seuil de concentration est atteint dans un marché donné.

Le comité note que dans certaines régions, notamment Québec, Vancouver et le Nouveau-Brunswick, une seule entreprise de presse domine largement le marché des médias. À Québec, par exemple, Quebecor détient 47,1 pour cent du marché des journaux télévisés et 56,2 pour cent de celui des quotidiens.

Le volumineux rapport recommande aussi:

- que les demandes de mandats de perquisitions contre des journalistes soient mieux encadrées;
- que le gouvernement donne priorité aux émissions d'information dans le système de radiodiffusion;
- que le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) puisse imposer des amendes aux diffuseurs;
- que les médias diffusent régulièrement l'identité de leurs principaux actionnaires;
- que le Bureau de la concurrence et Patrimoine canadien examinent la validité des contrats que font signer les entreprises de presse à leurs journalistes pigistes;
- que Patrimoine canadien aide financièrement le lancement de nouveaux magazines;

Enfin, le comité demande aux journaux de créer des postes d'ombudsman pour traiter les plaintes des lecteurs.

Faute et pension alimentaire ne seraient pas liées

PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — La Cour suprême du Canada a statué hier que la faute d'un époux ne pouvait pas être prise en considération lorsqu'un juge accorde une pension alimentaire à la suite d'un divorce.

Dans une décision unanime rendue en matinée, les juges du plus haut tribunal au pays ont cependant donné raison à une femme de la Colombie-Britannique, Sherry Leskun, qui réclamait que son ex-époux, Gary Leskun, continue à lui payer sa pension alimentaire.

Les juges ont estimé que dans ce cas précis, la femme était incapable d'atteindre son indépendance financière et que son état émotif découlait probablement de la faute du mari.

Les conséquences de la faute peuvent donc être prises en considération par les juges lors de l'établissement d'une pension alimentaire, mais pas la faute elle-même, a décidé la Cour suprême.

Lorne MacLean, l'avocat du mari, estimait que le fait de prendre en considération les conséquences de la faute conduirait au versement de pensions alimentaires pour des périodes infinies. Le tribunal a choisi de le contredire, les juges ayant écrit, dans le texte de leur décision, que les parties finissaient par se rendre compte qu'elles seules pouvaient venir à bout des difficultés financières découlant d'une rupture.

2250$ par mois et plus...

Gary Leskun, qui vit maintenant aux États-Unis avec sa seconde épouse, devra recommencer à payer 2250 $ par mois à son ex-femme. M. Leskun, qui avait suspendu ses paiements en mars 2003, devra aussi lui verser la somme correspondant aux trois années de pension n'ayant pas été payées.

M. MacLean a affirmé que l'impact de ce jugement pourrait dépendre de la façon dont l'interpréteront les tribunaux inférieurs.

«Il reste à voir si la faute peut d'une façon ou d'une autre être retenue parmi les conséquences, alors qu'on ne peut en tenir compte en vertu de la Loi de 1985 sur le divorce», a déclaré l'avocat à l'extérieur du tribunal.

M. Leskun pourrait retourner en cour afin d'obtenir une nouvelle évaluation du montant de la pension alimentaire, a par ailleurs indiqué son défenseur.

Pour ce qui est de la Loi de 1985 sur le divorce, le jugement de la Cour suprême en confirme la validité. La législation stipule que la faute n'est pas une considération pertinente pour statuer sur une demande de pension alimentaire.



LA POLITIQUE QUÉBÉCOISE du TRANSPORT COLLECTIF

UN GESTE D'AVENIR POUR LE DÉVELOPPEMENT DURABLE

- Une politique pour tous les citoyens, tant ceux des milieux urbains que ruraux
- 130 millions $ par année pour améliorer les services aux citoyens
- Une initiative qui favorise l'environnement, l'économie et une meilleure qualité de vie

Québec

205795



AP

Portant George W. Bush en effigie, quelque 1200 manifestants, principalement des jeunes, se sont rassemblés près d'une gare de Vienne pour scander des slogans tels que «Bush, rentre chez toi».

«Prêt» à fermer Guantanamo

JENNIFER LOVEN
ASSOCIATED PRESS

VIENNE — Venu rencontrer les dirigeants européens à Vienne en Autriche, George W. Bush les a assurés hier qu'il «aimerait» bien fermer le camp de prisonniers de Guantanamo. Quant à l'Irak, il les a appelés à oublier les «différences» du passé car se profile une «démocratie prometteuse au Moyen-Orient».

Le président américain a dit comprendre les inquiétudes européennes à l'égard des détenus emprisonnés depuis des années en dehors de tout cadre juridique sur la base américaine de Guantanamo Bay, sur l'île de Cuba, mais a affirmé que certains prisonniers étaient capables de tuer «de sang froid» et devaient être «jugés devant les tribunaux américains».

«Je comprends leur inquiétude», a-t-il déclaré au sommet Union européenne - États-Unis dans la capitale autrichienne.

«J'aimerais fermer Guantanamo. J'aimerais qu'on en finisse avec (ce camp)».

Sur le dossier irakien, le chef de la Maison Blanche a souhaité tourner la page des divergences du passé entre les États-Unis et certains pays européens afin de se consacrer à ce qu'il présente comme la démocratie naissante dans la région.

«Je peux comprendre les divergences», a-t-il reconnu. «Mais ce qui est passé est passé, et ce qui se profile, c'est une démocratie prometteuse au Moyen-Orient.»

George W. Bush a qualifié «d'absurdes» les conclusions d'un récent sondage réalisé par l'institut Pew dans lequel une majorité d'Européens estimaient que l'implication des États-Unis en Irak constituait un problème plus grave que l'Iran et son programme nucléaire.

Hussein entame une grève de la faim

ASSOCIATED PRESS

AMMAN, Jordanie — Saddam Hussein et ses sept co-accusés ont entamé hier une grève de la faim illimitée pour protester contre le meurtre d'un troisième avocat de la défense, a-t-on appris auprès du principal avocat de l'ancien président irakien.

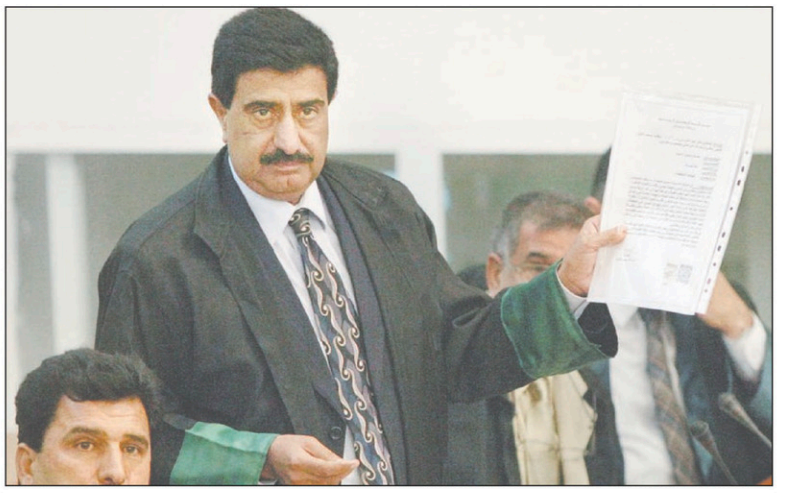
«Le président Saddam et d'autres membres de son régime se sont mis en grève de la faim aujourd'hui pour protester contre le meurtre de Khamis al-Obeidi», a déclaré à l'Associated Press Me Khalil al-Dulaimi, chef de l'équipe d'avocats de Saddam Hussein.

«Ils se sont engagés à poursuivre leur grève tant que leur équipe de défense n'aura pas obtenu une protection internationale», a déclaré Me al-Dulaimi, qui effectuait une visite en Jordanie.

L'avocat dit avoir obtenu «l'information directement de l'intérieur de la Zone verte».

Me Khamis al-Obeidi, l'un des principaux avocats de Saddam Hussein et de son demi-frère Barzan Ibrahim, a été assassiné à Bagdad après avoir été enlevé hier matin à son domicile par des hommes portant des uniformes de la police. Le corps, portant des impacts de balles, a été retrouvé dans une rue proche du quartier de Sadr-City.

Al-Obeidi, la cinquantaine, père de six enfants, est le troisième avocat de l'équipe de défense de Saddam Hussein tué depuis l'ouverture du procès de l'ancien raïs le 19 octobre. Me Al-Douleimi a imputé la responsabilité du meurtre au ministère de l'Intérieur. Ce dernier n'a pas souhaité commenter.



AP

Khamis al-Obeidi, l'un des principaux avocats de Saddam Hussein, a été assassiné hier. Cette photo remonte au 19 octobre 2005.

Tour de globe

Liés aux terroristes d'Ontario

LONDRES — Après avoir arrêté deux individus le 6 juin dernier, la police et les services secrets britanniques viennent d'interpeller quatre nouvelles personnes à Londres en lien avec les 17 présumés terroristes appréhendés récemment au Canada.

Les quatre individus, tous citoyens britanniques, ont été arrêtés lundi et mardi dernier dans l'est et le sud de Londres. Comme la plupart des suspects canadiens, les quatre personnes arrêtées sont des jeunes. Deux ont 21 ans, un 28 ans et le plus âgé a 29 ans.

Ils ont tous été interpellés en vertu de la loi sur le terrorisme, sur la suspicion d'avoir voulu commettre, préparer ou instiguer des actes terroristes. À ce titre, ils peuvent être détenus pendant 14 jours sans être officiellement inculpés.

Scotland Yard a reconnu hier que «ces arrestations sont liées à l'opération en cours concernant un complot international menée par la police de West Yorkshire».

Cinq agriculteurs tués en Algérie

ALGER — Cinq personnes, dont un enfant et un octogénaire, ont été assassinés à Chréa, sur les hauteurs de la ville de Blida (45 km à l'ouest d'Alger), par un groupe armé, a-t-on appris hier auprès de sources hospitalières locales et de témoins.

Les victimes rentraient chez elles mardi soir à bord de deux véhicules quant elles sont tombées dans une embuscade tendue par le groupe au lieu-dit Agueni, sur la route reliant les monts de Chréa à la localité de Bouinan.

Selon les mêmes sources, le groupe armé, composé d'un nombre indéterminé de membres, a abattu les cinq victimes (âgées respectivement de 81, 68, 38, 32 et 11 ans) avec des armes à feu avant de les achever en les brûlant.

Trois autres personnes ont échappé à l'embuscade en réussissant à sauter d'un des deux véhicules au moment de l'attaque, avant de se jeter dans un ravin.

Ces trois rescapés, une heure après l'attaque, ont donné l'alerte.

Raids israéliens meurtriers



AP

C'était jour de funérailles, hier. Deux Palestiniens de 5 ans et un de 16 ans ont été tués, avant-hier, par un tir de missile israélien qui a raté une voiture transportant des activistes, mais a atteint un groupe d'enfants dans le camp de réfugiés de Jebaliya. Hier encore, deux Palestiniens ont été tués et treize personnes blessées dans l'explosion d'une maison après un raid de l'aviation israélienne à Khan Younès, dans le sud de la Bande de Gaza. Six enfants figurent parmi les blessés. Un homme et une femme ont été tués.

Un missionnaire ontarien kidnappé

PORT-AU-PRINCE — Les ravisseurs du missionnaire canadien Ed Hughes, enlevé dimanche en Haïti, exigent 45 000 $ US de rançon pour le remettre en liberté, sans quoi ils menacent de le tuer, a indiqué un proche hier, alors que les autorités s'efforçaient d'obtenir sa libération.

M. Hughes, qui est originaire de l'Ontario, a été kidnappé dans sa maison de Cabaret, au nord de la capitale Port-au-Prince, où il dirige un orphelinat. Des bandits ont fait irruption chez lui et ont mis à sac la propriété avant de s'enfuir avec le missionnaire, qui avait été gravement blessé il y a un peu plus d'un an dans un autre enlèvement impliquant un collègue.

La police haïtienne a affirmé que M. Hughes est âgé de 62 ans, mais selon d'autres informations, il serait septuagénaire.

Policiers et représentants des Nations unies tentaient, avec un médiateur haïtien, de négocier.

— Associated Press

Arts/spectacles

Section détachable



LA PRESSE, MARTIN CHAMBERLAND

Le retour de Madonna à Montréal a été salué par une véritable émeute de cris et d'applaudissements.

Madonna... une émeute dansante!

ÉMILIE CÔTÉ

MONTRÉAL — Il y avait 13 ans que Madonna n'avait chanté à Montréal. Quand la boule disco qui la descendait des airs a éclos, les 17 569 chanceux réunis au Centre Bell ont salué son retour par une émeute. Une émeute de cris et d'applaudissements.

Tellement qu'on a cru voir les murs du Centre Bell trembler quand les lumières se sont tamisées, à 20h50.

On a presque craint pour la sécurité de la Madone, qui fait une entrée en scène spectaculaire au son de *Future Lovers*. Comme dans tous les spectacles du *Confessions Tour*, Madonna s'échappe d'une immense boule disco qui descend des airs. Vêtue d'une tenue ajustée d'inspiration équestre, elle joue les dominatrices avec sa cravache. Ironique, compte tenu du fait qu'elle s'est brisée neuf os, l'été dernier, lors d'un accident d'équitation. Elle a même promis de ne plus jamais enfourcher un cheval...

À la place, elle enfourche dans son spectacle une selle fixée à un poteau rotatif... et c'est tout un tour de carrousel lascif et suggestif que Madonna offre au public sur les airs de *Like A Virgin*, qui suit *Get Together*.

Déjà, le Centre Bell était une fournaise. Vérification faite, l'artiste a bel et bien demandé qu'il fasse plus chaud qu'à l'habitude dans l'amphithéâtre. On dit que la chanteuse fait monter le thermomètre pour protéger ses cordes vocales. De toute façon, il fait chaud sur une piste de danse.

Dans son spectacle, la chanteuse de 47 ans veut faire danser les gens, mais elle veut aussi passer des messages. Après *Like A Virgin*, son spectacle prend un virage «engagé» avec la fameuse scène de la crucifixion. Même s'ils en avaient sûrement entendu parler, les spectateurs étaient frappés par l'image de la Madone, accrochée à une croix de miroirs avec une couronne d'épines sur la tête, interprétant *Live To Tell* devant des images d'orphelins...

Après nous avoir «conscientisé» et manqué de voix sur quelques chansons (*Isaac*, *Live It Or Not*) Madonna a reparti la machine à danser, à la guitare, avec *I Love New York*, en faisant un pied de nez au président Bush quand il est question du Texas. Puis, à sa demande, les spectateurs sautaient, le poing en l'air, sur *Ray of Light*.

Le spectacle est pratiquement le même qu'à Los Angeles. Mais la belle s'est exprimée en français: «Qu'est-ce qui est le plus excitant? Moi ou le Grand Prix?»

Ah, cette Madonna, toujours le mot juste au bon moment.

La dernière fois que Louise Veronica Ciccone s'était produite en ville remonte au 23 octobre 1993, pour le Girlie Show. Elle ne faisait pas de «confession sur des pistes de danse en léotard-bobette». Elle donnait plutôt dans le sado-maso et dans l'Erotica.

Après 13 ans, Madonna a changé maintes fois d'images, mais elle a toujours su être au devant du goût du jour. Elle rallie les générations, les hipsters comme les matantes. Très peu d'artistes peuvent se targuer d'être cool auprès d'un public aussi large. Avant le spectacle, on a même vu un homme demander son chum en mariage! Il a dit oui...

Des gens de tous les styles dansaient avec des personnes de 20 comme de 60 ans hier soir. Le concert de Madonna était *the place to be* à Montréal. *(La Presse)*

Pag: l'incolore coloré

LAURA MARTIN
laura.martin@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ne vous attendez pas à le voir avec une fleur de lis dans les cheveux. Michel Pagliaro, qui se chargera de la Saint-Jean à Sherbrooke samedi, donne bien peu dans les drapeaux.

Si «faire» un 24 juin s'avère un *statement* politique pour nombre d'artistes en mal de cause, pour le rockeur qui frise la soixantaine, c'est une *gig* comme une autre.

Les excès de patriotisme lui donnent des abcès au palais.

«Mon identité n'est pas géographique, elle est musicale, balance-t-il, de l'autre bout du fil. Et j'ai de la misère avec le mot *fierté*. Quand on en parle trop, c'est parce qu'on n'en a pas. La fierté vient avec du travail, un sentiment d'accomplissement. Pas avec le fait d'être né sous un sapin. Les politiciens sont de ceux qui ont dénaturé le terme. Quand ils auront réglé les problèmes des écoles, des hôpitaux, qu'ils nous auront sortis de la *marde*, ils pourront être fiers.»

Si l'homme aux verres fumés est cynique en ce début d'été, que ceux qui sont bleus jusqu'au trognon se rassurent: son spectacle ne s'annonce pas comme un examen de conscience. Il s'annonce bel et bien comme une fête.

Aux fêtes, celui qui a fermé les Francos avec Éric Lapointe dimanche dernier répond toujours présent. C'est aussi pourquoi Pag se retrouvera, dans une semaine, devant le Parlement pour la Fête du Canada. «La République tchèque m'aurait demandé d'aller chanter à sa fête nationale et j'y serais allé. Je fais de la musique. Pas des emblèmes. Mon optique est planétaire, globale, pas juste nationale.»

L'incolore qui parle a pourtant écrit *J'ai marché pour une nation*, chanson élevée en hymne souverainiste sur les plaines d'Abraham l'an passé. «Les chansons sont parfois récupérées d'une drôle de manière. Quand je l'ai écrite, c'était dans un esprit de liberté, simplement. C'était un texte ésotérique sur une belle musique. Point. Quand les pièces sont lancées dans l'atmosphère, je n'ai plus de contrôle dessus. C'est comme pour *Les bombes*. L'interprétation de cette chanson est rendue malsaine. Là, les gens gueulent, en se disant qu'ils vont tous les tuer. C'est devenu le rendez-vous des psychopathes.»

«Mon objectif est toujours de finir ce que je commence.»

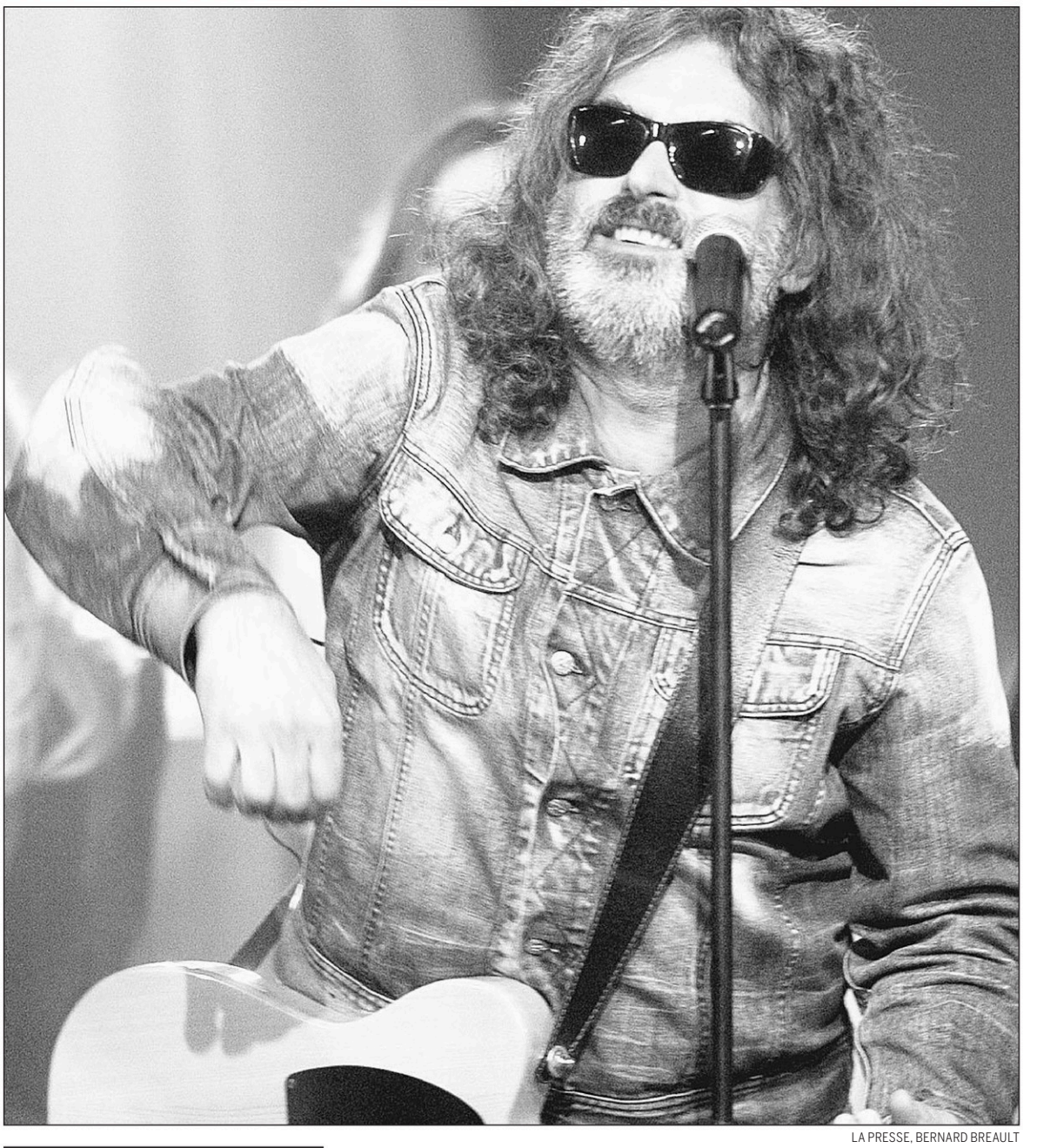
Samedi, *J'ai marché pour une nation* sera sur sa liste. *Les bombes* aussi. En fait, comme sur le DVD en concert qu'il a lancé en décembre 2005, Pag poussera ses vieux tubes et se gardera de tester du matériel original. Il porte depuis 15 ans son prochain bébé, dont on ne connaît pas la génétique. Lui seul sait s'il finira un jour par l'expulser. «Mon objectif est toujours de finir ce que je commence. Quand ce sera prêt, je le ferai savoir.»

En tournée continuelle, devant des publics enthousiastes, Michel Pagliaro est ainsi la preuve qu'il ne vaut pas la peine de vomir un album par année et de caracoler en tête des palmarès radio pour rester dans le coup.

«*Dracula*, *Notre-Dame-de-Paris*, il n'y a rien de neuf là-dedans. Quand un orchestre symphonique reprend du Beethoven, non plus. Le défi de la musique est de donner de la vie à quelque chose. Les chansons n'ont pas besoin d'être neuves. Beaucoup de chanteurs sortent des *records* régulièrement, mais la seule chanson qu'on connaît par coeur, est celle d'il y a 40 ans. Le succès n'est pas toujours quantitatif.»

Sur la scène du parc Jacques-Cartier, Michel Pagliaro sera accompagné par ses fidèles musiciens Steve Hill (guitare), Martin Lavallée (batterie) et Dominic Rock Laroche (basse).

Mais le chandail bleu et blanc, oubliez ça!



LA PRESSE, BERNARD BREAULT

Michel Pagliaro: «Mon identité n'est pas géographique, elle est musicale, balance-t-il, de l'autre bout du fil. Et j'ai de la misère avec le mot *fierté*. Quand on en parle trop, c'est parce qu'on n'en a pas. La fierté vient avec du travail, un sentiment d'accomplissement. Pas avec le fait d'être né sous un sapin.»

VOUS VOULEZ Y ALLER

Fête nationale du Québec

Avec Pépé et son orchestre (20 h 30) et Michel Pagliaro (22 h 30)
Samedi soir
Au parc Jacques-Cartier
Entrée: 3 $



LA MAISON DU CINÉMA
www.lamaisonducinema.com

RAPIDES ET DANGEREUX 3: TOKYO DRIFT
BOW WOW, LUCAS BLACK
(v. f.) (GDJE) 1h00 - 3h30 - 7h10 - 9h35

LA MAISON PRÈS DU LAC (v. f.) (G)
KEANU REEVES / SANDRA BULLOCK
1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h20

NACHO LIBRE (v. f.) (G) JACK BLACK
1h10 - 3h25 - 7h00 - 9h20

DUO (v. o. f.) (G) A. LEMAY S. POSTIGO F. MASSICOTTE
1h00 - 3h20 - 7h05 - 9h25

GARFIELD: PACHA ROYAL (v. f.) (G)
1h15 - 3h20 - 7h10 - 9h15

JE NE SUIS PAS LÀ POUR ÊTRE AIMÉ (v. o. f.) (G)
PATRICK CHESNAIS / ANNE CONSIGNY
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h25

LES BAGNOLES (v.f.) (G) FILM D'ANIMATION DE DISNEY
12h55 - 3h25 - 7h00 - 9h20

NOS VOISINS LES HOMMES (v. f.) (G)
1h15 - 3h20 - 7h10 - 9h15

DA VINCI CODE (v. f.) (13+VIOLENCE)
1h00 - 3h45 - 7h30 - 9h30

X-MEN 3: L'ENGAGEMENT ULTIME (v. f.) (GDJE)
HUGH JACKMAN / HALLE BERRY
1h05 - 3h35 - 7h05 - 9h25

LE COUPERET (v. f.) (13+) DE COSTA-GAVRAS
12h55 - 3h30 - 6h55 - 9h30

LA MALÉDICTION (v.f.) (13+HORREUR)
1h10 - 3h35 - 9h35

M:I:III (13+ VIOLENCE) (v. f.) TOM CRUISE
12h50 - 3h40 - 6h50

LA RUPTURE (v. f.) (G) J. ANISTON / V. VAUGHN
6h55 - 9h15

LA PLANÈTE BLANCHE (v.o.f.) (G)
12h55 - 3h30

205723
63, KING OUEST, 566-8782

Garou en première place des ventes en France

MICHEL DOLBEC
PRESSE CANADIENNE

PARIS — Trois ans après la parution de *Reviens*, Garou réussit son retour sur disque en France. Dès sa sortie, son nouvel album, qui porte simplement son nom, est allé se loger à la première place du palmarès.

Au classement des meilleures ventes d'albums publié hier, le Québécois devance Nadiya, Florent Pagny et Pascal Obispo. Ce dernier, comme on le sait peut-être, a aussi collaboré au disque de Garou : il a signé les paroles et la musique de «L'Injustice», qui figure par ailleurs cette semaine à la 13ème place du classement des «singles», après avoir atteint le 11ème rang la semaine dernière.

Six ans après ses fracassants débuts en solo, Garou reste et demeure en France une immense vedette, invités à tous moments des plateaux de télévision les plus prestigieux, chez Drucker, Fogiel ou d'Ardisson. Cette fois-ci, il a encore eu droit à un traitement royal, la parution de son nouvel opus ayant été accompagnée d'une grosse tournée promotionnelle aux quatre coins de la France, en Suisse et en Belgique.

L'enjeu était important. Numéro un des ventes en 2001 (toutes catégories confondues), *Seul*, le premier album de Garou, avait connu un succès phénoménal. *Reviens*, le suivant, avait en revanche connu une carrière (un peu) moins convaincante, ne dépassant pas la troisième place au palmarès et se classant à la 33e place des ventes annuelles, loin derrière la championne de 2003, la jeune chanteuse de jazz Norah Jones.

Le Québécois à la voix rauque doit prendre part en fin de semaine au spectacle de la Fête nationale à Montréal. Il enchaînera ensuite les festivals avant d'entreprendre une «grande tournée mondiale», dont on aura un avant-goût à l'Olympia de Paris, à la mi-novembre.

Simple Plan s'arrêtera à Sherbrooke le 31 août

ANDRÉ LAROCHE
andre.laroche@latribune.qc.ca



PC

Le producteur Jean-Pierre Beaudoin s'attend à ce qu'une foule de 15 000 à 20 000 personnes converge vers le parc Jacques-Cartier, à la veille de longue fin de semaine de la Fête du travail pour entendre le groupe punk de l'heure au Canada, Simple Plan.

SHERBROOKE — L'un des meilleurs groupes punk de l'heure, Simple Plan, a décidé d'ajouter un quatrième spectacle cet été au Québec. Et devinez qui a remporté la mise? Sherbrooke. Le 31 août, au parc Jacques-Cartier.

«On a travaillé fort depuis un mois pour les avoir. On les a finalement eus», s'écriait dans son cellulaire le promoteur Jean-Pierre Beaudoin, tout impatient de répandre la nouvelle en fin d'après-midi.

Le groupe, sacré favori au Canada pour une quatrième année consécutive au MuchMusic Video Award, a joué dans un concert privé hier soir au Time Supper Club dans le cadre du Grand Prix du Canada.

Il se produira ensuite à Trois-Rivières le 30 juin pour ensuite mettre le cap vers les champs de Saint-Ephrem pour le Woodstock en Beauce, le 1er juillet. Et après Sherbrooke, il jouera au festival des montgolfières de Gatineau, le 1er septembre.

Les cinq gars de Laval, aujourd'hui connus sur plusieurs continents, n'arriveront pas seuls. Ils amèneront avec eux cinq ou six groupes canadiens et québécois, question d'allonger la soirée. Le promoteur sherbrookois se gardait d'identifier les invités, tout en promettant de les révéler plus tard cet été. «Des groupes très intéressants», s'est-il limité à dire.

Également directeur général de la Fête du Lac des nations, M. Beaudoin affirme avoir d'abord voulu attirer le quintette québécois pour l'événement de mi-juillet. «Mais avouons-le, la fête n'en a pas les moyens. De toute façon, ça n'aurait pas *fitté* avec leur horaire», dit-il.

Le Festival de la rentrée, prévu en septembre, n'est pas non plus un événement capable de se payer le groupe qui a fait la première partie de la tournée asiatique de Green Day, il y a quelques mois. «L'édifice CERAS n'est pas assez gros», note le promoteur.

C'est que Jean-Pierre Beaudoin s'attend à ce qu'une foule de 15 000 à 20 000 personnes converge vers le parc Jacques-Cartier, à la veille de longue fin de semaine de la Fête du travail. Les billets seront disponibles sur le réseau Admission à compter de jeudi prochain, à midi.

En bref

Mozart ouvre le bal

PIOPOLIS — À l'occasion du 250e anniversaire de naissance de Mozart, en 2006, le Festival musical Saint-Zénon, de Piopolis, a concocté un concert tout Mozart pour lancer sa saison, le 25 juin, à 16 h, à l'église Saint-Zénon-de-Piopolis.

Ce programme prestigieux sera produit par l'ensemble à cordes Appassionata, enrichi par des flûtes et des cors, visant à satisfaire les standards d'excellence de ce grand compositeur, dont la musique fascine encore aujourd'hui.

En tout, 19 musiciens s'exécuteront, dirigés par Daniel Myssyk, un chef d'orchestre qui travaille présentement autant à Montréal qu'à Houston, au Texas.

Le premier violon de l'Orchestre symphonique de Québec, Daren Lowe, sera également de la partie, pour transmettre la passion de la grande musique des années 1750.

— Ronald Martel

Bev Oda écoute

OTTAWA — Le milieu québécois du cinéma est sorti satisfait de sa rencontre avec la ministre du Patrimoine canadien, Bev Oda, hier après-midi.

Une quinzaine de représentants de l'industrie se sont déplacés au bureau de Mme Oda, à Gatineau, pour réclamer la création d'un «fonds d'urgence» de 20 millions $ qui servirait à subventionner des projets de films laissés en plan en raison des maigres budgets de Téléfilm Canada.

«Ç'a été une rencontre très positive», a résumé le producteur Roger Frappier, porte-parole de la délégation, dans un entretien téléphonique.

— Presse Canadienne

Mario Langlois contre le maire Gendron et *Deux filles le matin* ?

HUGO DUMAS

MONTRÉAL — L'animateur d'*Au-dessus de la mêlée*, Mario Langlois, ajoutera une autre émission à son fardeau de tâches: cet automne, il devrait piloter le nouveau magazine de santé qui remplacera le Coup de pouce d'Élaine Ayotte, a appris *La Presse*.

Ce magazine, baptisé *Ma vie à l'heure!*, sera produit par Novem, l'entreprise de Véronique Cloutier qui chapeautait également la production de Coup de pouce, une émission qui n'a jamais vraiment levé.

Chez Novem hier, le vice-président et directeur général, François Ferland, a confirmé que la boîte est en «développement sur un projet de magazine de santé avec Radio-Canada». Mais, selon lui, il est beaucoup trop tôt pour confirmer le choix de l'animateur «tant que les papiers n'ont pas tous été signés». Même son de cloche chez Radio-Canada: «Oui, on discute avec Novem pour un magazine de santé, mais rien n'est encore confirmé», glisse la porte-parole, Guylaine O'Farrell.

Pourtant, nos sources indiquent que le nom de Mario Langlois vient bel et bien avec le projet *Ma vie à l'heure!*. Mario Langlois participait à un voyage de pêche hier et il n'a pas été possible de lui parler. Comme il anime aussi une émission quotidienne de fin de soirée, l'enregistrement de *Ma vie à l'heure!* se déroulerait en fin d'après-midi dans les studios de Radio-Canada, pour une diffusion le lendemain matin.

Selon nos informations, ce nouveau magazine comprendrait des discussions et des débats sur des sujets tous liés à la santé. Une émission pilote doit être enregistrée en début de semaine prochaine.

Le dernier magazine santé de Radio-Canada, 37,5, animé par la Dre Danielle Perreault et produit par Pixcom, n'a pas été un gros succès et a été annulé après une seule saison an à l'antenne. Selon toute vraisemblance, *Ma vie à l'heure!* jouera contre *Deux filles le matin* à TVA et *L'Avocat et le diable* à TQS. Radio-Canada a déjà renouvelé le magazine *Droit au coeur* de France Castel, qui est logé à 10h contre l'émission de Clodine Desrochers. *(La Presse)*





S&P/TSX	S&P/TSX VENTURE	$ CAN	DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US
11112,83	2550,90	90,60 ¢ US	11079,46	1252,20	2141,20	587,50
117,35	28,63	0,68	104,62	12,08	34,14	10,60

La Banque du Canada garde le cap

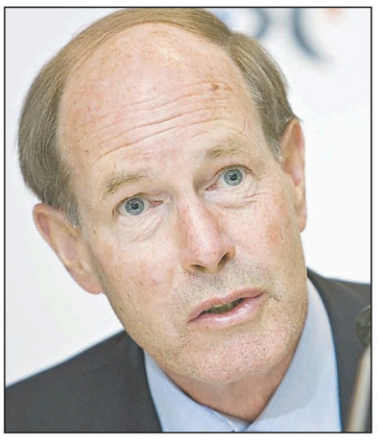
David Dodge croit toujours éviter une hausse de taux

RUDY LE COURS

MONTRÉAL — La très forte création d'emplois en mai a surpris la Banque du Canada davantage que la poussée de l'inflation, mais pas assez cependant pour l'inciter à relever encore le mois prochain son taux directeur.

«Tout bien considéré, la projection que nous avons énoncée en avril dans notre Rapport sur la politique monétaire semble raisonnable, a résumé hier son gouverneur David Dodge qui était le conférencier invité de la Chambre de commerce de Montréal. Nous ne réagissons pas de façon intempestive à une information isolée. Au contraire, nous réunissons plutôt tous les éléments qui nous permettront de dégager les tendances de l'économie.»

Le 24 mai, la Banque avait porté à 4,25% son taux cible de financement à un jour en précisant qu'il avait atteint «un niveau qui devrait maintenir l'économie canadienne sur la trajectoire» de son scénario de référence.



David Dodge, gouverneur de la Banque du Canada

Depuis, plusieurs données surprenantes ont alimenté des spéculations sur la reprise du resserrement monétaire dès le 11 juillet, malgré la pause annoncée. Du nombre, la création de 96 700 emplois en mai et la poussée de 1,6% à 2,0% du taux d'inflation de référence (sans les éléments volatils) se démarquent en apparence du scénario de la Banque.

Pressé après son allocution par les journalistes à préciser sa pensée, M. Dodge a rappelé que la Banque cherche toujours à mesurer l'effet des nouvelles données dans les 12 à 18 mois suivant leur publication, alors que les marchés et surtout leurs analystes tendent à exagérer (overshoot) leur teneur.

Cela dit, M. Dodge admet candidement que «les chiffres de l'emploi sont plutôt spectaculaires». La Banque suit avec soin le marché du travail et examinera minutieusement les données de l'Enquête sur la population active de juin (publiée le 7 juillet) avant d'annoncer le 11 si elle fait une pause comme elle l'avait laissé entendre le mois dernier.

Si l'emploi l'a surpris, il en va autrement du regain de l'inflation. «Les chiffres ont été un peu plus forts que les nôtres, mais ce n'est pas grand chose», a-t-il seulement indiqué. L'augmentation de 1,7% des ventes au détail en avril ne le fait pas sursauter non plus, alors qu'elles expliquent en bonne partie le gain du huard face au billet vert, à l'euro et à la livre, hier.

M. Dodge a précisé que l'apport d'une nouvelle donnée était marginal dans le tableau d'ensemble, lequel depuis mai a eu sa part de données décevantes comme les chiffres sur le commerce extérieur ou des livraisons manufacturières.

Cela est lié bien entendu à la forte appréciation du huard depuis 2003, un phénomène contre lequel la Banque est impuissante bien qu'elle le surveille de près. «Nous ne disposons que d'un seul instrument pour conduire la politique monétaire — notre influence sur les taux d'intérêt — nous ne pouvons avoir qu'un seul objectif, a rappelé M. Dodge. Un taux d'inflation bas et stable incite les entreprises à investir à long terme avec une confiance accrue.»

Le gouverneur répondait ainsi à certains chefs d'entreprise tel Laurent Beaudoin de Bombardier qui l'incitent à abaisser le taux directeur de manière à freiner la poussée du huard face au billet vert.

Selon M. Dodge, les entreprises n'ont d'autre choix que de s'ajuster aux réalignements monétaires, compte tenu surtout qu'elles font partie d'une économie petite et ouverte comme celle du Canada. «Au cours des 50 dernières années, nous avons appris qu'il est absolument nécessaire de faire ces ajustements, si pénibles soient-ils.» (*La Presse*)

BRP cherche 150 travailleurs

MIREILLE FRÉGEAU
mireille.frégeau@latribune.qc.ca

VALCOURT — Bombardier Produits Récréatifs inc. (BRP) à Valcourt est à la recherche de 150 assembleurs pour une période de cinq mois. Ces postes temporaires rémunérés à 12,85 $ de l'heure sont offerts pour le chiffre de soir, d'où la prime de 0,68 $.

Du côté des communications chez BRP, Amélie Therrien explique que cette vague d'embauche «fait partie de l'augmentation de la production régulière. Que rien n'est nouveau dans ce tempo de production lorsque l'usine *seadoo* passe à sa production de l'usine *skidoo*. L'investissement de 12 millions dans les nouvelles lignes de montage explique aussi la demande accrue en main-d'oeuvre pour la période de rodage».

«Il faut comprendre que chez BRP, dès que des nouveaux postes sont créés, il y a beaucoup de rotation. Selon l'ancienneté, certains travailleurs vont changer d'usines. Il y a donc des postes à combler un peu partout», poursuit-elle.

Ce qui explique en partie que chez Manpower de Sherbrooke, l'agence qui recrute les travailleurs, Claire Lacasse signale aux personnes qui la contactent «qu'il s'agit d'une demande exceptionnelle pour sortir un lot de véhicules tout-terrain. Et que cette demande d'embauche sera probablement unique. Il n'y aura pas de possibilités de permanence après coup».

Habituellement, BRP fait affaire avec Emploi-compétence pour recruter. Mais comme cette agence ne fournit pas, BRP s'est également tourné vers Manpower.

Ces postes sont ouverts à tous, sauf bien sûr aux étudiants puisque la tâche doit s'accomplir au-delà de l'été.

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

	8				2			6
			8	5		4		
4	6					9		
				1				4
		7		6		5		
	1						8	
2			4	9	1			
	3						1	
5				2				

Niveau de difficulté : MOYEN 0298

Solution du dernier sudoku

3	6	2	4	7	5	1	8	9
7	9	1	8	2	6	3	4	5
4	5	8	1	9	3	7	2	6
8	7	5	2	3	1	6	9	4
1	4	6	9	5	8	2	7	3
2	3	9	6	4	7	5	1	8
6	2	7	3	8	4	9	5	1
9	8	3	5	1	2	4	6	7
5	1	4	7	6	9	8	3	2

Par Fabien Savary 0297

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

CONCOURS

La Tribune

vous invite à la

FÊTE DU LAC DES NATIONS

Du 11 au 16 juillet 2006

25 ans

20 passeports familiaux à gagner!



CONCOURS
La Tribune
vous invite à la FÊTE DU LAC DES NATIONS

Nom : .....

Adresse : .....

Code postal : ..... Tél. : .....

Faire parvenir ce coupon au journal La Tribune, « Concours Fête du lac des Nations » 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8, avant le 5 juillet 2006. Le tirage aura lieu le vendredi 7 juillet 2006. Règlements disponibles au journal La Tribune. Les passeports familiaux sont valides pour les droits d'entrée de deux adultes et deux enfants pour la durée totale de la «Fête du Lac des Nations». Valeur de 100$ chacun. Limite de 1 passeport par famille.

205812



Vendredi et lundi seulement, utilisez votre carte Sears ou MasterCard Sears et ...

épargnez 25% de plus

sur les prix de liquidation de vêtements et chaussures pour hommes, femmes et enfants, bagages, dessous et accessoires féminins, bijoux et montres, vaisselle

À l'exclusion des articles des boutiques de porcelaine et de cristal McIntosh & Watts et Rob McIntosh dans certains magasins Sears seulement. Bijoux dans certains magasins Sears seulement. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement

Épargnez 10% de plus

sur les prix de liquidation de l'électronique, des produits pour l'environnement du foyer, quincaillerie, produits pour pelouse et jardin, équipement de golf, jouets, ustensiles de cuisine, petits appareils ménagers, appareils d'hygiène, articles ménagers, parures de fenêtre, linge de lit et de salle de bains, meubles de jardin, barbecues à gaz, équipement de camping, meubles, produits pour bébés et tout-petits (rayon 32)

À l'exclusion des produits avec installation et services du Centre du foyer Sears**, des articles des boutiques de porcelaine et de cristal McIntosh & Watts et Rob McIntosh dans certains magasins Sears seulement. Dans la limite des stocks. Le choix varie suivant le magasin. Offre en vigueur dans les grands magasins Sears et les magasins Sears Décor seulement.

maintenant rabais 60%

sur les prix Sears marqués à l'origine de TOUS les vêtements d'extérieur Point Zero^MD, Columbia^MD et London Fog^MD pour hommes

Dans la limite des stocks

Épargnez 40% de plus

sur les prix de liquidation de vêtements en denim Point Zero, Private Member^MD, Projek, Axcess, et de grandes marques (dont Levi's^MD, UNIONBAY^MD, Guess^MD, Point Zero, Buffalo^MD, Ikeda^MD, Calvin Klein^MD, Lois^MD, Tommy Jeans, Lee^MD Dungarees) et Nevada^MD pour hommes

Offre en vigueur dans les grands magasins Sears seulement. Le choix varie suivant le magasin

Le vendredi 23 juin les 200 premiers clients

et le lundi 26 juin les 100 premiers clients

qui entreront en magasin (par les portes du centre commercial près du rayon des produits de beauté) recevront une

CARTE-CADEAU SEARS DE 10$

Limite de 1 carte-cadeau Sears par adulte. Les 25 premiers clients qui entreront dans les magasins Sears Décor le vendredi et le lundi recevront également une carte-cadeau Sears de 10 $ à l'ouverture du magasin. Renseignez-vous sur les heures d'ouverture de votre magasin.

Lise Watier Neiges Cadeau avec achat

Pour elle: avec tout achat de 53 $ de produits Neiges, avant les taxes, recevez en prime 7,5 ml d'eau de parfum Neiges.

Pour lui: avec tout achat de 46 $ de produits Neiges Homme, avant les taxes, recevez en prime 25 ml d'eau de toilette Neiges Homme.

1 cadeau par achat, dans la limite des stocks.

Clarins Cadeau avec achat

Venez célébrer au comptoir Clarins! Avec tout achat de 50 $ ou plus, avant les taxes, de produits Clarins, recevez en prime une jolie pochette contenant un miroir et 2 produits en format échantillon • 12 ml de gelée autobronzante Radiance Plus • 5 ml d'eau Dynamisante

moitié prix

Tee-shirts Retreat^MD Québec à motif au cadre pour hommes et femmes maintenant

4,99 Chacun

Rég. Sears 9,99.

rabais 40%

Jeans Lois à prix ordinaires pour femmes

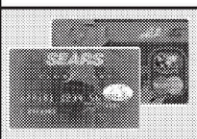
Rég. Sears 39,99-69,99. Ch. **23,99-41,99**

moitié prix

Sandales Nevada à prix ordinaires pour hommes et femmes

Sandales de sport comprises. Rég. Sears 9,99-59,99. Paire **4,99-29,99**

À l'exclusion de tous les articles des programmes 'Valeur' Sears dont le prix se termine par ,97



Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, recevez une carte-cadeau Sears de 50$, 100$ ou 200$

à l'achat de meubles** et ensembles de matelas-sommier les vendredi 23 ou lundi 26 juin 2006

à l'achat de 500$-999,99*, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 50$

à l'achat de 1000$-4999,99*, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 100$

à l'achat de 5000$ ou plus*, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 200$

*Avant les taxes, sur approbation de votre crédit. Valide dans les grands magasins Sears, les magasins Sears Home, Sears Décor et les magasins-concessions Sears. À l'exclusion des achats par téléphone, par catalogue et sur le site Web. La carte-cadeau Sears doit être utilisée pour un achat ultérieur et elle ne peut pas être utilisée comme paiement de compte. Limite d'une carte-cadeau Sears par achat admissible. La carte-cadeau Sears est en vigueur pendant 24 mois à partir de la date d'émission. L'offre ne peut être combinée à aucune offre de garantie de parité des prix. En cas de retour ou d'annulation, vous devez retourner la carte-cadeau Sears sinon la valeur totale de la carte-cadeau Sears sera facturée à votre compte Sears ou votre compte MasterCard Sears.

moitié prix

Jeu de 8 lumières solaires 'Fleetwood'

Rég. Sears 79,99. **39,99**

Et, **rabais de 30%** sur toutes les autres lumières solaires et les articles de décoration à prix ordinaires. Rég. Sears 3,99-89,99. Ch. **2,79-62,99**

maintenant rabais 370$

sur les prix Sears marqués à l'origine du mobilier de jardin 'Ashburn' de 9 pièces, à dossier tendu coussiné

N° 98215. Était 799,99. Puis 499,95. Maintenant **429,99**

Dans la limite des stocks

Offre 'd'avant déménagement'

Recevez une carte-cadeau Sears

à l'achat d'au moins 4 gros appareils ménagers

À l'achat de 4 gros appareils ménagers, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 100$

À l'achat de 5 gros appareils ménagers, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 125$

À l'achat de 6 gros appareils ménagers, recevez une

CARTE-CADEAU SEARS DE 150$

Offre en vigueur jusqu'au vendredi 7 juillet 2006. Valide seulement dans les grands magasins Sears et les magasins Sears Décor. L'offre ne s'applique pas aux fours à micro-ondes à poser sur les comptoirs. À l'exclusion des achats dans les magasins-concessions Sears, des achats par catalogue et sur le site Web. La carte-cadeau Sears doit être utilisée pour un achat ultérieur et elle ne peut pas être utilisée comme paiement de compte. Limite d'une carte-cadeau Sears par achat admissible. La carte-cadeau Sears est en vigueur pendant 24 mois à partir de la date d'émission. L'offre ne peut être combinée à aucune offre de garantie de parité des prix. En cas de retour ou d'annulation, vous devez retourner la carte-cadeau Sears sinon la valeur totale de la carte-cadeau sera déduite du montant du remboursement. Renseignez-vous.



Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears, pour tous les meubles**, ensembles matelas-sommier, gros appareils ménagers, machines à coudre et aspirateurs***, vous avez le choix entre...

0% d'intérêt jusqu'en janvier 2009† ou des points††

†Payez en 31 mensualités égales, sans intérêt, jusqu'en janvier 2009. Avec la carte Sears ou la carte MasterCard Sears seulement, sur approbation de votre crédit. Achat minimum: 700 $. Tous les frais et taxes applicables sont payables au moment de l'achat. Des frais de crédit s'ajouteront au solde de votre compte pour toute portion impayée d'un montant porté sur votre compte Sears ou votre compte MasterCard Sears, à compter de la date de la facturation pour cette portion impayée. À l'exclusion des articles de nos magasins de liquidation. Renseignez-vous. Offre en vigueur jusqu'au vendredi 30 juin 2006. Les formules de paiement et modalités peuvent être modifiées ou supprimées en tout temps sans préavis. Renseignez-vous au sujet d'autres facilités de paiement. Sauf avis contraire, les programmes de financement facultatifs ne donnent pas droit aux points du Club Sears ou aux points Couleurs. ††Les clients obtiendront des points du Club Sears pour les achats avec la carte Sears ou des points Couleurs pour les achats avec la carte MasterCard Sears s'ils ne choisissent pas le programme de financement. Les points du Club Sears ne s'appliquent pas aux taxes, aux frais de livraison ou de contrat d'entretien. **R/01 Meubles; à l'exclusion des meubles de jardin et des meubles pour bébés dans les grands magasins Sears. ***R/20 Couture et entretien des sols; à l'exclusion des aspirateurs avale-tout

Prix des articles soldés et offres en vigueur les vendredi 23, dimanche 25 et lundi 26 juin 2006, sauf avis contraire, dans la limite des stocks

NE064G106 © 2006. Sears Canada Inc.

Ouvre à 8 h vendredi et dimanche

Sears

La belle vie à bon prix.^MC

205760

Les véhicules plus chers au Canada qu'aux États-Unis

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Les constructeurs automobiles n'ont pas ajusté leurs prix en fonction de la hausse du dollar canadien et le coût d'achat d'un véhicule neuf est désormais 17 pour cent plus élevé au Canada qu'aux États-Unis, indique une étude effectuée par une firme de services-conseils du secteur de l'automobile.

Selon les conseillers de DesRosiers, cette différence — qui représente en moyenne 5842 $ CAN — annule un avantage de 3167 $ constaté sur les prix des automobiles au Canada, lorsque la firme avait pour la première fois étudié la question en 1999.

L'étude publiée hier a été effectuée à partir du prix de détail suggéré du fabricant — et non pas à partir du montant des transactions après négociation et promotions ce qui, selon DesRosiers, pourrait donner des résultats différents.

L'analyste Dennis DesRosiers a souligné que le taux de change — le dollar canadien est actuellement à 90 cents US alors qu'il valait 67 cents US en 1999 — a permis aux constructeurs automobiles d'offrir des rabais beaucoup plus facilement.

Toutefois, «il semble que les constructeurs n'aient pas ajusté leurs prix de détail suggérés pour tenir compte de la vigueur de notre dollar et les Canadiens qui achètent des véhicules n'ont pas bénéficié de l'appréciation de la devise», a indiqué l'analyste.

Selon l'étude, les écarts de prix des véhicules des trois grands constructeurs nord-américains — GM, Ford et DaimlerChrysler — étaient moins grands que ceux des constructeurs d'ailleurs dans le monde.

En moyenne, les prix canadiens des véhicules de GM, Ford et Chrysler étaient plus élevés de 4332 $ pour les voitures et de 3639 $ pour les camions légers, par rapport aux modèles identiques vendus aux États-Unis. La différence, pour les véhicules étrangers, allait de 7939 $ pour les voitures à 6432 $ pour les camionnettes, véhicules utilitaires sport et minifourgonnettes.

Le document révèle que GM est l'entreprise dont la différence de prix est la moins marquée, soit 5 pour cent en moyenne, en excluant ses voitures de luxe.

Seulement cinq modèles étaient moins chers au Canada qu'aux États-Unis: la minifourgonnette Pontiac Montana SV6, la décapotable PT Cruiser de Chrysler, la Toyota Corolla — fabriquée au Canada — ainsi que les Accent et Elantra du Sud-Coréen Hyundai.

L'écart entre les prix canadiens et américains était généralement moins grand dans les catégories compacte et sous-compacte, et plus important pour les véhicules plus chers.

Bourse en bref

Sociétés Estrie	21-06-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	11.05	-0.05	-0.45%	271 799
Domtar Inc.	6.45	0.00	0.00%	727 072
Shermag Inc.	2.20	-0.01	-0.45%	5 000

CENTRE D'ANALYSE ET DE SUIVI DE L'INDICE QUÉBEC

Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

Indice Québec 120	21-06-06	1 jour	7 jours	en 2006
	1131.97	0.11%	7.01%	-2.21%
			Volatilité	Correl. TSX
			0.50%	0.705

IQ-120 : Les plus fortes hausses	21-06-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Alcan Inc.	48.55	1.45	3.08%	944 161
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	47.75	0.83	1.77%	833 001
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	46.86	0.77	1.67%	519 902
Goodfellow Inc.	27.24	0.74	2.79%	300
Quebecor Inc.	24.80	0.64	2.65%	39 313
Groupe Cossette Communication Inc.	9.35	0.60	6.86%	13 307
Gestion ACE Aviation Inc.	31.60	0.53	1.71%	72 824
Logibec Groupe Informatique Ltée	15.70	0.35	2.28%	6 440
Groupe Canam Inc.	10.50	0.33	3.24%	35 768
Banque Laurentienne du Canada	29.00	0.30	1.05%	35 728
EXFO Ingénierie Électro-Optique Inc.	6.89	0.30	4.55%	22 416
Industries Lassonde Inc.	38.50	0.25	0.65%	1 145
Mines Virginia inc.	3.80	0.25	7.04%	83 122
Les Industries Spectra Premium Inc.	2.00	0.21	11.73%	73 850
Cogeco Câble Inc.	20.99	0.21	1.01%	54 792

IQ-120 : Les plus fortes baisses	21-06-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Les Industries Dorel	25.60	-0.89	-3.36%	74 176
Stella-Jones Inc.	18.85	-0.65	-3.33%	2 200
Groupe Laperrière & Verreault Inc.	23.60	-0.63	-2.60%	27 417
Quincaillerie Richelieu Ltée	21.05	-0.53	-2.46%	546
Saputo Inc.	35.28	-0.52	-1.45%	127 739
Cogeco Inc.	20.10	-0.40	-1.95%	15 700
BCE Inc.	26.43	-0.39	-1.45%	1 845 315
Neurochem Inc.	12.15	-0.35	-2.80%	44 829
Corporation de Sécurité Garda World	21.51	-0.33	-1.51%	16 800
Rona inc.	21.01	-0.29	-1.36%	164 389
Héroux-Devtek Inc.	4.35	-0.25	-5.43%	20 800
Molson Coors Brewing Company	75.62	-0.25	-0.33%	418
Transat A.T. Inc.	23.90	-0.25	-1.04%	87 414
Metro Inc.	30.25	-0.21	-0.69%	103 213
Banque Nationale du Canada	57.92	-0.18	-0.31%	318 760

IQ-120 : Les plus actifs	21-06-06	Var. ($)	Var. (%)	Volume
Abitibi-Consolidated Inc.	3.07	0.03	0.99%	5 060 320
Bombardier Inc.	3.02	0.00	0.00%	2 997 398
Cambior Inc.	2.92	0.13	4.66%	2 497 226
BCE Inc.	26.43	-0.39	-1.45%	1 845 315
Banque Royale du Canada	44.64	-0.13	-0.29%	1 293 669
CAE Inc	8.33	0.08	0.97%	978 868
Alcan Inc.	48.55	1.45	3.08%	944 161
Banque de Montréal	59.17	0.14	0.24%	867 593
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	47.75	0.83	1.77%	833 001
Domtar Inc.	6.45	0.00	0.00%	727 072
Corporation Financière Power	30.46	-0.04	-0.13%	621 136
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	46.86	0.77	1.67%	519 902
Ressources Freewest Canada Inc.	0.17	0.02	9.68%	518 300
Groupe CGI Inc.	6.84	-0.05	-0.73%	349 587
Power Corporation du Canada	28.53	-0.17	-0.59%	328 656

Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec www.indicequebec.org

Indice Québec 30	21-06-06	1 jour	7 jours	en 2006
	1055.80	0.09%	-0.19%	-5.18%
			Volatilité	Correl. TSX
			0.57%	0.656

Pour tous les détails sur vos titres préférés et l'évolution quotidienne des marchés boursiers, consultez sans frais lapresseaffaires.com

LAPRESSEAFFAIRES.COM

Nortel règle deux recours collectifs

DAVID PADDON

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — Nortel Networks a conclu des règlements concernant deux recours collectifs qui avaient été intentés au nom d'actionnaires canadiens, ce qui permet à l'entreprise de télécommunications de franchir une autre étape dans la normalisation de ses affaires après les scandales financiers des dernières années.

Le règlement des deux recours au Canada, annoncé mercredi, était une condition de l'entente de principe rendue publique en février dernier concernant le règlement de deux autres recours collectifs intentés cette fois aux Etats-Unis. Nortel s'était alors engagée à verser 575 millions $ US au comptant et près de 629 millions de ses actions, dont la valeur atteignait alors près de 2 milliards $ US.

En tenant compte du cours actuel de l'action de Nortel, ces actions valent maintenant environ 1,3 milliard $ US.

Les quatre recours collectifs concernent deux périodes distinctes, qui ont pris fin en 2001 et 2004. Dans chaque cas, le cours de l'action de Nortel a chuté subitement, après que la direction eut fait part de révision de ses perspectives ou d'un réexamen de précédents résultats.

Par voie de communiqué, Nortel a indiqué mercredi que «ces diverses ententes de règlement englobent la plupart des recours collectifs des actionnaires en instance et proposés intentés contre la société».

La première période concernée par les poursuites a pris fin au début de 2001, après que l'ancien président et chef de la direction de l'entreprise, John Roth, eut annoncé que Nortel n'atteindrait pas ses objectifs de croissance. La seconde période s'est conclue peu après que Nortel eut fait part de ses problèmes de comptabilité et eut congédié le successeur de M. Roth, Frank Dunn, de même que deux autres hauts dirigeants, en avril 2004.

Dans le cas des poursuites américaines, annoncées en février, la société a consenti à contribuer la moitié de toute somme récupérée lors des actions intentées contre les trois dirigeants, en plus de paiements en actions et en espèces.

Le cours de l'action de Nortel a clôturé en hausse d'un cent à la Bourse de Toronto, à 2,35 $.

Le huard bondit

PRESSE CANADIENNE

TORONTO — La publication de statistiques faisant état d'un niveau record des ventes au détail en avril, au Canada, a contribué à un gain de 0,68 cent du dollar canadien, qui a clôturé, hier, à 90,16 cents US.

Durant la journée, la devise a même affiché un gain de 1,17 cent US.

Statistique Canada a indiqué hier que les détaillants ont vendu pour 32,8 milliards $ de biens et services en avril, ce qui représente une hausse de 1,7 pour cent comparativement à mars.

À la Bourse de Toronto, les cours des titres des secteurs pétrolier et des métaux ont augmenté et les investisseurs ont profité des baisses des derniers jours pour multiplier les transactions.



LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

Le président de la Fête des vendanges, Jean-Paul Sieur, en compagnie de l'artiste Nancy Asselin.

La Fête des vendanges interpelle Québec

JEAN-FRANÇOIS GAGNON
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — La Fête des vendanges Magog-Orford cherche à obtenir du gouvernement provincial un soutien financier comparable à celui octroyé à la Traversée internationale du lac Memphrémagog.

Tout récemment, la Traversée s'est vue accorder par le ministère du Tourisme du Québec un montant de 135 000 $, étalé sur trois ans. Le président de la Fête des vendanges, Jean-Paul Sieur, pense que son événement mériterait d'en recevoir 50 000 $ dès cette année.

«On est content de savoir que nos amis de la Traversée ont un tel appui. On ne veut pas entrer dans une compétition avec eux. Mais on en souhaite autant qu'eux de la part du ministère du Tourisme. L'an dernier, on a eu seulement 10 000 $ du provincial», explique M. Sieur.

D'ailleurs, selon les chiffres qui circulent, la Fête des vendanges engendre des retombées économiques beaucoup plus importantes que la Traversée, qui tente de se sortir d'une série d'années plus difficiles.

«Notre événement génère des retombées de 9,1 millions $. On participe à développer la région. Nous ne voulons pas l'aumône. Je crois qu'un gouvernement doit investir dans les économies locales, dans les projets porteurs.»

Du même souffle, Jean-Paul Sieur affirme que le tourisme mérite mieux que d'être considéré «comme la dernière roue du carrosse» par le gouvernement. «C'est un secteur d'activités important!», assure-t-il.

> **«On est content de savoir que nos amis de la Traversée ont un tel appui. On ne veut pas entrer dans une compétition avec eux. Mais on en souhaite autant qu'eux de la part du ministère du Tourisme.»**

Toujours pour défendre les intérêts de la Fête des vendanges, il note que cet événement a lieu en «saison intermédiaire. On est là quand il n'y a plus rien comme activité en région».

Notons que la Fête a également acheminé une demande de financement à Développement économique Canada, qui lui avait octroyé près de 50 000 $ en 2005. La directrice de l'événement, Pauline Larouche, s'attend à ce que le fédéral consente un montant appréciable.

Cet argent additionnel permettrait de promouvoir davantage la Fête des vendanges à l'extérieur du Québec. Le marché ontarien attire passablement les organisateurs de l'événement.

Dans les derniers mois, un concours a été organisé pour renouveler l'image de la Fête des vendanges. Pas moins de 29 artistes ont commis une oeuvre relative à l'événement.

Au terme de l'exercice, une peinture sur verre de l'artiste Nancy Asselin a été selectionnée. Elle représente des participants à la Fête des vendanges habillés en tenue médiévale. On reconnaît le mont Orford en arrière-plan.

En ce qui concerne l'édition 2006 de la Fête, qui se déroulera entre les 2 et 11 septembre prochain, on promet que son contenu culturel sera fort différent de ce qu'il était dans les dernières années.

L'Allemagne à tout jamais pour Benoit Harvey

MÉLISSA FAUTEUX
melissa.fauteux@latribune.qc.ca

COATICOOK — Lorsque Benoit Harvey a émis le dernier souhait de pouvoir visiter l'Allemagne, il était loin de se douter qu'il le visiterait éternellement.

Passionné de l'histoire de ce pays, avec tous les guerres et les événement qui s'y sont déroulés, Benoit voulait aller marcher sur la terre de ce pays, qui dans ses lectures, l'avait tant fait rêver.

Le jeune garçon, âgé de 13 ans de Coaticook, est décédé samedi dernier des suites d'un long combat contre le cancer. Aussi ironique que la vie est parfois, Benoit venait tout juste d'accomplir l'exploit de réunir plus de 900 personnes, qui, ensemble, avaient amassé la somme de 45 000 $ afin de permettre à sa famille et lui d'aller visiter l'Allemagne pendant 10 jours.

Bien que l'adolescent ait quitté ce monde trop cruel pour lui avoir permis d'exaucer son dernier voeu, ses parents ont décidé qu'il le visiterait autrement, soit transporté par le vent.

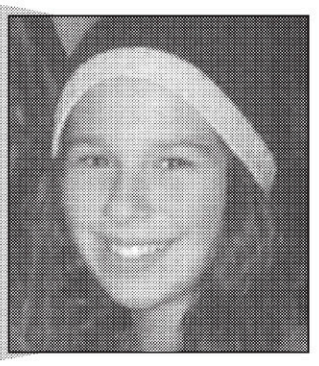
«Les choses se sont précipitées de sorte que notre départ pour l'Allemagne était prévu pour mardi passé mais Benoit est tombé malade au même moment et nous a quittés ce week-end. Nous savions à quel point Benoit tenait à faire ce voyage, alors nous avons décidé d'envoyer ses cendres là-bas afin de refléter son rêve.»

Le rêve de Benoit sera donc réalisé, en partie, mais la beauté de cette triste histoire c'est que l'argent qui avait été amassé pour le jeune homme pourra servir à réaliser le rêve de d'autres enfants, comme le mentionne Shirley Martin, présidente de l'association J.E.U.N.E. de Coaticook.

«Ce n'est pas confirmé encore que l'argent amassé lors de la soirée organisée pour Benoit sera remis à notre association, mais les parents du jeune garçon en ont fait la demande et nous ont aussi demandé d'utiliser ce montant afin d'aider les autres enfants malades de la région à exaucer leurs souhaits.»

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER
GRANDE OUVERTURE SUR LA RIVE-SUD
À partir de $390 /oeil *
Informez-vous sur notre politique du **plus bas prix garanti.**
CONSULTATION SANS FRAIS
(866) 393-1515
Soins post-opératoires disponibles à Sherbrooke et Magog.
BROSSARD 1850, avenue Panama (adjacent au Mail Champlain)
MONTRÉAL 1250, boul. René-Lévesque O. Métro Bonaventure
LAVAL Édifice BDC 2525 Daniel-Johnson (adjacent au Carrefour Laval)
* Les prix peuvent changer sans préavis. Les prix peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
L'excellence à votre portée
Le choix des canadiens : nos médecins ont effectué plus de 300 000 interventions au Canada
Technologie de pointe : Laser Bausch & Lomb Z100, nouvelle technologie disponible à Montréal, seulement chez Lasik MD
Médecins de réputation internationale : nos médecins sont parmi les plus renommés et expérimentés au monde
Dr Pierre Demers, MD, FRCSC 25,000 interventions
Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC 35,000 interventions
Dr Mark Cohen, MD, FRCSC 35,000 interventions
www.lasikmd.com
Halifax • Ottawa • Toronto • Edmonton • Calgary • Vancouver
205005

LaTribune
SARAH CLOUTIER
École Le Transit Secondaire 1
Magog



LE CAMELOT DE LA SEMAINE
Sarah est une jeune femme déterminée, serviable et débrouillarde. Tous les matins, beau temps, mauvais temps, elle offre un excellent service à ses clients. Durant ses loisirs, elle aime jouer au basketball et aller au cinéma.
Félicitations!
Notre *camelot de la semaine* recevra un bon d'achat d'une valeur de 20$ chez...
RESTAURANT Jack-O ...à Mon goût!
Magog, Coaticook, St-Élie, Rock Forest
195692

De nouveaux arrivants en Estrie...



PHOTO DIANE LABONTÉ

Ça fourmille d'activités à l'étang Burbank de Danville, où les oiseaux accueillent leur nouvelle portée. Ce rejeton de la famille des grèbes à bec bigarré attend l'arrivée de ses frères et sœurs qui tardent à sortir des oeufs couvés par le mâle ayant temporairement pris la relève de sa femelle.



Sont fous ces Anglais!



LUC LAROCHELLE
luc.larochelle@latribune.qc.ca

Le coureur des bois

Après les phoques, voilà que les Européens nous reprochent de massacrer les ours. Des Anglais sont couverts de honte, ils réclament que les chapeaux des gardes de la Reine soient dorénavant de fourrure synthétique pour sauver le pelage des ours leur ayant traditionnellement été livrés par la «colonie». Faudrait que la compagnie de la Baie d'Hudson leur ***shippe*** par bateau une copie du récent rapport des biologistes du Québec.

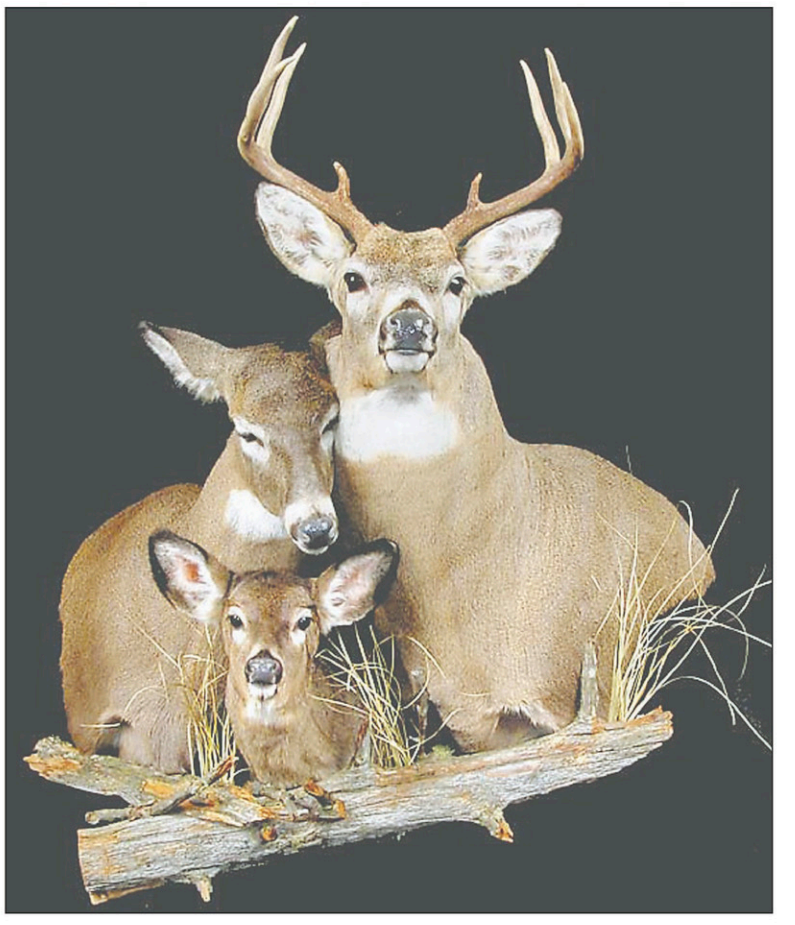
La population d'ours noirs est en hausse dans la province et notamment en Estrie où les prélèvements seront augmentés afin d'assurer une coexistence harmonieuse entre les plantigrades et les humains. Dans la seule zone 4 (de la route 253 en direction de la Beauce), la population aurait augmenté de 400 individus. Les biologistes recommandent de doubler la récolte par la chasse et le piégeage pour revenir à un prélèvement annuel de l'ordre de 200 bêtes.

La zone 5, à l'ouest du lac Memphrémagog, est peu peuplée. Les estimations des biologistes sont à l'effet que la population d'ours se maintient.

Dans la zone 6 (corridor Coaticook-Sherbrooke-Drummondville), les gestionnaires de la faune jugent également pertinent d'accroître la pression sur l'ours noir. Une cinquantaine de bêtes y ont été récoltées au cours des dernières années, chiffre qui devrait grimper autour de 80 pour atteindre la densité idéale.

Pour atteindre ces objectifs, certains règlements sont revus. En plus des saisons de piégeage, la chasse à l'arc serait autorisée cet automne à l'ours noir dans les zones 4 et 6 tandis que la chasse du printemps pourra être pratiquée avec des chiens.

Juste en Estrie, il y a de quoi fournir tous les soldats de sa Majesté sans commettre de crime de lèse-majesté!



Cet arrangement est l'oeuvre du taxidermiste Richard Bolduc, qui réside à Austin.

Le prix de l'année

Un taxidermiste de la région, Richard Bolduc, qui réside à Austin, rentre du congrès de l'Association des taxidermistes du Canada couvert de prix.

L'expression et la disposition des trois chevreuils (un mâle, une femelle et son faon) qu'il a naturalisés ensemble lui ont valu le prix artistique de l'année au pays. Jugées individuellement, ces bêtes ont valu à M. Bolduc deux premiers rangs et une deuxième place.

«J'avais connu une bonne récolte il y a cinq ans mais celle de cette année me rend particulièrement fier. C'est une belle reconnaissance de mes pairs.»

L'arrangement de M. Bolduc figure sur Internet en page frontispice du site *Taxidermy.net*, un site spécialisé ayant été visité à ce jour par plus de 7 millions d'internautes. Toute une vitrine!

— Luc Larochelle

Ma JOB d'été

2e PARTIE

L'école se termine aujourd'hui! Enfin les vacances... et du temps pour regarnir son compte en banque, question d'avoir un bon coussin pour la mode de la rentrée, le PS3 prévu cet automne ou la prochaine saison de ski...

Mais une question demeure : comment se dénicher un emploi? La semaine dernière, nous avons donné des trucs aux 12-13 ans. C'est aujourd'hui le tour des autres.

— André Laroche

POUR LES 14-15 ANS

MONITEUR BÉNÉVOLE
Certains camps d'été embauchent des moniteurs bénévoles dès l'âge de 14 ans. Vous pouvez donc prendre de l'expérience avant d'atteindre vos 16 ans et alors augmenter vos chances d'obtenir un emploi de moniteur rémunéré... histoire de passer vos étés à vous amuser!

AMÉNAGEMENT PAYSAGER
Les entreprises qui se spécialisent dans l'aménagement paysager doivent embaucher beaucoup de personnel au cours de la saison estivale. Si vous aimez être à l'extérieur et pensez avoir le pouce vert, tentez votre chance.

POUR LES 16-17 ANS

ÉCHANGES ÉTUDIANTS
Le programme Emplois d'été offre cette opportunité aux jeunes Canadiens âgés de 16-17 ans de faire des échanges étudiants au cours de l'été. Allez voir sur le site **www.emplois-ete.com** si cela vous intéresse. D'autres programmes pour les jeunes désireux d'aller travailler à l'étranger sont suggérés au **www.jeunesse.gc.ca** (aller dans la section Emplois).

LE FARWEST
Plusieurs décident d'aller planter des arbres ou cueillir des fruits dans l'Ouest canadien, histoire de découvrir du pays et d'améliorer leur anglais. Ceux qui ne sont pas à l'aise avec les moustiques, le bois et la tente peuvent offrir leurs services dans les nombreux hôtels comme préposé au ménage, valet ou hôte.

RESTAURATION
La saison estivale est une période importante pour les restaurateurs. Peut-être ont-ils besoin de plongeurs, cuisiniers ou serveurs? Allez voir le glacier du quartier ou un gérant de chaîne de restauration rapide. Qui sait!

TRAVAILLER DANS LA FONCTION PUBLIQUE
Plusieurs ministères embauchent des étudiants durant l'été. Si vous avez terminé votre 5e secondaire ou si avez au moins 16 ans au 30 juin prochain, vous pouvez vous inscrire à partir du site suivant : **www.emploietudiant.qc.ca/fr/fonc_pub.html**

SAUVETEUR
Si vous nagez comme un poisson et aimez passer vos journées sur le bord de la piscine, devenir sauveteur est la solution parfaite pour vous. Si l'idée vous intéresse et que vous n'avez pas votre titre de sauveteur, profitez de la prochaine année pour faire quelques longueurs! Cela pourrait vous servir au cours des étés à venir.

AUTRES SUGGESTIONS...
Vendeur dans une boutique
Caissier ou emballeur à l'épicerie du coin
Moniteur dans un camp de vacances
Entraîneur d'un sport dans lequel vous excellez

pAlmaRÈS



Voici le palmarès des jeux les plus populaires

1	*New Super Mario Bros*	NDS
2	*Kingdom Hearts II*	PS2
3	*Brain Age*	NDS
4	*God Of War*	PS2
5	*Gran Turismo 4*	PS2
6	*GTA San Andreas Special Edition*	PS2
7	*Elder Scrolls IV Oblivion*	360
8	*2006 FIFA World Cup*	PS2
9	*Tourist Trophy*	PS2
10	*Tomb Raider: Legend*	PS2
11	*Ghost Recon Advanced Warf*	360
12	*Paper Mario: Thousand*	GCN
13	*Rampage: Total Destruction*	GCN
14	*NHL 2006*	PS2
15	*Metroid Prime Hunters*	NDS
16	*Midnight Club 3*	PS2
17	*Super Mario Advance*	GBA
18	*Godfather*	PS2
19	*MLB 06 : The Show*	PS2
20	*Yochi's Island: Mario 3*	GBA

Source: NPD Canada Video Game Service

LE DéCOMpTE énergie 106,1

Chansons anglophones

CS	SD		
1	1	***Dani California***	Red Hot Chili Peppers
2	2	***S.O.S.***	Rihanna
3	4	***Out Of My Head***	Mobile
4	8	***Hips Don't Lie***	Shakira
5	6	***No Heaven***	Champion
6	7	***Perfect World***	Simple Plan
7	3	***Give Me Novacaine***	Green Day
8	10	***I Think Of You***	Gregory Charles
9	5	***Wisemen***	James Blunt
10	-	***Catch My Disease***	Ben Lee

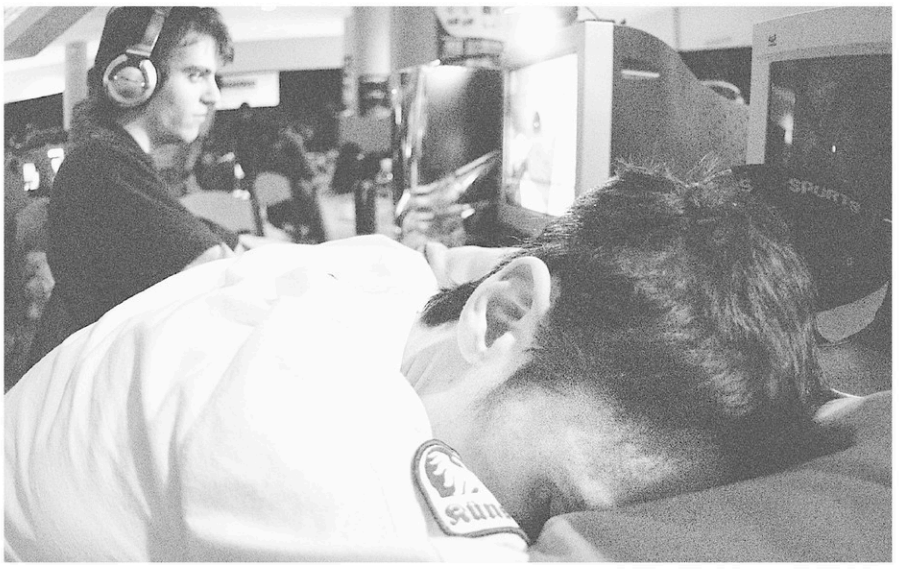
Chansons francophones

1	1	***Montréal -40° Celsius***	Malajube
2	4	***Montréal***	Ariane Moffatt
3	2	***Respire***	Martin Deschamps
4	3	***Dans la forêt des mal-aimés***	Pierre Lapointe
5	7	***Avec toi***	Wilfred Le Bouthillier
6	8	***Tout près du bonheur***	Marc Dupré
7	6	***Coupable***	Éric Lapointe
8	10	***Chanson pour hier et demain***	Marie-Mai
9	9	***Tendre sorcière***	Anik Jean
10	-	***Vivre***	Les Respectables

CS: cette semaine; SD: semaine dernière

JeuX viDéo

Quand la passion devient trop forte



LA PRESSE, ARCHIVES

Comme les autres personnes souffrant d'une dépendance quelconque, les accros aux jeux vidéo jouent souvent pour fuir leurs problèmes personnels.

ASSOCIATED PRESS

AMSTERDAM — Une première clinique de désintoxication a été ouverte en Europe pour les personnes souffrant d'une trop forte passion pour les jeux vidéo.

Pour la majorité des gens, les jeux vidéo ne sont qu'une façon de s'amuser, mais pour d'autres, c'est une passion qui les consume, comme le jeu pathologique dans des casinos ou l'usage de stupéfiants, et cette dépendance est tout aussi difficile à soigner, affirme Keith Bakker, directeur de la Clinique de consultation sur la dépendance d'Amsterdam.

M. Bakker affirme avoir déjà traité depuis janvier 20 personnes âgées de 13 à 30 ans pour intoxication aux jeux vidéo. Certaines d'entre elles montraient des signes évidents de sevrage, comme des tremblements et une transpiration excessive lorsqu'elles voyaient un ordinateur.

Le programme de désintoxication aux jeux vidéo à la nouvelle clinique débutera en juillet et durera de quatre à huit semaines. Des thérapeutes seront sur place pour s'efforcer d'intéresser leurs patients à trouver des passe-temps différents.

«Certains jeunes ne savent pas communiquer avec des personnes face-à-face parce qu'ils ont passé les trois dernières années à converser par ordinateur avec quelqu'un d'autre en Corée, raconte M. Bakker. Leur réseau d'amis ou de connaissances est disparu.»

Selon le spécialiste, cette dépendance aux jeux vidéo peut être observé chez des jeunes dès l'âge de huit ans.

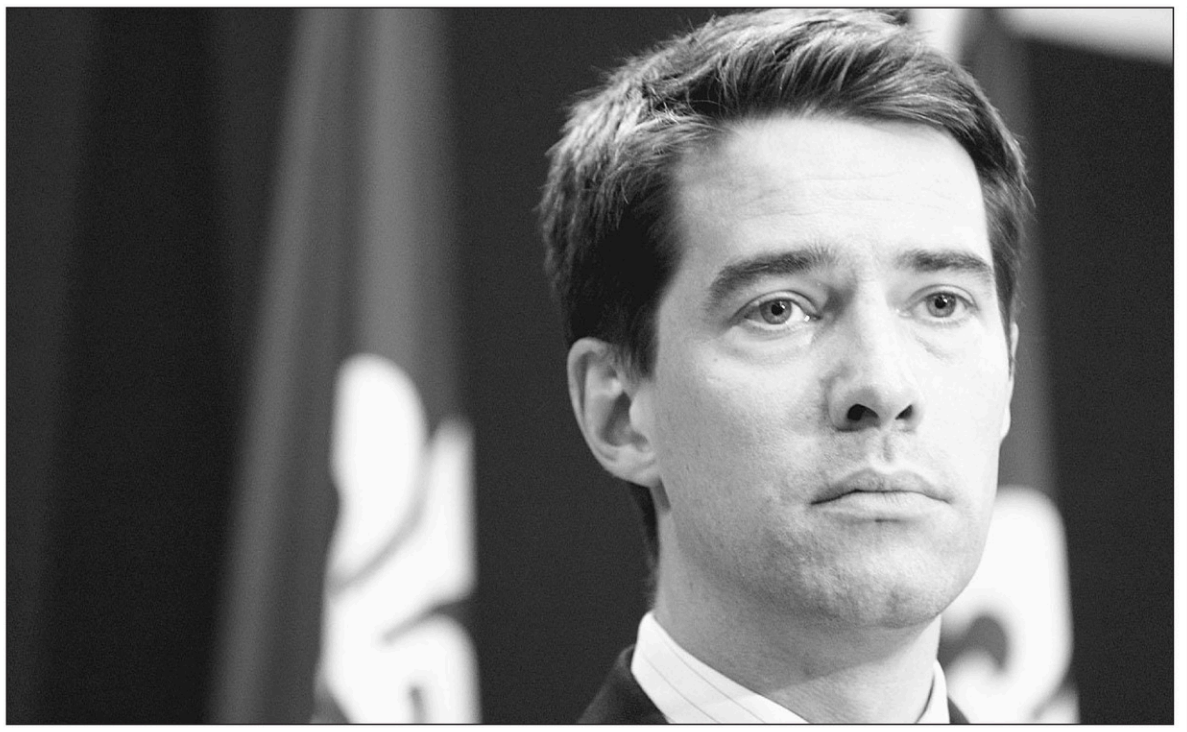
Comme les autres personnes souffrant d'une dépendance quelconque, les accros aux jeux vidéo jouent souvent pour fuir leurs problèmes personnels, soutient M. Bakker. Lorsqu'ils jouent, leur cerveau produit de l'endorphine, une hormone qui leur donne une intense satisfaction. Le même phénomène se produit chez les joueurs compulsifs et les héroïnomanes.

Mais à l'encontre d'autres personnes souffrant de différents problèmes de dépendance, les joueurs compulsifs de jeux vidéo ont souvent reçu leur premier jeu en cadeau de leur parent. «Comme c'est quelque chose de nouveau, les parents n'y voient aucun danger», explique M. Bakker.

Les parents doivent donc apprendre à reconnaître les symptômes de dépendance aux jeux vidéo, indique-t-il. Ainsi, un enfant qui passe des heures dans sa chambre avec son ordinateur, qui n'a aucune vie sociale et qui néglige ses autres activités souffre probablement de dépendance.



National



LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Embarrassé par les conclusions du rapport Moisan, le chef péquiste André Boisclair s'est engagé à rembourser les sommes versées illégalement par Groupaction tout en soutenant que rien ne démontre que les contributions illégales, versées entre 1995 et 2000, étaient approuvées par la direction du PQ.

CONTRIBUTION DE 96 400 $ DE GROUPACTION

Le PQ savait que les dons étaient illégaux

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Le Parti québécois a violé la loi sur le financement des partis politiques en acceptant 96 400$ de Groupaction tout en sachant fort bien qu'il s'agissait de contributions illégales.

«Le parti connaissait cette situation et il fermait les yeux», accuse le juge à la retraite Jean Moisan dans son rapport d'enquête réalisé pour le compte du Directeur général des élections (DGE) et rendu public hier.

Embarrassé, le chef péquiste André Boisclair a paru balayer du revers de la main bon nombre des conclusions incriminantes du rapport Moisan. Rien ne démontre selon lui que les contributions illégales, versées entre 1995 et 2000, étaient approuvées par la direction du PQ.

André Boisclair dit avoir passé un coup de fil au premier ministre de l'époque, Lucien Bouchard, «qui n'a pas eu connaissance de ces pratiques». Il s'engage à rembourser les sommes versées illégalement par Groupaction, dont l'ex-président Jean Brault purge une peine de 30 mois de prison pour fraude à la suite du scandale des commandites.

C'est en 1994 que prend forme le système organisé des «contributions déguisées», raconte Jean Moisan dans son rapport. Le président de Groupaction, Jean Brault, embauche alors un démarcheur expérimenté, Alain Renaud. Cet autre acteur du scandale des commandites connaît bien Ginette Boivin, responsable du financement au PQ.

Alain Renaud rappelle à M. Brault qu'une entreprise ne peut contribuer à un parti en vertu de la loi. Mais il lui apprend que les «contributions déguisées» faites par le biais des employés, qui sont ensuite remboursées par leur employeur, sont «une méthode bien connue et très utilisée». Jean Brault adhère «sans difficulté à ce mode d'action» pourtant illégal, souligne M. Moisan.

La même année, Jean Brault fait la rencontre d'un collecteur de fonds du PQ, Marcel Melançon, qui lui donne un cours de «contributions 101». M. Melançon lui aurait alors dit qu'il est important de contribuer à la caisse du parti au pouvoir pour obtenir des contrats de publicité, pour «voyager en tout confort».

Dans le témoignage qu'il a fait à Jean Moisan, M. Melançon ne nie pas cette rencontre, mais ne se souvient pas d'avoir parlé de contributions politiques. M. Moisan conclut toutefois que M. Brault a bel et bien «appris quelque chose de neuf de son interlocuteur».

Grâce à Alain Renaud, Jean Brault rencontre à plusieurs reprises, à compter de 1996, Ginette Boivin et l'agent officiel du parti à l'époque, Michel Hébert, pour parler affaires. De l'aveu même de Michel Hébert, «s'il y a des appels d'offres sur invitation, il est important (pour une entreprise) d'être connu pour être invité».

«Personne ne pouvait être dupe, souligne Jean Moisan. Boivin et Hébert recherchent du financement pour le parti, Brault recherche des contrats. Il croit à l'influence de Hébert et de Boivin (...). Alors, il contribue généreusement à la connaissance de ses interlocuteurs.»

Dès 1996, fort des tuyaux que plusieurs lui ont donnés, Jean Brault invite en effet ses employés à contribuer à la caisse du PQ. Il leur demande de lui remettre des chèques à l'ordre du parti en retour d'un autre chèque du même montant à titre de remboursement de la part de la compagnie. Cette pratique est illégale.

À maintes reprises, Jean Brault ou Alain Renaud remettent en main propre une enveloppe pleine de chèques à Ginette Boivin ou à sa secrétaire, afin de signifier leur «reconnaissance pour les faveurs obtenues ou à venir», précise le rapport Moisan.

Ginette Boivin passe parfois des coups de fil à une assistante de Jean Brault pour savoir si celui-ci a «quelque chose» pour elle. Mme Boivin, qui est toujours à l'emploi du PQ, précise même qu'il faut que ce soit des chèques personnels, et non de la compagnie.

«Mme Boivin ne pouvait faire erreur sur la provenance ultime de l'argent, le processus mis en place», tranche Jean Moisan.

C'est grâce à ce subterfuge que Groupaction a versé illégalement 94 600$ au PQ, qui les a acceptés en toute connaissance de cause. «Pour 1997, année où le contrat de la SAQ échoit à Groupaction», 27 650$ sont versées au PQ, illustre le rapport Moisan.

Sévère contre le PQ, Jean Moisan l'est moins envers le Parti libéral. Certes, il constate que Groupaction a versé des contributions illégales totalisant 8325$ au PLQ entre 1995 et 2003. Mais «rien ne prouve que le parti connaissait cette situation».

SAAQ

Des hausses substantielles

PAUL ROY

QUÉBEC — Un conseil d'experts vient de donner raison à la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ). Le régime public d'assurance automobile est sous-financé et les contributions des automobilistes devront augmenter substantiellement pour le garder à flots. Mais, comme prévu, ce sont les motocyclistes et tout particulièrement les propriétaires de motos sport qui risquent de passer le plus de temps à la caisse.

Si la SAAQ fait siennes les recommandations du Conseil d'experts sur le financement du régime public d'assurance automobile, la portion assurance du permis de conduire passera de 23$ à 35$ par an dès 2007, puis à 47$ en 2008, à 60$ en 2009, à 73$ en 2010 et à 89$ en 2011. Celle de l'immatriculation d'une automobile passera de 107$ à 118$ durant la même période. Quant à l'immatriculation d'une moto régulière de 400 cm3 et plus, elle passera de 253$ à 736$ en cinq ans. Dans le cas d'une moto sport de même cylindrée, le coût de l'immatriculation atteindra 565 dès 2007, et 1958 en 2011, une augmentation de près de 800%.

De plus, le Conseil d'experts recommande le prélèvement d'une contribution annuelle pour l'amortissement des déficits de la SAAQ. Cette contribution serait de 10$ en 2007, de 20$ en 2008, de 30$ en 2009, de 38$ en 2010 et de 42$ en 2011. Une partie de cette contribution affecterait le permis de conduire, une autre l'immatriculation.

Présentement, la SAAQ affiche un déficit de 400 millions, et si aucune mesure corrective n'est mise en place, il s'accroîtra de 500 millions par an, affirme le président du Conseil d'experts, l'actuaire Michel Sanschagrin. Celui-ci a toutefois préféré ne pas spéculer sur l'état dans lequel se trouveraient les finances de la SAAQ si le gouvernement du Québec n'y avait pas effectué des ponctions totalisant 2,1 milliards entre 1988 et 1995.

M. Sanschagrin précise que le régime québécois est l'un des meilleurs. Et que, même après les hausses, il restera l'un des moins chers au Canada.

Consultations publiques

En décembre dernier, après 20 ans de gel tarifaire, la SAAQ avait proposé de substantielles hausses de contributions pour les conducteurs et propriétaires de véhicules. En vertu de la loi, ces hausses devaient être soumises à l'examen d'un conseil d'experts. Celui présidé par M. Sanschagrin a revu la démarche et les données de la SAAQ et tenu des consultations publiques.

Ses recommandations principales sont assez proches des propositions de la SAAQ. Dans le cas du permis de conduire, la hausse est toutefois moins radicale pour la première année. Pour 2007, la SAAQ proposait de doubler la portion assurance du permis, la faisant passer de 23 à 47. Le Conseil d'experts limite la hausse à 35, répartissant la démarche vers l'équilibre financier sur cinq ans au lieu de quatre.

Parmi ses autres recommandations, on note le renouvellement annuel plutôt qu'aux deux ans du permis de conduire, et ce dès 2007; la possibilité d'en étaler le paiement sur une base mensuelle par prélèvements bancaires; l'harmonisation du moment de renouvellement du permis de conduire et de l'immatriculation; et plusieurs autres encore. *(La Presse)*

SAAQ: hausses graduelles de tarification

Impact des recommandations sur les contributions d'assurance

	Contributions actuelles	Contributions proposées par le Conseil d'experts		
	2006	2007	2008	2009
Véhicules de promenade				
Permis de conduire annuel (aucun point d'inaptitude)	23 $	35 $	47 $	60 $
Immatriculation	107 $	109 $	111 $	114 $
Nouvelle contribution*	--	10 $	20 $	30 $
TOTAL	**130 $**	**154 $**	**178 $**	**204 $**
Motocyclettes «sport» 401 cm³+				
Permis de conduire annuel (aucun point d'inaptitude)	23 $	35 $	47 $	60 $
Immatriculation	253 $	339 $	430 $	527 $
Nouvelle contribution*	--	10 $	20 $	30 $
TOTAL	**276 $**	**384 $**	**497 $**	**617 $**

***Nouvelle contribution:** recommandations sur les contributions d'assurance pour l'amortissement des déficits

Source: SAAQ PC

4LT2601A2206 classé ve vendredi 23-06 4LT2601A2206 ZALLCALL 20:49 06/21/06

Annonces classées

Pour placer une annonce classée

(819) 564-2222

Sans frais **1 800 567-6955**

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Interac PAIEMENT DIRECT · MasterCard · VISA

PLUS DE **119 900 LECTEURS** PAR JOUR! *La Tribune* et *La Nouvelle* 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

DUO PLUS
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec **250 000 copies** de votre annonce!
Une semaine complète dans ***La Tribune*** et ***La Nouvelle*** à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.

IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION **Rubriques 2 à 82**

LOISIRS **Rubriques 140 à 144**

MARCHANDISES **Rubriques 160 à 246**

FINANCES **Rubriques 330 à 340**

VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS **Rubriques 100 à 132**

EMPLOIS **Rubriques 150 à 152**

SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS **Rubriques 260 à 320**

SOINS DE SANTÉ **Rubriques 348 à 356**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

ANGELO VEND: Pas obligé.
A 15 min. du centre-ville de Sherb.,
PROPRIÉTÉ DE 61 ACRES, maison en granit, écurie pour chevaux, hangar à machineries 40 x 60, plusieurs possibilités d'exploitation (eau de source - bois - pit de gravier - camping, avec ruisseau et rivière, etc., etc.) Prix ferme: 650,000$. Machinerie, prix ferme: 250,000$.
AUTRE MAISON MEME ENDROIT, avec 4 acres de terrain, ruisseau et rivière, prix ferme: 190,000$.
TERRAIN 71 ACRES à développer, Ch. Biron (Ascot Corner), prix ferme: 350,000$.
2 TERRAINS COMMERCIAUX industriels, Boul. Bourque, Sherbrooke, prix ferme: 650,000$.
AUBERGE à Magog, rue Merry Sud,
(Château du Lac), prix ferme: 650,000$.
Pour gens sérieux seulement. Curieux s'abstenir. Inf.: 819-563-3777 ou fax: 819-565-2551.

PAR LE PROPRIÉTAIRE à St-Élie d'Orford, maison située près des services, dans un secteur recherché, 4 c.c., poêle à bois, piscine, cabanon, très beau terrain, très propre, 159 000 $. **819-562-0661**.

SECTEUR EST, grand bung. 4 c.c., bois franc, céramique et plus encore. Impeccable. 154 200$.
RUE MARINI, cottage jumelé, fini sur 3 étages. Secteur de choix. 139 900$.
SANDRA LABONTÉ, agent imm. affilié, La Capitale Estrie Coop, (819) 563-3000www.sandralabonte.com

★ **ST-ELIE rte 220, PRES AUTOROUTE** ★
Maison 32 x 40, terr.75x100 commercial + fondation neuve, 89 000$. 819 345-0701

6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

SUPERBE DUPLEX secteur Mi-Vallon, const. 2002, 26 X 41, 1 X 4½ loué 700$, 1X 8 ½ sur 2 étages, libre, bois fr., boiseries, foyers, terr. aménager avec haies, cour asphaltée, cabanon, 259 000$, 829-0302

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

★ **BORD DE L'EAU, GRAND 4½** ★
1er plancher, rénové à neuf, beaucoup de rangement + remise, unité de coin très éclairée, foyer int., a/c, piscine, + autres articles inclus, 2 patios refaits, portes d'entrée neuve. C'est à voir ! 819-864-1314 (rép.)

LUXUEUX CONDO 6 PIÈCES 3e étage avec ascenseur, mezzanine. Près de tous les services, à Sherbrooke. Vue sur le Mont Orford. Pas d'agent. Après 18 h. Pour rendez-vous seulement. 822-0220

10 MAISONS DE CAMPAGNE

FERMETTE 7 ACRES À BURY maison centenaire 3 étages, rénovée intérieur au complet. + garage et grange, 25X35, 10 ans. Peut-être vendu séparément. 110 000$ nég. 819-872-3608 / 578-4627

ST-NICÉPHORE, chemin Tourville près du Golf, grande maison, 4 c.c., garage double isolé, grand terrain, faut vendre, cause transfert. D. Blaser, courtier, 450-549-6030. www. agricourtier.ca

14 BORD DE L'EAU

MAISON À LOUER
AU BORD DE LA RIVIÈRE
MAGOG
Non meublée avec 2 chambres.
950 $/mois.
829-1010
204950

14 BORD DE L'EAU

BAIE BOISSONNEAULT
Chalet 4 saisons, 110 pi de façade sur l'eau, terrain plus de 11 000 pi car, chalet d'invités, atelier, gazebo. 149 500$. 819-845-1484

16 CHALETS À VENDRE

BORD DE L'EAU, 4 saisons, Lac à la Truite, Adstock. 9 pces, 2 s. de bains, terrain 100 x 200, garage chauffé, descente de bateau. 1-418-335-2664

CHALET 2e RANGÉE au lac Louise, belle vue sur le lac, descente à bateau en face, à 2 minutes de la plage, refait à neuf, isolé, poêle à bois, 47 500$. 843-0842

LAC LOVERING 12 min. de Magog, boisé, 180 X 100, plage privée. 80 000 $.
Rés. : 819-843-5980 / 819-868-0021

MONT ORFORD - CHERIBOURG
Chalet tout meublé, 3 c.c., 1½ s.bains : 177 000$. Libre imm. **514-794-6434**.

20 TERRES, TERRAINS

90 ARPENTS SECTEUR DE BELLECHASSE orignaux, 53 000$. Informations au 418-774-8073

DÉVELOPPEMENT DE PRESTIGE
Ascot Corner, 2 minutes de l'autoroute 10 et du CHUS, terrain 1½ acre, boisé, érablière.
Info.: **819-562-6448**

NORTH HATLEY dernier terrain sur la rue, 2.3 acres à pied vers Massawippi. Super vue ! 65 000$ nég. Tél. : 450-653-8222

TERRAIN EN ESTRIE entre Asbestos et Wotton, boisé, 200 x 500, à la campagne, tranquillité assurée. 4900$, environ 0.05¢ du pi.ca. 819-566-7439.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log., eau, égoût, asphalte payés, belle vue, 24 000$ et + Prop.: 569-7754.

26 COMMERCES À VENDRE

DÉPANNEUR avec CLUB VIDÉO environ 3000 cassettes, bon chiffre d'affaires. Situé à Asbestos. Écrire au casier 79 La Tribune, 1950 Roy, Sherbrooke J1K 2X8.

ENTREPRISE A VENDRE Travailleurs autonomes. Passionnés mode et sports, projet clé en main: inventaire, site Web, cartes d'affaires, étiquettes, droit des illustrations, fournisseurs, clients. Prêt à exploiter (23,500$).
www.fashionsports.ca
Info: 819-566-1919.

OCCASION D' AFFAIRE investissement 15 000$. Resto bar 5 étoiles, excellente clientèle à Magog ouvert 6 mois par année de Avril à Octobre. Inventaire, équipement, location et permis. Michel Landry au 819-868-8509 ou 843-6873

40 APPART. ARRONDISSEMENT DE BROMPTON

GRAND 5½
situé à 10 min. de Sherbrooke, quartier résidentiel. Tél: 846-4124, 570-5401

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

2½, 3½ PRÈS CEGEP
Chauffés, eau chaude. Poste de concierge offert, c.v. requis. 878-3637, 878-3992

323 NORMANDIE, très luxueux 4½, 700$ par mois. Libre 1er juillet. 819-578-5445, 819-822-5844.

3½ - 4½ pour juillet
900 Place Des Ormeaux. Chauffés, eau chaude, piscine int., ascenseur, caméra. **566-3880**

3½ PLACE DES ORMEAUX
Chauffé, eau ch. 1er juillet. **819-620-2171**

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½ PRÈS CEGEP
Semi-meublé, entrée privée, pas d'animaux. 878-3637, 822-1600

3½ RUE PAPINEAU,
près du parc, tout inclus, 1er étage, libre 1er août. 569-9428.

4½, 390$/MOIS. à la campagne, près de la ville, idéal pour gens retraités. Rien d'inclus. Face aux Serres Florales. 819-565-8575

4½ PRÈS CEGEP ET 24 JUIN
chauffé eau chaude, entrée laveuse-sécheuse, pl. bois fl., 819-563-2847, 819-573-2392

6½ PRÈS CHUS avec s.-sol, chauffé, éclairé, entrée privée. Idéal étudiants. **574-0467** / **620-3220**.

BEAU 4½ 725 Désormeaux, à l'étage avec balcon, 540$/mois chauffé, eau chaude. Libre 1er juillet. 819-345-7194.

CONSTRUCTION NEUVE pour 1er juillet. 4½ style condo, rue du Chalumeau à Fleurimont. Secteur tranquille. 625$ 820-4098.

GRAND 4½ PRÈS DU CHUS , belle vue sur Beauvoir, libre 1er août, appelez après 5 h 346-4782

NEUF, GRAND, 4½ impeccable, tranquille, bien éclairé, entrée lav.-séch. A proximité du CHUS. 1603 Adélard-Dumas. 650$/mois rien d'inclus. 819-583-0729, 819-583-7896.

3 1/2 · 4 1/2
- Chauffés
- Eau chaude
Les app. Hugo
1045, rue Lacombe
678-4068
980, rue Des Paysans
678-0079
Les app. Brulotte
1615, rue Brulotte (piscine)
569-9969
Références et crédit demandés et vérifiés.
204930

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3 PCES neuf, 1er étage, entrée privée, style condo. Pour info bureau location 109 Oxford. 569-4977

3½ - 4½ - 5½
Près des autobus. À Lennoxville.
823-5336

3½ PCES pour juillet, 4½ pces pour sept. Modernes, neufs, planchers céramique, bois flottant. 111, rue Oxford #104. 569-4977

4½ PCES juillet, neuf. Rendez-vous pour location au 109 rue Oxford, autobus à la porte. 569-4977

4½ PCES situé rue Archie Mitchell, très grand, style condo pour juillet. Réservez maintenant. 569-4977

5½ PCES
construction neuve, situé au 108 Oxford. Pour info 569-4977

LES TERRASSES LENNOXVILLE 3 pces, 4½, sytle condo. Disponibles 15 août et sept. Situés au 108 Oxford. 569-4977

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1289 KING OUEST, grand 3½ à louer, entrée lav.-séch., eau chaude fournie, entièrement rénové. 370$ par mois. Libre imméd. Entre 9h et 17h: 819-563-3855.

1685 de COURVILLE
3½ libre, rénové, tout meublé, chauffé, éclairé, tranquille. 450$. Tél. 569-4252.

1ER JUILLET, 3½ CHAUFFÉ
eau ch., 1er étage, pl. flottant, céramique, 400$. 620 SARA. Tél.: 819-620-6978

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE

1½, 2½, 3½, FACE À L'UNIV. DE SHERB.
Aussi près de J.-Cartier. Semi-meublés, eau chaude fournie. Mme Bergeron, 820-8323.

1½, 2½, 4½ ET 5½ près de tous les services, chauffés, eau ch., éclairés ou non, 290$ à 600$. Jour: 819-820-8103. Soir: 819-572-9671.

2 GRANDS 6 PCES rue Frontenac, libres imm., pour visiter: 819-569-6158, 819-829-2936.

3½ - LIBRE 1er AOUT, pl. flottant, imm. tranquille, 400$/mois. 819-347-3644, travail: 819-566-9393.

★ **4½, 5½, 1er JUILLET** ★
Chauffé, eau chaude, endroit tranquille. Pas de chiens. **819-345-1370**

4½, RUE ACADIE, très propre, moderne, beaucoup de commodités. Pas d'animaux. 425$. Info.: 819-820-9975 ou 819-876-7307.

4½ LIBRE IMM. pl. flottant, céramique, imm. neuf, rien d'inclus, 635$/mois. Info.: 562-1545.

APP. RODRIGUE 3½
chauffé, eau chaude, meublé ou non, près parc, épicerie, église, tranquille. Libre 1er juillet. Tél.: **565-9137**.

A SOUS-LOUER 4½ rue Darche, propre et clair, eau ch. incluse, 450$/mois. 1er juillet ou 1er août. Tél: 819-580-0245.

CENTRE VILLE, 1ER JUILLET,
3½, eau chaude, 365$ ou 395$/mois.
Tél.: **819-348-8936**.

DEUXIÈME D'UN DUPLEX pour JUILLET rue Denault 3 c.c. chauffé, stationnement, 750$. Tél. 819-569-1372

★ **GRAND 3½, PL. B. FRANC** ★
chauffé, pas d'animaux, non fum.,1er Juin, 475$. Tél.: **346-9036**

LOFT CENTRE-VILLE semi-meublé, 400$. Info: 569-8776 ou au 147 Wellington Sud (salon de thé), de 5 h à minuit.

SHERBROOKE ET LENNOX. Toutes grandeurs! 2½ centre-ville, 375$ tout inclus. 820-2286 www.distributionsmatinales.com

3 1/2 · 4 1/2
- CHAUFFÉS,
- EAU CHAUDE
3 ADRESSES
Le même service !
Le Pélican
Belvédère Sud (piscine)
678-4485
Place Thibault
-rue Thibault (piscine)
678-9201
Le Phare
- rue Tessier
678-7221
Références et crédit demandés et vérifiés
204929

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

2½ TOUT INCLUS , meublé, accès à la rivière Magog, tranquille, au 6892 Émery Fontaine. 819-864-9777

5½ NEUF 1200 pi.car. finition isolation supérieures, face rivière Magog, piste cyclable,site tranquille, près de tous les services. 563-6779 ou 572-8026

5½ ST-ELIE D'ORFORD dans duplex, entrée et stat. privés, libre 1er juillet. 819-437-1505.

CONSTRUCTION NEUVE - 2 x 4½ - prêts le 1er septembre, escalier intérieur, très belle salle de bain. Tél. : 819-864-0744.

GRAND 4½
luxueux, secteur Mi-Vallon, endroit paisible, Info au 819-821-2557

48 APPART. ARRONDISSEMENT ROCK FOREST, ST-ELIE, DEAUVILLE

DEAUVILLE FAUT VOIR
haut de duplex style chalet suisse, superbe loft rénové, site champêtre dans décor enchanteur, foyer au gaz, 2 balcons, bain thérapeutique, A/C, idéal pour couple ou personne seule. 650$ par mois, eau ch. et câble fournis. Libre imm. 819-345-3018.

LES BOISÉS MAGLOIRE Appartement-condo neuf, aires ouvertes, 2 chambres, finition luxueuse, planchers chauffants, grand balcon. Site boisé et loin du bruit, près des services. 650$ / mois. 820-5454.

LUXUEUX 4½ dans quadruplex, bain tourbillon, foyer, 1 à 630$, 1 à 650$
212-4959 / **845-4959** / **679-5677**

SUPERBE 4½ À LOUER
Disponible imméd.1140 rue Zetes à St-Élie, derrière nouveau IGA. 650$ / mois, rien d'inclus. Info **564-3045, 574-2027**.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

195 WILSON 5½ demi sous-sol, 1er plancher, pas de tapis, 480$/mois. Libre 1er juillet. 845-2933.

1½ - 3½ - 4½ - 5½
Jour 566-6778, soir + w.e. 574-7785
Logements Lauréat Richard

2769 MERICI, NORD, MAGNIFIQUE 5½ avec bain double, grand balcon arrière, secteur tranquille. 819-563-0243; 819-578-2802

2 PIÈCES TOUT INCLUS
gens sobres. Libre imm.
Inf.: **565-5914 ou cell:349-7001, après 5 h.**

2½, 3½, 4½, 6½ - RÉSIDENCES DU CARREFOUR, 2825 Du Manoir. Rés. pers. retraitées. Éligible crédit 23%. Jour: 564-4408

2½, CHAUFFÉ,
eau chaude, poêle et réfrigérateur inclus. 320$/mois. 819-820-9524, 514-206-7224

2½ LIBRE JUILLET,
chauffé, eau chaude, 330$ /mois.
Tél.: 819-823-8198

3½, 5½ PCES, App. Place McGregor. Eau chaude, piscine, meublés si désiré. **745 McGregor,** 679-5058.

★ **3½ VIEUX NORD, 495$** ★
style condo, libre imm. Non-fumeur, pas d'animaux. Tél.: 346-9036

4½, RIEN D'INCLUS
rue Léo-Laliberté, 565$/mois.
Tél. : 819-620-7367

4½ - 539$/MOIS, eau chaude, rue Mc Gregor, piscine chauffée ext. Libre août ou sept. 819-620-2592.

4½ 550$ PAR MOIS 1er étage, 640 Mc Gregor. ch., eau ch. fournis, frais peint. Peut être libre rapidement. Lise; 346-1320

4½ APP. STYLE CONDO
135 Candiac. 1 mois gratuit.
Tél.: 437-8088.

4½ et 5½ - RABAIS SUR 1ER MOIS
Style condo, avec garage, neuf, face Carrefour, petit immeuble. Tél.: **819-823-9618**.

4 ½ NORD, BOISERIES , libre imm., non-chauffé, 525$, salon double, stat., pas d'animaux, non-fumeur. 346-9036.

4½ STYLE CONDO près Carrefour (rue Candiac), 2 stat., semi-meublé (si désiré). **3½ MEUBLÉ,** chauffage, eau chaude, rue King Ouest (secteur Hôtel Delta), 410$/mois. 819-566-9510.

5½, APP. PLACE ANNIE.
Chauffé, eau chaude, piscine.
670 McGregor. 563-4809

5½. LA CAMPAGNE EN VILLE
1441 rue Cousineau. ch., eau ch. Pas d'animaux, réf. demandées, libre imm.. 846-1941

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

5½ STYLE CONDO libre septembre, 1er étage, bois flottant, remise, terrasse arrière, 730$, au 3030 Mesy, 564-9666

★ 5½ STYLE CONDO, PL. FLOTTANT ★ et céramique, rez-de-chaussée 630$/mois rien d'inclus. Libre 1 juillet. 823-2593, 821-0160.

615 MC GREGOR, 5½ PCES disponible juillet, 600$, belle vue face au boisé, très éclairé, chauffé, eau ch. fournie, près de tout, poss. de 2 stat. Denise, jour: 450-292-4772, soir: 819-346-5266, cell: 819-574-5191.

GRAND 4½
Chauffé, eau chaude, très propre, libre 1er juillet. Tél.: 819-**562-5344**.

LOGEMENT OU BUREAU À LOUER 4 1-2, rue Marquette, électro-ménagers fournis. 819-565-9612 ou 819-842-1040

52 APPARTEMENTS MAGOG

GRAND 4½
Vue sur le lac et montagne. Stationnement, 615$. Libre imméd. 843-7653

56 APPARTEMENTS AUTRES

À 20 MIN. DE SHERBROOKE (WINDSOR) 3½, pl. bois franc, 400$/mois, chauffé. 819-574-5243 (soir) ou laisser mess. jour

À EAST ANGUS, RUE ANGUS N. bien centré, 3½ neuf, élect. + câble fourni. 450$ libre imm. 832-1067 ou 832-4829, Ginette.

À RICHMOND, 5½, pl. bois-franc, 2ième ét., 385$/mois. Aussi 4½, demi sous-sol, 285$/mois, chauf., éclairage non-inclus. Grand terrain, stat., près services, pas d'animaux. Références demandées. Libre 1er juillet. 819-826-2488 jour, 826-5075 soir.

COOKSHIRE - GRAND 3½,
semi-meublé, rénové, tout inclus, 370$.
Info. : 819-345-4642 / 875-1467

58 MAISONS À LOUER

A BROMPTONVILLE Maison de campagne, 5½, près rivière St-François, 700$.
Libre 1er juillet. Tél: 846-4854.

COATICOOK, MAISON À LOUER
ou à vendre, 3 c.c., meublée ou non, 500$/mois. Info.: 819-849-3410 / 822-1855.

58 MAISONS À LOUER

MAISON DE CAMPAGNE 5½, située sur une ferme, pour personne sans enfants si possible et sans animaux. 819-877-3087.

MAISON DE VILLE 7½ pces sur 3 étages, près du carrefour et des services, foyer au gaz, 3 c.c. 1150$. 864-9187

VUE ET ACCÈS SUR LE LAC ORFORD
2 c.c., grand, entrée lav-séch. Bail, 2 adultes non-fumeurs: 600$/mois. Tél.: 450-297-0840

60 APPARTEMENTS, MAISONS À PARTAGER

MI-VALLON, ROCK FOREST superbe maison à partager, tranquille, s.-sol meublé, câble, s. bains privée, t. inclus, 425$. 563-2591

RECHERCHE COLOC ETUDIANT bail 12 mois à partir du 1er juillet. (juillet gratuit), grand 4½, coin Wellington nord et King, chauffé, élect., poêle et frigo. 257$/mois. Alexandre : 450-929-0299 avant 15h.

REFUSER UN LOGEMENT À QUELQU'UN À CAUSE DE SON ÂGE, RACE, SEXE, HANDICAP, RELIGION, COULEUR, ÉTAT CIVIL, CONDITION SOCIALE OU ORIENTATION SEXUELLE, EST UNE ATTEINTE AUX DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE.
195458

62 APPARTEMENTS, MAISONS DÉSIRÉ(E)S

PROFESSIONNELLE CHERCHE 6½ A LOUER dans le nord de Sherbrooke, 1er juillet ou 1er août. 819-821-1616.

64 CONDOMINIUMS À LOUER

MAGOG, condo 4½, près piste cyclable et plage municipale, foyer au gaz. Libre 1er juillet. 850$. 819-847-0003, 819-574-3377.

66 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRES FACE AU CEGEP
2 chambres à louer avec cuisine et salle de bains communes. Électricité, eau chaude incluse. 228$ / mois. Visite au 346-3017.

66 CHAMBRES À LOUER

DANS GRAND 4½ tout compris, câble, internet, etc., foyer int. et ext., piscine creusée, endroit tranquille. 360$/mois. 819-437-2245

NOUVEAU CONCEPT POUR ÉTUDIANTS DE L'U DE S
app. neuf, à compter du 15 août,
12 min. de l'U de S. L'Estudiantine:
819-566-6303 #33 ou 819-212-5412

68 CHAMBRES ET PENSION

★ EST PRÈS HÔTEL-DIEU ★
2 chambres avec s.b. privée, nourriture saine, climat familial. Bon prix. 822-2392.

70 CHAMBRES ET PENSION 3e ÂGE

EST, PRÈS HÔPITAUX
Résidence pour retraités, s. bains privée, bonne nourriture et surveillance 24h.
819-563-2307, 819-864-6648

HÉBERGEMENT pour personnes autonomes, semi-autonomes ou convalescence. Situé à la campagne, 12 km de Richmond, chambre privée, couple ou individuel, transport disponible. Info: 819-826-1809

74 CHALETS À LOUER

BORD de L'EAU Lac Massawippi, chalet de luxe, tout équipé, 2 c.c., BBQ, quai, pédalos et chaloupe. Du 24 juin au 15 juillet. 450-676-4435, 819-838-4124

★ CHALET À LOUER ★
Grand Lac Brompton. À la semaine,
au mois ou à l'année. 821-4902

CHALETS - LAC LOVERING 12 min. de Magog, plage privée, 1 500 $ et 2 000 $ / mois. Rés. : 819-843-5980 / 819-868-0021

JOLI CHALET SUR LE LAC MASSAWIPPI
à la semaine, quai, accessoires ext., disp. dès le 2 juillet. Après 18 h : 819-838-5547.

LAC AYLMER bord de l'eau, chalet 2 c.c., tout équipé, quelques semaines de disponibles en fin juillet et août. 819-569-0848

NOUVEAU CHALET au bord Lac Mégantic.
1-819-544-2251, 1-819-583-3806
chaletchouinard.com,
chaletchouinard@hotmail.com

74 CHALETS À LOUER

LAC BROMPTON FACE AU LAC
location hebdomadaire à l'été et saisonnière à l'automne, hiver et printemps. Meublé, 3 c.c., 2 s.b, rampe à bâteau, quai, près de la Plage Mc Kenzie, 703-281-2916

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

20, WELLINGTON SUD Coin King, très bien situé. AUBAINE! À partir de 0,20 $ le pi. carré, **subventions disponibles**. 450-780-1200

À LOUER Espaces pour bureaux à Place du Golf, rue Prospect, Sherbrooke. **564-3013**

BUREAUX À LOUER, 500 à 5000 pi ca. **Gestion Gaston Lavoie, 566-8220**

COMMERCIAL ou BUREAU de 1875 à 3750 pi² (10 pi haut), 6061, boul. Bourque, Sherbrooke. **864-7221**.

LOCAL COMMERCIAL DANS L'EST
10e Avenue Sud, 1200 pi² avec bureau, porte de garage. Idéal petite entreprise.
574-0467 / 620-3220

LOCAUX COMMERCIAUX
1126 King Est, 900 pi car. 1124 King Est, 400 pi car. 819-564-7074, cell. 571-1587, pagette 820-0082.

PARC INDUSTRIEL SHERBROOKE
bureau à louer, 4386 pi.ca.. Téléphoner du lundi au vendredi de 8h à 17h au 563-7374 poste 108

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

★ ENTREPOSAGE MEUBLES ★
Service de transport et chauffeur disponible.
819-820-4282

ENTREPÔT plusieurs grandeurs disponibles, tempérés, éclairés, secteur Rock Forest. Bon prix. 819-864-4849 / 212-5664

100 CAMIONS, 4 x 4, FOURGONNETTES

1996 CHEVROLET LUMINA VAN seulement 2 prop. depuis 1996, vert forêt, V6 3.4 li, 200,000 km, jamais accidentée, très propre, méc. A1. A voir. 3200$. 819-565-3064, 819-578-4899.

93 GMC kingcab, 4 x 4, moteur 6.2 diesel, ballon à l'air. Super propre. 819-887-6692.

ATTENTION DÉMÉNAGEURS, camion GMC Sierra C6V, 1984, 2 essieux, manuel, cylindré 8.2, 3500$. Seulement 145 660 km. Demandez Tina au 819-826-5941.

DODGE RAM 1500 sport 4x4 1997, club cab, air clim., lecteur CD, dém. distance, bed liner, mags et pneus comme neufs, 128,000 km, très propre. 13,500$ nég. 819-849-9888, 819-574-7072 Richard.

★ FORD RANGER XLT 1997 ★
V6 King cab, avec cabine en fibre de verre. Comme neuf. Un seul propriétaire. 832-4846

HONDA CRV 2001, argent, 125,000 km, très propre, cond. A1, gar. 18 mois ou 30,000 km, 14,200$. 819-572-7576.

PICK UP DODGE RAM 2500 2001, diesel, manuel, tout équipé, king cab, propre comme neuf 130 000 km., 26 000$. 819-846-2026

★ PICK UP S10, 2001 ★
très propre, king cab, 4.3 l. 100 000 km. a/c, 11 900$ nég. Tél.: 822-0073.

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819-569-0733

AUBAINE. LOCATION D'AUTOS À BAS PRIX. Location journée / semaine / mois. Autos récentes. **Location d'autos Beaudoin, 845-4530, 821-6296**

AUTO COMME NEUVE tout équipé, **Pontiac Bonneville SE 1998**, 4 portes, automatique, moteur 3800, économique, 099 650 km, rouge prune, aucun hiver, 1 proprio âgé: 7250$. **819-437-1749**

CAVALIER 2002
bourgogne, 4 portes, manuel, 72000km, 4 pneus d'hiver montés sur roue, garantie moteur (sept 06), 5800$. 819-569-7628

CHRYSLER SEBRING 1996 décapotable, très propre, prendrait échange moto ou auto etc.... 849-6969

HONDA CIVIC 2006
8000 km. **345-0076**

HONDA CIVIC 2002
99 000 km. **345-0076**

HYUNDAI ACCENT 2005
Autom., 22 000 km. **345-0076**

HYUNDAI ÉLANTRA 2003
4 portes, t. équipé, 8 pneus, 11 000 mi., 9 500$. Tél.: 819-620-6978

LIQUIDATION DE PNEUS USAGÉS
25$ + la pose. 845-4530

MAZDA MIATA 1999
Man., argent, 125 000 km. 12 995$.
345-0076

PT CRUISER 2002
69000km, auto., t. équipé, garantie Chrysler juin 2007, exc. condition, 4 pneus d'hiver et 4 pneus 4-Saisons. 11 900$. 819-569-8018

TOYOTA COROLLA 2005
Autom., 19 000 km. **345-0076**

104 AUTOS À VENDRE

SUBARU OUTBACK 2001 123000km, 2.5 litres, manuel, garantie additionnelle de 4 ans ou 55000km, exc. cond. 819-847-4488

TOYOTA ECHO 2005
30 000 km. **345-0076**

TOYOTA TERCEL DX 1995
4 portes, 5 vit., 155 000 km, un proprio, A1: 4350$. Info.: 819-432-3334

★ TRÈS, TRÈS RARE ★
SUZUKI GRAND VITARA GLX, 2004
42 000 km, V6, automatique, balance d'une garantie Suzuki, équipé complet, toit ouvrant, démarreur, 4 pneus d'hiver Toyo, incluant valeur de remplacement transférable en cas de vol, accident ou perte totale. Vente directement de la propriétaire. 819-843-9808 / 819-570-6016

★ TRÈS, TRÈS RARE ★
SUZUKI GRAND VITARA GLX, 2004
42 000 km, V6, automatique, balance d'une garantie Suzuki, équipé complet, toit ouvrant, démarreur, 4 pneus d'hiver Toyo, incluant valeur de remplacement transférable en cas de vol, accident ou perte totale. Vente directement de la propriétaire. 819-843-9808 / 819-570-6016

VIA ROUTE
1979 King Est, Sherbrooke
90 Mazda Miata man., très propre. 8000$
02 Hy Accent, 4 p., aut., très propre. 6200$
05 Chevrolet Malibu LS, V6. 14 500$
06 Toyota Yaris autom., air, 4 p. 15 600$
06 Dodge Gr. Caravan, tout équipé, bas km. 22 000$
06 Ford Windstar Sport DVD. 22 000$
Financement disponible sur place
1979 King Est, Sherbrooke
819-566-0727

VOLKS GOLF TDI 2001, 113,000 km, 2 portes, 5 vit., excellent état. 9995$. Tél: 819-842-3288.

VOLKS JETTA 2000 VR6, blanche, int. noir en cuir. 109 000 km, pneus et freins neufs, très propre, 10 500$, 819-562-4815

VOLVO XC-70, 1999 Gris, automatique, cuir, lecteur 3 CD, toit ouvrant, coussins gonflables, 5 cyl., 190 chevaux, 2e proprio, 115 000 km, 13 800 $. **819-821-9244**

106 VÉHICULES 5000$ ET MOINS

AUBAINE A 1000$ Familial Mercury Sable 1995. Demandez Romain : 819-569-9797.

GMC 1991 305, ¾ tonne, 4 x 4, manuel, 252 000 km, 1350$. HONDA CIVIC 1993, man., 1950$. 819-846-4559.

NISSAN PATHFINDER SE 1995, manuel, 5 vit., 3 litres, V6, 348 000 km, tout équipé, 4 pneus Blizzak. 4200$ nég. 819-877-2958.

OLDS CUTLASS SIERRA 1994
Bonne condition : 1500$. **878-3659**

PLYMOUTH VOYAGEUR 1992 EN BONNE CONDITION, 1200$. Tél: 819-822-3202.

TOYOTA CAMRY 1992, man. 5 vit., 4 p., gris, 290,000 km, 2000$ nég. 819-212-4230, 819-820-1971.

VW JETTA 1994,
auto., 166 000 km, 4 pneus hiver, 3 000$ nég. Info. : 819-821-8000 poste 1904.

112 VÉHICULES LOURDS

PERMIS RÉGION 5,
avec ou sans camion. 418-449-3231

120 MOTORISÉS

COACHMEN CATALINA 32', 1994
V8, 454, haut de gamme, 28 000 $. 1 seule taxe. Cell.: 819-572-5290 / 450-297-3732

ROADTREK, POPULAIRE 190 (tout équipé), 2004, 16 000 km, V-8, 6 l., (18m/gal.), très propre, 64 500$. (**taxes incluses.)**819-564-0297 / 346-5603

YAMAHA YFZ 450, 2005
Équipé. 7 000 $ négociable.
819-877-2860

122 ROULOTTES TENTES-ROULOTTES

BELLE TERRY DE LUXE 96, 29', très propre, A/C, micro-ondes, douche, chargeur sol. 80 W, etc. 9800$ nég. 819-346-0949

ROULOTTE 14 PI 4 personnes, en bon état poêle, frigo, toilette. 1 000$. 819-843-0520

ROULOTTE 18 PI.
Idéal pour camp de chasse.
819-877-3087

ROULOTTE 1975, 24 pi.,
Florida room isolée de 24 pi., cabanon isolé avec grenier, 2ème remise avec lavabo + frigidaire et petite établie. Inclus : ens. patio, vaisselle, divan-lit, télé, autres meubles. 12 000$ nég. Idéale pour personne retraitée. Située au camping Beaulieu, lot no. 2. Info. : 819-570-6656 / 562-9553

ROULOTTE LÉGÈRE 2002 19 pieds, couche 4 personnes, non-fumeur, à vendre ou à louer. 839-1106 ou cell: 578-6497

TENTE-ROULOTTE VICKING 2001,
presque neuve, pas servie. 5995$. Jour 819-569-9725, soir 819-563-5351.

TENTE ROULOTTE Palomino 2001, 8 places, 6 200$ négociable. 819-832-3921 ou cell : 819-345-3922

Ben



Blondinette



Hagar l'horrible



124 BATEAUX, SPORTS NAUTIQUES

BATEAU REGAL 2800 LSR 2000, seulement 40 heures, comme neuf. 28 pi, ultra stable, blanc et bleu, moteur Mercruiser 5.7 EFI duo-prop., open deck, toit bi-mini, toilette, CD Player, VHF avec antenne, GPS. 819-345-9225 Franklin.

GONDOLE 14 pieds de long par 5 pieds de large, grosse balastre, moteur mercury 18 forces, 5000$. 819-843-0520

THUNDERCRAFT (DORAL) 1994 Special Edition, impeccable, 18.7 long x 7.4 large, open deck, Mercruise 3 l., 1 x (in-board), blanc et bleu, remorque incluse. Condition A-1. Prix: 12 750$. Tél. 819-345-0576.

130 MOTOS, SCOOTERS

2001 SUZUKI VOLUSIA 805cc, 12 000 km, p.b., saccoches, 2 dossiers, billette, cric, 2 casques, etc. comme neuve. 819-864-1961

HONDA GOLDWIND 1985 spécial édition, 125 000 km, excellente condition, super propre, 2 900 $. **Tél.: 450-330-0528**.

132 REMORQUES

CHASSIS REMORQUE polyvalente acier Snow B 404 4x4, lumières, jamais servi, valeur 350$ sans lumière, 200$. 450-297-0381

REMORQUE POUR BATEAU
819-849-2353

150 PERSONNEL DEMANDÉ

$$ATTENTION CHOCOLAT$$
vends variété de produits et fais toi $$$.
Gérant d'équipe demandé, 1-800-561-2395

BRASSERIE LE JASPER recherche **serveuse**, sam., dim., lundi, avec **expérience**. 160, rte 216, Stoke. Yannick: 564-0470.

DOWNEY & ROBERGE PLANTATIONS INC.

Un «leader» dans la production d'arbres de Noël

TRAVAILLEURS DEMANDÉS

TAILLEURS DE SAPINS DE NOËL

Type d'emploi

Travailleurs et étudiants demandés pour emploi d'été avec équipe dynamique.

Qualifications requises

- Aimer le travail extérieur.
- Bonne forme physique.
- Expérience : ferme, récolte, foin, fruits, aménagement, un atout

Une équipe d'expérience dynamique, avec équipement récent.

TRANSPORT DISPONIBLE, imperméable et gants fournis.

Téléphonez au 819 875-3559 ou présentez-vous au 418, route 108, Birchton (voisin du Resto 108)

206204

150 PERSONNEL DEMANDÉ

$ RECHERCHE 2 REPRÉSENTANTS DES VENTES pour compagnie en pleine expansion (asphaltage, toiture, peinture et lignes de stationnements). 819-864-6411.

AVON : UNE OCCASION D'AFFAIRES POUR TOUS! Gagnez autant que vous le désirez en travaillant aux heures qui vous conviennent. Info.: **819-829-1460**

BUS BOY OU BUS GIRL demandé (e) au Studio Sex. Demandez Christian ou Richard 819-566-4161

CAMELOTS RECHERCHÉS JEUNES OU ADULTES
pour le journal
LA TRIBUNE
à Cookshire
819-875-5757, 819-564-5466

CHANSONNIER RECHERCHÉ
à tous les samedis soirs de l'été, à St-Félix de Kingsey. 819-848-2564

CHAUFFEUR DE CAMION, travail régulier. Faire parvenir CV à Location RGC, 5548 Boulevard Bourque, Sherbrooke, J1N 1H3.

CHAUFFEUR OPÉRATEUR
de dépanneuse plate-forme, temps plein, expérience nécessaire. Faire parvenir C.V. au casier 78, La Tribune inc., 1950, Roy, Sherbrooke, QC J1K 2X8.

★ **CHERCHE REPRÉSENTANT** ★
dynamique avec voiture. Produit organique d'avenir. Info.: 819-847-3633

CHEZ CORA
Recherche CUISINIER, avec expérience en déjeuners. Salaire selon expérience. Apportez C.V. au 3200 King O. Sherbrooke

COMMIS AUX PIÈCES
avec expérience. Envoyez C.V. au 7030, boul. Bourque, Rock Forest (Qc) J1N 1H2

COMMIS de CLUB VIDÉO permanent 35 h ou +, de jour, à partir du 1er juillet. 7,75$ de l'heure. Autonome, débrouillard et responsable. Poster CV au 2269 Galt Ouest, Sherbrooke, J1K 1N7

CUISINIER-IÈRE ET PLONGEUR
Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

CUISINIERS D'EXPÉRIENCE
3 ans obligatoire, disponible en tout temps. Se présenter avec C.V. chez Stratos Pizzeria 260, 12e ave Nord ou 812 Belvédère sud.

DÉSIRE EMPLOYÉS RESPONSABLES
dynamiques et matures aimant le travail d'équipe et la clientèle. Salaire compétitif.
Poste temps plein ou partiel.
Apporter C.V. au Subway
Foire Alimentaire Carrefour de l'Estrie

FERME CHERCHE EMPLOYÉ (E)
pour la traite, nourrir les animaux, travaux manuels, être très polyvalent, avec ou sans expérience. Tél.: 819-878-3356

GARDIENNE CHEZ-MOI pour enfants de 1 an et 4 ans, parfois plusieurs jours. Femme mature. Info au 819-212-5444

GÉRANTS (2) DE CUISINE,
avec expérience. Se présenter au Stratos Pizzeria, 260 12e Nord, Sherbrooke.

L'INSTITUT MATIS de Rock Forest est à la recherche d'une technicienne en pose d'ongles, avec expérience. Salaire à négocier selon expérience, aussi, possibilité de location. Apportez CV à l'Institut Matis, 1333 boul. Mi-Vallon, Rock Forest.

LIVREUR DEMANDÉ
Se présenter avec c.v. au 936 rue Conseil, Sherbrooke, demander Yoan.

NETTOYEUR PRESSEUR
demandé à Magog avec expérience et compétences, 5 ans et plus. Du lundi au vendredi, entre 15$ et 20$/hre avec pourcentage. Travail à l'année. Gens sérieux seulement. Demandez Jacques, 819-868-1151

POUR ÉTUDIANT DE L'UNIVERSITÉ
ANIMATEUR d'une Coop Jeunesse. Tél: 819-822-3299, Florent.

PRÉPOSÉ(E)S AU BAR - SERVEURS (EUSES) DEMANDÉ(E)S à temps plein. Se présenter avec C.V. à la Casa du Spaghetti, 3059 King Ouest.

RECHERCHE CUISINIER (ÈRES)
Se présenter au 936 Conseil, Sherbrooke. 819-564-2811, demandez Jundy.

CONCIERGE
Couple sérieux pour conciergerie quartier Nord à Sherbrooke.
Devra demeurer sur place.
Envoyer votre curriculum vitae à l'attention du :
Service des ressources humaines
1970, rue du Montagnais, bureau 204
Sherbrooke (Québec) J1K 2X9
Tél. : 819 346-1254 204953

150 PERSONNEL DEMANDÉ

RESTAURANT EGGSFRUITS
recherche Cuisinier(ère) et
Aide-cuisinier(ère), temps plein et partiel.
Se présenter au 4200, King Ouest.

SAUVETEUR DE PISCINE DEMANDÉ
S'adresser au 819-864-4531

★ **TRANSPORT MARCEL ROSE** ★
recherche chauffeur classe 1 pour U.S., "flatbed" 0,40$ / mi. plus bonus au rendement. Tél.: 819-845-2465.

URGENT- POSEUR DE GYPSE
Pour la région de Toronto, avec expérience, transport et log. inclus. Compagnie et personnel francophone. Cell : 416-684-6800.

162 ANIMAUX

CHIOTS BOUVIER BERNOIS
croisés mini-Labrador, prêts à partir, 8 sem., 2 femelles, 2 mâles, verm., vacc.: 150$/ch. 819-**565-9826**

CHIOTS BOUVIER BERNOIS 2 mois le 1er juillet, prix à discuter sur place. Appeler après 18h. 819-828-1881

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

2 BIBLIOTHÈQUES, meuble audio-vidéo, vaisselier, meubles de patio, de cuisine, de chambre pour jeunes, lampe. Prix intéressants. Info: 819-823-7369

ENS. LAVEUSE-SÉCHEUSE
Admiral, blanches, 6 ans d'usure, grande capacité 375$, 819-346-7095

FUTON QUEEN, matelas 8'' exc. état, très peu servi; 100$. Bureau d'ordi. en bois, fermé avec armoire; 100$ 348-0202, 820-5319

POÊLE, FRIGO, LAV.-SÉCH.
À partir de 150$/morceau. * Pièces et matelas. **Meubles Conseil: 346-7169**

POELE INGLIS ROYAL 2 autonettoyant, plaque céramique, 5 ans d'usure : 300$. REFRIGERATEUR Viking 2 p., blanc, 5 ans d'usure. 400$. 819-566-2428.

POÊLES ET FRIGOS
De 150$ à 250$ l'ensemble, avec garantie 60 jours. 566-1745 du lundi au vendredi.

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLE Très bonne condition, 175 $. FAUTEUIL en bois et cuir, couleur bourgogne, 260 $. 819-346-7920

RÉFRIGÉRATEUR Moffat blanc, 200$. ENSEMBLE de salle à manger (table ronde et 4 chaises) en érable, avec vitre protecteur, 350$. Tél. 819-578-4545.

168 ORDINATEURS

★ **CONNEC-T** ★
pour réparation, entretien, formation, installation, etc. Service à domicile. **864-9654** / **212-0751**

180 ARTICLES DE SPORTS

À VENDRE OU À LOUER
car de golf, à batterie ou à gaz, pour camping ou domaine. 819-839-3313

184 PISCINES, SPAS

★ **SPA 2006** ★
Tout équipé, neuf, ozonateur, garantie complète, livraison possible, 8500$ à vendre pour 5500$ Tél.: 514-989-7488

198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

★ **VENTE DE GRANULES** ★
de bois, produits L.G., 205$/tonne. Jardins Fleuris M.R. 847-2888.

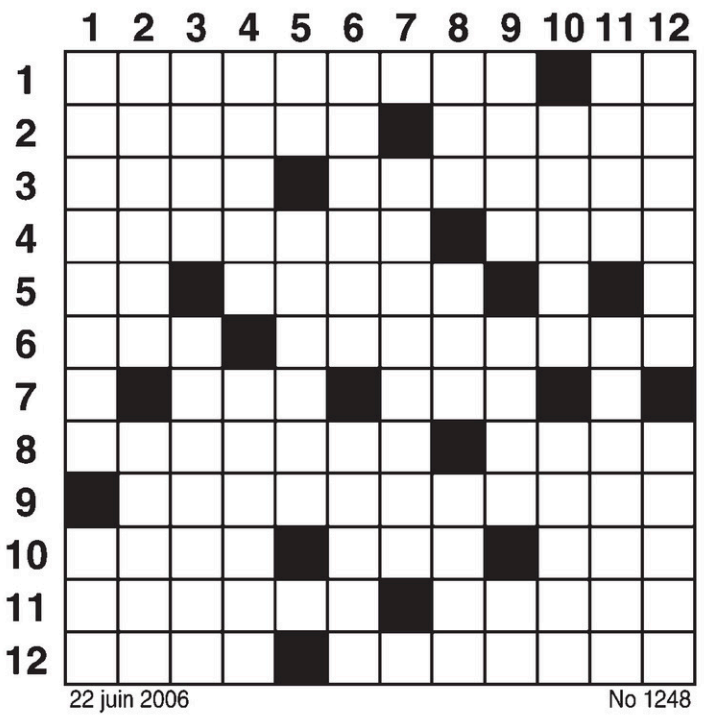
210 TRACTEURS

BELARUS 825 1987
Pelle, cabine, 4x4, très bonne condition : 10 500$. Tél.: **819-846-2011**.

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

CHAISE DE COIFFURE, comptoir, lavabo et miroir, séchoir sur roulettes; 200$. Aussi air climatisé; 175$ nég. 562-3973

Les mots croisés



22 juin 2006 No 1248

HORIZONTALEMENT

1. Sentiment d'inimitié - Abréviation chrétienne.
2. S'approche de quelqu'un pour lui parler - Pousser des cris de fureur.
3. Une des neuf Muses - Montée rapide.
4. Qui se conforme aux règles de la probité - Il blesse les cœurs.
5. Indique le moment - Déploie.
6. Train à grande vitesse - Qui contient des obscénités.
7. Céans - Il peut parler.
8. Cinquième lettre de l'alphabet grec - Tache d'encre sur un papier.
9. Plainte.
10. Réservoir - Pour jouer au 421 - Moment de l'accouplement.
11. Rendu moins épais - Passe à Romans.
12. On le jette pour prendre de l'altitude - Natter.

VERTICALEMENT

1. Société française d'édition - Cicatrice d'un os fracturé.
2. De forme allongée - Coquille interne des calmars.
3. Application à quelque chose - En face.
4. Occupe la place d'honneur - Substance qui sert à lier.
5. De même - Tout astre qui brille dans la nuit.
6. Charger en remplissant - Nouvelle répétée de bouche en bouche.
7. Tombante.
8. Répartition - Impitoyable - On y mange beaucoup de riz.
9. Affluent de la Seine - Kidnapping - Police nazie.
10. Orné - Surfaces de terrain.
11. On y met des céréales - Cerné.
12. Tout ce qui est précieux - Greffer.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	H	A	R	F	A	N	G	■	B	R	U	N
2	E	G	A	U	X	■	E	G	R	I	S	E
3	G	E	Y	S	E	R	■	R	E	C	I	T
4	E	R	■	E	■	O	L	I	F	A	N	T
5	M	A	T	E	R	N	E	L	■	N	E	O
6	O	T	E	■	A	D	U	L	T	E	■	Y
7	N	E	R	O	L	I	■	E	C	R	U	E
8	I	■	R	U	E	N	T	■	H	■	T	■
9	E	M	I	R	■	S	A	V	A	R	I	N
10	■	A	B	E	L	■	P	E	D	A	L	E
11	C	U	L	B	U	T	E	R	■	J	E	T
12	E	L	E	I	S	■	S	T	R	A	S	S

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

Le mot perdu

LITTERATURE - Un mot de 8 lettres

B	O	L	L	E	H	T	O	D	U	A	N	E	R	F
E	S	C	H	Y	L	E	C	D	R	A	U	L	E	E
C	S	T	E	O	I	Z	E	H	G	R	A	S	S	J
A	E	A	O	U	E	R	O	I	R	N	Z	Y	O	R
T	T	I	H	R	Y	L	L	N	E	O	U	U	P	N
S	O	H	M	C	M	L	B	N	J	R	V	O	E	Z
E	P	O	E	E	E	S	Z	A	B	E	L	L	Y	W
W	O	L	S	N	D	T	N	M	F	N	O	T	O	E
E	R	A	V	A	E	A	L	H	I	A	W	L	D	I
D	N	N	V	R	B	E	C	C	R	N	R	U	E	G
N	O	I	R	A	O	L	O	A	E	A	Y	O	B	A
A	E	E	G	N	O	P	G	B	B	L	B	G	U	L
S	D	D	O	Y	P	N	E	R	U	D	A	A	A	D
R	A	V	A	E	E	R	R	E	I	D	O	N	L	O
R	U	G	E	S	H	E	R	I	D	A	N	S	P	S

ACADEMIE
AGNES
AGOULT
ARANY
ARGHEZI
ARION
ATHENEE
AVARE
BACHMANN
BANA
BARLOW
BOLL
CELAN
CHASE
COPPEE
DAVIES
DEON
DERY
ELUARD
ESCHYLE
ESOPE
FABLE
GALDOS
HOLAN
HOLMES
HRABAL
JOUVE
JOZSEF
LAUBE
LEONOV
LOUYS
LOWRY
NELLIGAN
NERUDA
NODIER
OTHELLO
PLA
PONGE
RENAN
RENAUDOT
RETZ
RIFBJERG
ROY
SADE
SAND
SEGUR
SHERIDAN
STACE
STAEL
STORM
TOPOR
WEST
YEATS
YOUNG
YOURCENAR
ZWEIG

Solution du dernier problème : MARMAILLE

22 juin 2006 No 1235

218 MACHINERIE ET OUTILLAGE

BOB CAT A LOUER,
819-838-1033, cell.: 819-347-4012.

220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

LIQUIDATION
(Jusqu'à épuisement des stocks)
2 X 4 X 8 ..... 1 99$/morceau
2 X 6 X 93¼ ..... 2 99$/morceau
BOIS D'ÉPINETTE
2 x 6 x 12 ..... 4,99$/morceau
BARDEAU D'ASPHALTE
25 ANS DAKOTA .....16,97$/PQT
(couleurs disp. en magasin seulement)
(819) 846-2747

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BOB CAT A LOUER,
819-838-1033, cell.: 819-347-4012.

Le scrabble

PARTIE 1

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	BCLIREA			
2.	EEBGTRR	CALIBRE	H4	78
3.	B+ISKAUA	RÉGATER	5E	32
4.	ABU+SEAJ	SKIA	11H	38
5.	AA+NHC?I	JUBÉS	6B	38
6.	MUROQER	BANCHAI(S)	8H	104
7.	EDSIEAG	REMORQUA	M1	84
8.	DEG+UWTV	AIES	9J	34
9.	GUV+TO?T	TWEED	2J	34
10.	T+ENLOOI	VOGU(Â)T	4A	31
11.	EOT+NUTE	HÉLION	L8	32
12.	LFNDAEX	TEUTONNE	13G	70
13.	DL+UOPSN	FANGEUX	C1	60
14.	LP+LSETE	FONDUS	1C	33
15.	AYENPHF	PELLETS	14C	67
16.	FHN+EIAA	PAYÉE	N10	44
17.	AF+IDLUR	HAINE	15A	36
18.	FLU+VSIO	DRIVA	A1	27
19.	FLO+MEMZ	VISU	15L	50
20.	LMMO	FEZ	13B	52
		MOL	3E	13
				957

PARTIE 2

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	MSJDUEI			
2.	M+MSEURT	JEUDIS	H4	44
3.	MMR+AEOR	JUSTE	4H	24
4.	PRDEOEA	REMÉMORA	L1	62
5.	OUWXTEF	REDÉPOSA	9B	64
6.	OTW+PATS	FREUX	1K	51
7.	OP+NISNI	WATTS	J6	48
8.	EGBRKEE	INOPINÉS	C3	72
9.	EEGR+EIZ	BÉKÉ	5E	30
10.	E+BFIMLD	DIGÉREZ	D9	58
11.	BDLM+AAI	FIEZ	15A	48
12.	AAD+CLNI	BLÊMI	14B	30
13.	D+NAAUEN	LANÇAI	15F	26
14.	ADEN+HST	UNAU	6E	25
15.	D+SL?ERO	HANTES	14J	49
16.	OEGVOUT	DRÔLESS(E)	O8	131
17.	GO+TE?RU	VOUENT	L10	30
18.	ALLHYEI	GUÉERO(N)T	12A	61
19.	EHILL+AV	YAKA	G3	45
20.	EILL+QCN	HAVAI	K11	39
21.	ELLN	CINQ	4A	32
		AJUSTÉE	4G	14
				983

PARTIE 3 (Joker)

	TIRAGE	MOT RETENU	RÉF	PTS
1.	?DAGIBE			
2.	?ORNOSL	BRIDGEA	H4	76
3.	?OIGAPD	CLORONS	11B	74
4.	?EAVDSI	PRODIGUA	5G	72
5.	?JOSHFE	VIDASSE	O4	105
6.	F+?NEUWI	JOSEPH	N10	87
7.	FW?+RTAU	UNIE	O12	39
8.	W+?TZAUX	RÉFUTA	A10	45
9.	W+?LCRIE	AZOTEUX	D9	68
10.	I+?TEOBA	CRAWLÉ	3J	44
11.	?EYOTET	EXORBITA	15C	104
12.	?IURVMK	NETTOYÉE	13C	86
13.	MRUV+?AL	SKI	K13	48
14.	LMRUV+?E	AS	L14	32
15.	MRU+?LEN	VÉL(O)SKI	K9	36
16.	?IMNHIE	NUMÉRAL	C3	71
17.	IIN+?QTE	HEAUME	10F	36
18.	IT+FENLM	Q(U)INE	D1	47
		FILENT	E3	35
				1105

Vous désirez obtenir de l'information sur le Scrabble duplicate ou adhérer à un club, communiquez avec Francine Plante 562-2601 ou Gilles Couture 569-6909 pour la région de Sherbrooke, Lucie Deschênes 478-3814 pour Drummondville, Gaétane Provencher 758-8020 pour Victoriaville ou Thérèse Thibault 849-7481 pour Coaticook.

222 MARCHANDISE POUR PAYSAGEMENT ET JARDINAGE

BERTHOL CROTEAU 1580 ch. Duplessis
Terreau horticole, terre brune, sable, gravier, concassé, pierre, paillis, compost, ponceaux. Chargement sur place, livraison petites et grandes quantités. Aussi service de mini-excavatrice avec chenille caoutchouc. Tél.: **(819) 346-9490**

PIERRES D'ARDOISE (PLATES) parfait pour trottoirs, murets, patios, fossés, etc Une palette couvre environ 150 pi.ca., prix: 300$ la palette. Possibilité de pose et livraison. Tél: 819-843-2185, après 17h, cell: 819-345-6262.

PIT À MARCOTTE
sable tamisé et gravier à vendre. 203 chemin de la Rivière, St-François-Xavier-de-Brompton (Greenlay). 819-845-2878

POUR PARTERRE, FONTAINE
''Les Trois Soeurs'', 100$ nég. 562-8183

SPÉCIAL ! CÈDRES À HAIE
de 18 pcs à 2 pieds : 1,25$. Aussi 2 pieds à 10 pieds. Tél. 876-2876 ou 570-3681.



226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

24-25 JUIN, AU 915 MARIE-REINE de 7h à 17h. Plusieurs familles. Articles d'enfants et autres.

AU 485, GRASSET
Les 24-25 juin. Au profit de la Fondation du parkinson de l'Estrie. De tout pour tous!

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT
de tout pour la maison, électros, mob. salon, cuisine, ch. coucher et encore +. Tél.: 566-9457 ou pag 577-2515

230 VENTES DE GARAGE ARROND. MONT-BELLEVUE

LES 24 ET 25 JUIN 710 Ch. Thibault. On a de tout, 3 familles.

NOUVELLE FRIPERIE
meubles, électros et divers. 161 rue Dépôt. Ouvert à compter du 27 mai.

236 VENTES DE GARAGE ARROND. JACQUES-CARTIER

MÉGA VENTE DE GARAGE INTÉRIEURE 5 familles, 2 familles casse-maison. Au 2654 rue King O, app. 107. Tél.: 819-212-6655.

238 VENTES DE GARAGE HORS-SHERBROOKE

ASCOT CORNER,
SUPER VENTE DE GARAGE. Bienvenue aux vendeurs ! Places disp. seulement 5$ pour 3 jours. 819-566-5298 / 819-346-3247

MATÉRIEL A COUDRE, JOUETS et vêtements, livres, meubles, robe de mariée, piscine, etc. 23 - 25 juin, de 8 h à 16 h. 1144 route 214 entre Bury et Scottstown.

244 DIVERS À VENDRE

AIR CLIMATISÉ DE FENETRE LG 12,000 BTU, sans condensation, 450$ nég. 819-820-7741.

AIR CLIMATISÉ MAYTAG
8 000 btu, 1 an d'usure, 300 $ négociable.
Tél.: 819-849-0042

BOB CAT A LOUER,
819-838-1033, cell.: 819-347-4012.

Climatiseur à fenêtre à commande électronique, 8 000 btu, 6 heures d'utilisation. Chaise haute, parc en filet avec matelas, siège d'appoint pour la table, le tout à l'état neuf. Après 18 h au 819-562-8113 (rép.).

CONGÉLATEUR COMMERCIAL 400$. Machine à slush 2000$. 50 films XXX vhs 200$. 20 films XXX dvd 300$. 20 nouveautés dvd 400$. 845-1929 ou 678-1949

GRANDE VENTE DE PEINTURE int. et ext. haut de gamme Latex et acrylique, époxy à béton, blanc à l'huile ; 40$/chaudière de 5 gal. de couleurs. Teinture blanche pour le bois. 819-570-4372.

MATÉRIEL DE PEINTURE
sur bois, pièces de bois, peinture, pinceaux, etc. Prix très compétitifs. 823-2091

POUPON BUS,
6 places, 700$. Tél.: 819-843-2777

REMISE 12 x 20 vinyle, 2 ans, isolée, entrée élect. 125 amp. Doit être déménagée. Peut être vue au 1305 Galt ouest, Sherb. Prix: 5000$ plus taxes. Inf.: 819-569-8296, 819-564-1492.

SYSTÈME DE COMMUNICATION FM 4 radios. laveuse-sécheuse , ensemble bain tourbillon. 571-0423

244 DIVERS À VENDRE

TABLE DE BILLARD en bois massif, avec accessoires, ardoise encadrée 1 po. Coût 4800$, à vendre pour 2300$. 514-989-7841

*** * * VENTE DE SPAS 2006 * * ***
Spas neufs 2006, tout équipés,
avec garantie complète
à compter de 4495$
566-8558

260 RENCONTRES, AMITIÉ

QUÉBEC EN DIRECT
Beaucoup de filles
Nouveau et amélioré
(800) 711-2525
Code gratuit : 591

262 ASTROLOGIE

GITANE
Révélation Tarot
Conseils gratuits. Astro F **563-3603**

264 ESCORTES

1-204-212-0165
DOUCE EXTASE
♥♥♥♥♥♥♥
Jeunes femmes sensuelles pour des moments de tendresse et d'apaisement, en toute discrétion.
Air climatisé
823-7432
ENGAGEONS 18 ans et +

1-204-212-0178
AU 7e CIEL
★★★★★★★
Les plus belles hôtesses et le plus grand choix pour vous satisfaire
Service discret et rapide
Pour que vos désirs deviennent réalité!
562-7785
Climatisé
ENGAGEONS
Frais virés acceptés
18 ANS ET + 24/24

1-204-324-0021
PUSSY CAT
823-0960
Engageons 18 ans et plus.

1-819-348-2884
SÉDUCTION
ENGAGEONS
348-2884

1-819-829-3017
DISCRÉTION
Engageons
829-3017
Air climatisé

266 MASSAGES

10 h a.m. à 22 h
DOIGTS DE FÉE
CHOIX SUR PLACE
Massages sensuels,
érotiques.
Air climatisé
348-1909

ACCEPTE UN MOMENT JUSTE POUR TOI
Massage. Traitements douleurs physiques. Vue sur l'eau. Liane: **573-5297**

★ **EXPÉRIENCE UNIQUE** ★
massages japonais, énergétique, antistress. De 9h à 21h 348-0009

★ **MARILOU** ★
Massage sensuel en toute discrétion.
Tél.: 819-562-3757.

PRENDS LE TEMPS
de te faire plaisir.
Massage: 532-2822

SPÉCIAL MASSAGE
Du lundi au vendredi.
Marie-Josée: **569-3529**

UN MOMENT DE RELAXATION?
Combiez votre désir!
Tél.: 674-8880.

304 COURS PRIVÉS, FORMATION

ÉTUDIANT EN SCIENCES POLITIQUE
(Baccalauréat) offrirait cours d'histoire et de géographie. Téléphone : 819-437-3196.

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

MILIEU FAMILIAL PRIVÉ avec reçu, 3 places disp. 0 - 5 ans, secteur Deauville près de Rock Forest, début septembre. 864-6642

316 DÉMÉNAGEMENT TRANSPORT

★ **AU DÉMÉNAGEMENT SÉCUR** ★
Spécial Juillet : on vous déménage nous-même. Aussi location de remorque de 28 pieds livrée chez-vous. Tél.: 819-822-2440.

CAMION 14 PIEDS disponible pour déménagement avec 2 hommes. Cell. 819-570-1838, pag. 819-829-7720.

318 PAYSAGISTES

ABATTAGE D'ARBRES taillage de haie de cèdres. 30 ans et plus d'expérience. Assurances Références. Henri Gaulin: **564-3259**

★ **À VENDRE** ★
Tourbe cultivée aussi tonte de pelouse. Prix compétitif. 819-820-9776 / 819-535-6858.

BEAUX CÈDRES À VENDRE
3 à 8 pieds. Tél.: 843-3642.

ENTREPRENEUR ROBIDAS Taille haies de cèdres, pose de cèdres cultivés et vente à l'unité. Estim. gratuite. 564-8355, 570-8722.

★ **TONTE DE PELOUSE** ★
au contrat, Sherbrooke et environs, résidentiel ou commercial. 819 345-0701

TONTE DE PELOUSE contrat dispo. ou à la fois. Aussi travaux extérieurs. TRACTEUR de ferme à louer. 864-0972 soir ou mess.

Travaux de maçonnerie décorative . Nettoyage à pression de pavé Permacon ou autres. Satisfaction garantie! 819-565-4195

320 SERVICES DIVERS

349-3317
Homme à tout faire. Rénovations de tous genres. Bon prix, travail garanti.

BERNARD BARBEAU
Rénovations: pierre/brique, construction de mur de pierre sèche, restauration de foyer et cheminée. De Bromont à Lennox, fait avec l'art du métier. 450-297-0933 / 819-822-6230

BÉTON DÉTÉRIORÉ ?
remise à neuf de béton, balcon, escalier, solage. Finition de solage. Acrylique, crépis, stuc. Ent. spécialisé RBQ, 823-1421

★ **CONSTRUCTION FEDAMAX** ★
ENTREPRENEUR
CONSTRUCTION et RÉNOVATION
SPÉCIALISÉ EN RÉNO DE : couvertures, revêtement de planchers, travaux ext. (patio, remise, etc.), finition intérieure, portes et fenêtres, joints, plâtres, agrandissement et même de la peinture !!! Également construction neuve d'unifamiliale, immeuble locatif. Notre service est rapide et professionnel.
Licence R.B.Q.
Informez-vous 571-1602 / 345-0500

HOMME À TOUT FAIRE
Tél. : 819-823-8035

RÉNOVATION deck (patio) en bois, réparation de galeries, peinture, céramique, finition de sous-sol. 819-346-3573, 819- 345-0044

RÉNOVATIONS DE TOITURE Revêtement extérieur. Pierre : 679-0492 ; René : 574-4791

RÉPARATION DE CARROSSERIE D'AUTOMOBILES
Pour prévenir la rouille, comprenant la repeinte du véhicule. Tél.: 819-437-3196.

RÉPARATIONS DE JOINTS ,
brique, pierre, fissures, crépi. Cell. : 819-570-4626.

330 HYPOTHÈQUES

VOTRE BANQUE A REFUSÉ votre hypothèque? Possibilité de financement à 100%. 819-570-8957. rdeshaies@multi-prets.com

332 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDITS REFUSÉS
Prêt de 500$, remboursé à la semaine.
1-450-776-5558.

336 OCCASION D'AFFAIRES

2 RESTAURANTS ET 1 MOTEL DANS L'ESTRIE et plusieurs occasions d'affaires. Détails sur www.quebeccommerce.com

ÉQUIPEMENT ET INVENTAIRE de Club Vidéo, plus de 1600 titres, valeur 55 000$ pour 35 000$ nég. 845-1929 / 678-1949

LA SOLUTION Nouvelle opportunité en Estrie. Temps partiel, 100 $ - 2 000 $ /mois. Temps plein +++. Entrevue : 845-1488

350 SANTÉ

PERDEZ 10, 20, 30, 40 LB ET PLUS
avec ShapeWorks.
Contacter Véronique : 819-839-2250

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE À 4 MAINS. Venez vivre cette expérience à travers une chorégraphie du suédois et du thaïlandais. 819-347-6746

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
(c.c.Q., art. 795)
SUCCESSION HÉLÈNE GAGNÉ

PRENEZ AVIS que l'inventaire de la succession Hélène Gagné, en son vivant domiciliée au 293, Rang 1, Racine, province de Québec, J0E 1Y0, peut être consulté par les intéressé(e)s au bureau de Me Lucie Lavallée, notaire, 550, rue de l'Église, Valcourt, province de Québec, J0E 2L0.

Hélène Gagné est décédée le 19 juillet 2005.
Valcourt, le 21 juin 2006.

Annette Ferland Gagné
550, rue de l'Église
Valcourt (Québec) J0E 2L0 206768

CANTON DE HAMPDEN
863, Route 257 Nord, C. P. 1055
La Patrie (Québec)
Tél. : 819 657-4942; téléc. : 819 657-2974

APPEL D'OFFRES

Afin d'effectuer ses travaux, la Municipalité du Canton de Hampden désire recevoir le plus rapidement possible des soumissions pour 200 voyages de gravier 03/4 livré et nivelé.

Pour des renseignements supplémentaires, communiquez avec le bureau, du mardi au jeudi, entre 8 h 30 et 11 h 30 et de 13 h à 16 h. Vous trouverez ci-haut mentionnés les numéros de téléphone et du télécopieur.

Diane Carrier, directrice générale
Secrétaire trésorière 206759

QUÉBEC
VILLE DE RICHMOND
M.R.C. DU VAL ST-FRANÇOIS

AVIS PUBLIC

Avis public est donné aux personnes habiles à voter ayant le droit d'être inscrites sur la liste référendaire.

Par la présente, prenez avis que le 19 juin 2006, la Ville de Richmond a procédé à l'adoption du règlement n° 89 décrétant un emprunt de **632 198 $** et des dépenses de **632 198 $** relatifs aux travaux de réfection de la rue Craig.

Toute personne habile à voter de la Municipalité de Richmond c'est-à-dire :

1. Être une personne physique domiciliée sur le territoire de la municipalité, au sens de la Loi sur les élections et référendums;
2. Être propriétaire d'un immeuble situé sur ce territoire, au sens de la Loi sur les élections et référendums;
3. Être occupant d'une place d'affaires située sur ce territoire, au sens de la Loi sur les élections et référendums.

Une personne physique doit également être majeure et de citoyenneté canadienne et n'être ni interdite, ni en cure fermée suivant la Loi sur la protection du malade mental, ni sous la protection du curateur public.

Que dans le cas d'un immeuble appartenant à des copropriétaires indivis ou d'une place d'affaires occupée par des cooccupants, seul le copropriétaire ou le cooccupant désigné par procuration signée par la majorité d'entre eux a le droit de participer à la procédure d'enregistrement telle que mentionnée ci-haut. De la même façon, la personne morale qui est habile à voter exerce ses droits par l'entremise d'un de ses membres administrateur ou employés qu'elle désigne à cette fin par résolution.

Toute personne habile à voter, en date du 19 juin 2006, a donc droit de demander à ce que ce règlement fasse l'objet d'un scrutin référendaire par l'inscription de leur nom, adresse et qualité appuyée de leur signature dans un registre ouvert à cette fin de 9 h à 19 h, **le 28 juin 2005**, au bureau de la Municipalité sis au 745, rue Gouin, à Richmond.

Le nombre de demandes requis pour qu'un scrutin référendaire soit demandé est de 185 personnes habiles à voter. Si le nombre de demandes n'est pas atteint, le règlement sera réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

Le règlement n° 89 peut être consulté au bureau de l'hôtel de ville aux heures d'ouverture normales.

L'annonce du résultat de la procédure d'enregistrement sera faite le 28 juin 2006, à 19 h 05, au bureau de l'hôtel de ville sis au 745, rue Gouin, à Richmond.

DONNÉ À RICHMOND (QUÉBEC)
Ce 22e jour de juin 2006

GUY-LIN BEAUDOIN
Secrétaire-trésorier 206769

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

PROJET MUR/ESCALIERS ENTRE LA RUELLE THERRIEN ET LE SECTEUR DE LA RUE DU DÉPÔT - APPEL D'OFFRES No 8832

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division Approvisionnement, 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc « A », Sherbrooke (Québec) JIH 5G7, ou en contactant le 819 821-5660, au prix de 50 $. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 11 juillet 2006 à 14 h.
Une visite aura lieu le 29 juin 2006 de 9 h à 10 h face au Terminus de Sherbrooke, 80, rue du Dépôt à Sherbrooke.
La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.
Michel Fontaine
Chef Division Approvisionnement

206767

Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL

Soyez avisés que Me Jacinthe Arès s'est jointe récemment à la société d'avocats Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL.

Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL est une société d'avocats régie par les règles de la société en nom collectif à responsabilité limitée.

Les membres du Barreau du Québec qui y exercent leurs activités professionnelles ne sont pas personnellement responsables des obligations de la société ou d'un autre professionnel, découlant des fautes ou négligences commises par ce dernier, son préposé ou son mandataire dans l'exercice de leurs activités professionnelles au sein de la société.

Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL • www.heenanblaikie.com
Avocats | Agents de brevets et de marques de commerce

206760

MUNICIPALITÉ DE HAMPDEN
863, route 257 Nord, C.P. 1055
La Patrie (Québec) J0B 1Y0

AVIS PUBLIC

(en vertu de l'article 126 de la LAU)

ASSEMBLÉE PUBLIQUE DE CONSULTATION SUR LE PROJET DE RÈGLEMENT #68-06 INTITULÉ RÈGLEMENT DE ZONAGE 62-81, AFIN DE RÉGIR LES USAGES RÉSIDENTIELS EN ZONE AGRICOLE PERMANENTE.

À toutes les personnes habiles à voter et susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement #68-06

AVIS est, par les présentes, donné par la soussignée :

QUE le Conseil municipal, suite à l'adoption par résolution numéro 2006-05-63 à sa séance du 9 mai 2006, d'un projet de règlement portant le #68-06, tiendra une assemblée publique de consultation **le 28 juin 2006 à compter de 19 h** au 863, route 257 (LAU, article 126, 1re alinéa), en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. (L.R.Q., c. A-19.1);

Que l'objet de ce règlement est de régir les usages résidentiels en zone agricole permanente (LAU, article 126, 1re alinéa);

Que ce projet de règlement vise l'ensemble du territoire de la municipalité;

Qu'au cours de cette assemblée publique, le maire (ou un autre membre du Conseil désigné par le Conseil) expliquera le projet de règlement ainsi que les conséquences de son adoption et entendra les personnes qui désirent s'exprimer à ce sujet;

Que ce projet n'est pas susceptible d'approbation référendaire (LAU, article 126, 2e alinéa);

Que ce projet de règlement est disponible pour consultation au bureau de la Municipalité, aux heures d'ouverture habituelles (LAU, article 126, 2e alinéa).

Fait à la Municipalité du Canton de Hampden, ce 21 juin 2006.

Diane Carrier,
directrice générale/secrétaire-trésorière.

206766

ENCAN

Pour la succession de
M. Daniel Luneau (mon oncle).
Le samedi 24 juin 2006 à 10 h,
au 265, rue Letendre
à Asbestos (St-Barnabé).
Prendre la route 255 et tourner sur la rue Jutras et la rue Letendre à gauche.
Voir les pancartes des Enchères AB à partir de la route 255.

Seront vendus : réfrigérateur Moffat blanc, cuisinière blanche, ensemble laveuse et sécheuse blanc 4 ans, petit congélateur, ensemble de chambre complet, causeuse, ensemble de cuisine table et 4 chaises avec vaisselier, 2 bureaux en érable, 2 chaises Cadillac, bancs de comptoir, étagère, tables de salon, télévision 46 po Hitachi 6 mois d'usure avec garantie transférable, cinéma maison Yamaha, DVD Panasonic, vidéo VHS, lampes, cadres, four micro-ondes, vaisselle, petits appareils électriques, etc.

Antiquités : secrétaire, valise, tables, horloge, lampe à l'huile, outils, etc.

Divers : armoire + coffre mécanicien Ultrapro avec tiroir, scie à chaîne Jonsered 2041 turbo, chaise roulante électrique, chariot sur 2 roues, balayeuse Shop Vac 5 gallons, déshumidificateur, palan, 2 bancs métal, 4 pneus de camion 235 70R16 radial, escabeau aluminium, classeur pour outils avec tiroir en bois, beaucoup d'outils de toutes sortes, étaux, scie circulaire, perceuse, sableuse, scie à fer portative, scie alternative, extension, affûteuse, chargeur à batteries, chaises, coupe-boulons, serres, équerres, lots clous et boulons, enclume, table de travail en fer, plusieurs chariots en fer avec 4 roues, rouleau câble 3/4 avec crochet, pelles, râteaux, fourches, masses, barils plastique, poêle à bois combustion lente Beausoleil, plusieurs barils de cuivre et aluminium, accessoires de camping, fanals, table pliante, coffre à pêche, sac de golf, 1/2 corde de bois, beaucoup de paquets de bois d'allumage, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux pour être énumérés.

Cantine sur les lieux. Tente en cas de pluie. Apportez vos chaises.

Visite : samedi à partir de 9 h, le jour de l'encan.

Condition : argent comptant ou chèque d'acheteur connu avec identification.

LES ENCHÈRES AB
SHERBROOKE
Alain et Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com

Disponible pour tous genres d'encan.

206764

ENCAN

Le jeudi 22 juin 2006 à 18 h
à la salle d'encan au
333, chemin Windsor (route 143),
Bromptonville (près de la Kruger).

Seront vendus : congélateur 7 pi, ensemble de chambre complet, 3 ensembles de cuisine + chaises, ensemble de salon + chaises, vaisselier, bilbiothèque, bureaux, tables, chaises, berceuses, vaisselle, cadres, etc.

Antiquités : bureaux, tables, chaises, berceuses, carrosse, cadres, fanaux, patères, prie-Dieu, armoire métal, vaisselier, rouets, baratte à beurre, grille à plancher, raquette à neige, scie, lit fer, cadres, outils, etc.

Divers : filière 4 tiroirs, filière 2 tiroirs, 2 brouettes, escabeau, coffre d'outils, perceuse, sableuse, pelles, râteaux, fourches, chaises, etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux pour être énumérer.

Conditions : argent comptant ou chèque d'acheteur connu avec identification.

Cantine sur les lieux.

LES ENCHÈRES AB
SHERBROOKE
Alain et Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
www.encheres-ab.com

Disponible pour tous genres d'encan.

206763

VENTE PAR ENCAN

Pour la succession de Feu Emile Michaliszyn
au 1620, chemin Ayers Cliff
Sainte-Catherine-de-Hatley,
le dimanche 25 juin à 11h.

Grande variété d'outils électriques et d'équipements pour le bois, plus une grande sélection de bois de charpente.
Seront vendus : compresseur d'air à suralimentation d'air (Ingersoll Rand); perceuse sur colonne Craftsman (16 vitesse, mandrin 5/8); perceuse sur colonne Hercules; scie circulaire à table 10 po Craftsman; scie circulaire 10 po; raboteuse 15 po SA 380; assembleur de bois 6 po; scie à ruban 14 po; scie à chantourner 18 po Craftsman; dérouleuse Rockwell Beaver (36 po);fraiseuse à lamelles Dewalt; outil pneumatique Armborn; raboteuse à bois 4 po; scie circulaire à table Rockwell; ponceuse à disque et dégauchisseuse combinées Sears; système d'évacuation double Craftex; banc de toupie Craftsman; meuleuses d'établi Teco & Ludell; perceuse sur colonne Delta; moufle à chaîne 2 tonnes; appareil de chauffage 50 000 BTU. Grande sélection d'assembleuses pour bois, outils manuels, outils électriques, clous (boîtes de 50 lb); étau 5 po; plaquettes Freud & Forstner quincaillerie, vis, etc; chevalet de sciage; banc de travail; rotoculteur 5 forces; réservoir à air portatif; 7 jeux d'échafaudage. Tracteur International (275), modèle avec chargeuse frontale International 1550; souffleuse à neige; benne; lame avant pour tracteur; lame arrière; chaînes; bateau en aluminium 14 pi avec remorque; moteur 20 forces Mercury; cabane pour pêche sur glace avec poêle à bois; vélo Pocket; pédalo Pelican. Le bois de charpente comprend: planches 2x4, 2x6, 2x8 dans les longueurs de 8, 12 et 14 pieds. Et plus encore.
Notez bien le jour et l'heure de cette vente aux enchères.
Conditions: comptant ou chèques acceptés avec identification.
Cantine sur les lieux.
La vente se déroulera sous la tente, s.v.p. apportez vos chaises.

Pour plus d'information, communiquez avec les encanteurs:
BRIAN & STEPHEN BARRIE
Services d'encanteurs
Richmond, Québec
Tél. 819 826-5373

206762

Chaque année,
l'ostéoporose affecte la vie
de milliers de Québécoises
de plus de 40 ans.
Communiquez avec nous ou consultez
votre médecin pour en savoir plus.

1 877 369-7845
(514) 369-7845
www.osteoporose.qc.ca

Se prendre en main
est le travail de toute une vie.

Ostéoporose Québec

Votre horoscope

CANCER

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Le Soleil maintenant en Cancer vous permet de distinguer les choses que vous pouvez changer de celles qui sont immuables. Et, lorsqu'il est question de passer à l'action, tout est question de timing. Il suffit de choisir le moment opportun pour qu'une initiative entraîne les conséquences souhaitées. Prenez le temps de tâter le terrain avant d'agir, cela pourrait faire toute la différence.

LION

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Votre sensibilité se trouve intensifiée par l'influence de cette Lune en Taureau, angulaire au Lion. Évitez de sombrer dans l'apitoiement et la culpabilité, même si certaines situations n'évoluent pas selon vos attentes. Le bilan positif de votre jeudi dépendra grandement de votre capacité à vous résigner à l'inévitable tout en vous concentrant sur le positif.

VIERGE

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous devriez profiter de cette conjonction Lune + Vénus en Taureau pour mettre l'accent sur l'intimité. Certes, cet aspect ne nuit aucunement à votre vie sociale ou à votre avancement professionnel; toutefois, c'est dans votre vie privée que son influence risque de se manifester le plus favorablement. Vous serez capable de créer l'ambiance rêvée pour l'entretien que vous envisagez...

BALANCE

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Votre comportement peut déteindre sur celui des autres. Ainsi, vous serez en mesure de donner le ton, tant à vos relations personnelles que professionnelles. Le respect, la politesse et la courtoisie sont des atouts qui peuvent vous ouvrir bien des portes. La seule chose dont vous devez vous méfier est de devenir perfectionniste ou trop sévère envers vous-même...

SCORPION

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La rencontre de la Lune avec Vénus en Taureau met l'accent sur votre vie intime. Aussi, serait-il salutaire d'accorder votre priorité aux relations interpersonnelles aujourd'hui. Vous êtes susceptible d'apprendre que quelqu'un vous apprécie bien plus que vous ne le pensiez. Le domaine sentimental peut vous réserver des moments inoubliables si vous vous montrez disponible.

SAGITTAIRE

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Chaque alternative comporte des avantages et des inconvénients par rapport aux autres. Au lieu de se concentrer uniquement sur les points forts, la comparaison des points faibles que comportent plusieurs options peut faciliter une prise de décision. De plus, en connaissant d'avance les désavantages potentiels liés à un choix, il n'y aura pas de déception.

CAPRICORNE

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Au trigone de votre Signe, les effets de la conjonction Lune + Vénus en Taureau harmonisent vos rapports avec les autres. Voici un jeudi idéal pour faire les premiers pas vers une personne qui vous intéresse ou pour vous expliquer avec quelqu'un. Il pourrait également être question de renouveau au domicile, notamment en ce qui a trait à la décoration.

VERSEAU

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

La guérison n'est jamais aussi prompte que la blessure, et tant que la Lune parcourt un Signe considéré peu compatible avec le vôtre, vous allez devoir prendre votre mal en patience. Un processus semblera plus rapide si vous n'en faites pas une fixation. Ne vous tracassez pas avec un problème et concentrez-vous davantage sur une affaire qui évolue bon train.

POISSONS

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Pourquoi faire tant d'efforts pour vous placer sur le chemin de quelqu'un? Faites plutôt confiance au hasard des rencontres. Il ne sert à rien de modifier votre trajectoire; les gens que vous devez rencontrer croiseront votre route. Les plus belles surprises surviennent toujours lorsque l'on s'y attend le moins; il est inutile d'essayer de les provoquer.

BÉLIER

du 21 MARS au 20 AVRIL

En faisant un petit effort afin de vous extérioriser davantage, un sentiment de gêne pourrait se dissiper comme par enchantement. Ainsi, il est maintenant possible de vous sentir plus à l'aise avec un groupe de gens qui vous insécurisaient. Rappelez-vous qu'une personne qui vous intimide ne détient que le pouvoir que vous consentez à lui accorder...

TAUREAU

du 21 AVRIL au 20 MAI

La conjonction Lune + Vénus sur le dernier décan du Taureau peut créer un climat passionnel qui attise vos appétits sensoriels. Votre charisme suscitera beaucoup d'intérêt, et cela peut vous placer devant un problème de choix. N'oubliez pas que chaque médaille a son envers. C'est l'évaluation des conséquences à long terme qui vous aidera à prendre la meilleure décision.

GÉMEAUX

du 21 MAI au 21 JUIN

Bien que les activités mondaines vous sourient, il sera plus enrichissant de miser sur une poignée de relations amicales intimes que sur la surabondance d'interactions superficielles. La popularité sociale peut remplir un horaire et flatter l'orgueil, mais elle ne rapporte pas autant de véritable satisfaction qu'un lien personnel réciproque et approfondi.

Éphémérides

Voici les éphémérides de La Presse Canadienne pour le 22 juin

2005 - L'ancien député fédéral Gilbert Chartrand et son épouse Carole Lambert écopent 18 mois de prison pour une fraude de 175 000 $.

2003 - Le pape Jean-Paul II effectue une visite en Bosnie demandant un pardon réciproque pour les massacres passés.

2002 - Un tremblement de terre fait près de 250 morts et un millier de blessés en Iran.

2001 - La maison Cinar rembourse à Téléfilm Canada 2,6 millions $, obtenus en fraude pour des productions non admissibles.

2000 - Deux policiers de la Sûreté du Québec sont condamnés à 12 et neuf mois de prison ferme, pour obstruction à la justice, en faveur de la fille de l'un d'eux qui avait conduit en état d'ébriété.

1999 - En France, une caisse d'assurance maladie poursuit en dommages quatre fabricants de tabac dont la Seita, étatique.

1981 - En Iran, le régime islamique limoge le président élu Abolassan Bani-Sadr.

1980 - Le Vatican accorde la béatification aux Canadiens Kateri Tekakouitha, François de Montmorency Laval et Marie Guyard.

1976 - A Ottawa, par 133 voix contre 125, les Communes abolissent la peine de mort.

1960 - Après 16 ans de pouvoir de l'Union nationale, les libéraux de Jean Lesage gagnent les élections au Québec.

1945 - La bataille d'Okinawa est déclarée terminée, 110 000 Japonais et 12 500 Américains y sont morts.

1941 - L'Allemagne nazie lance son invasion de l'Union soviétique.

1940 - A Compiègne, dans le même wagon où l'Allemagne impériale avait signé sa capitulation, en novembre 1918, le général Charles Huntziger, un Alsacien, signe la reddition de la France.

1922 - A Londres, l'Irish Republican Army assassine le maréchal Henry Wilson.

1908 - Un incendie détruit quelque 200 bâtiments à Trois-Rivières.

1869 - Le gouvernement fédéral achète les terres de la Compagnie de la Baie d'Hudson, dans l'Ouest canadien.

1815 - Quatre jours après la défaite de Waterloo, Napoléon abdique pour la seconde fois; il sera déporté à Sainte-Hélène, dans l'Atlantique Sud.

1774 - Le parlement de Londres conjugue, pour le Bas-Canada, la loi civile française, le système judiciaire anglais comportant procès avec jurés ainsi que la liberté de culte des catholiques.

1772 - En Angleterre, adoption d'une première loi d'abolition de l'esclavage.

1476 - A la bataille de Morat, dans le canton de Fribourg, les Suisses battent l'armée de Charles le Téméraire, duc de Bourgogne.

Il sont nés un 22 juin:

Le navigateur anglais George Vancouver (1757-98)

Le patriote et révolutionnaire italien Giuseppe Mazzini (1805-72)

L'auteur allemand Erich Maria Remarque, né Kramer (1898-1970)

Le cinéaste américain Samuel 'Billy' Wilder, à Vienne (1906-2002)

L'acteur Jean Besré, à Sherbrooke (1936-2001)

L'acteur autrichien Klaus Maria Brandauer (1944) Jerry Rawlings, président du Ghana (1947)

L'actrice américaine Meryl Streep (1949)

Ils nous ont quittés un 22 juin:

2002: le lanceur des Cards de St. Louis, Darryl Kyle (1969)

1998: le peintre québécois Claude Picher (1927)

1998: Maureen O'Sullivan, Jane dans 'Tarzan' (1910)

1993: l'acteur Michel Noël, créateur du Capitaine Bonhomme (1923)

1987: le danseur et comédien Fred Astaire (1905)

1984: le cinéaste américain Joseph Losey (1909) 1974: le compositeur français Darius Milhaud (1892)

1969: l'actrice et chanteuse Judy Garland (1922)

Citation du jour: 'La discrétion qui, de toutes les vertus, est la vertu suprême.' (Milan Kundera, La lenteur)

Nécrologie



BÉLISLE
Eva
(Labbé)

Au Centre de santé de la MRC d'Asbestos, le 21 juin 2006 est décédée madame Eva Labbé à l'âge de 96 ans, épouse de feu Marcel Bélisle demeurant à Asbestos. La crémation et la direction des funérailles ont été confiées aux:

Résidences Funéraires
Fréchette et Desrochers
560, 1ère Avenue
Asbestos, Qc.
Tél: 819-879-2232
Fax: 819-879-6844
Noël Fréchette, prés.
Thanatologue
Sylvie Fréchette, dir.
Thanatopractrice
Affiliées à la C.T.Q.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 12 h 30 le MARDI 27 juin 2006 à la Résidence Funéraire. Les funérailles suivront à 14 h en l'église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit.

Madame Labbé Bélisle laisse dans le deuil ses enfants: André (Pierrette Perreault), St-Claude. Bertrand (Cécile Roy), Bromont. Claude, St-Claude. Denis (Alice Bouillon), Sept-Iles. Anita (Pierre Laurence), Asbestos. Claire, St-Claude. Ses petits-enfants: Suzanne, Line, Michelle, Linda, Yvan, Serge, Philip, Annie, Luc, Marc, Pierre. 16 arrières-petits-enfants. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Napoléon Rémillard (feu Laurette Labbé), Juliette Dumais (feu Henri Labbé), Cécile Turgeon (feu Rosaire Labbé), Rita Longpré (feu Marcel Labbé), Lucille Hébert (feu Germain Bélisle), Soeur Carmelle Béliste, Moniale Rédemptoristine, de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Centre de santé de la MRC d'Asbestos pour les bons soins prodigués à madame Labbé Bélisle. En guise de sympathie, des dons à **LA FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC D'ASBESTOS** seraient grandement appréciés par la famille, cartes disponibles au salon.



BOISVERT
Armand
1941 - 2006

À Fermont, le 13 juin 2006, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Armand Boisvert, demeurant à Sherbrooke. Afin de respecter les dernières volontés de M. Boisvert, il n'y aura pas d'exposition. La crémation a été confiée à la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil,
Sherbrooke, Qc, J1G 1K4
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
stevel.elkas@videotron.ca

Affiliée à la C.T.Q.

Le service religieux sera célébré le VENDREDI, 23 juin 2006, à 10 h 30, en l'église St-Jean-Baptiste et de là, au cimetière des Jardins du Souvenir. La famille sera présente à l'église dès 10 h pour recevoir les condoléances des parents et amis.

Monsieur Boisvert laisse dans le deuil ses enfants : Mario, Sylvain (Sylvie), Daniel (Danielle) et Tammy (Éric). La mère de ses enfants : Lucille Bolduc. Ses petits-enfants : Gabriel, Alexandra, Charles, Alexandre et Pamela. Ses frères : Jean-Guy (Denise) et Jean-Denis. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.



BOUCHARD
Vincent
1983 - 2006

En cette belle journée ensoleillée de 18 juin 2006, à l'âge de 23 ans tu es venu assombrir ce ciel si clair par ton départ inattendu.

Fils de : Carole Boudreau (Paolo Valliere) et de Michel Bouchard (Lynda Lajoie). Frère de : Vanessa Bouchard (Michel Benoit Tremblay). Tu laisses également dans le deuil ta grand-mère paternelle, Madeleine Ouellette, ainsi que plusieurs parents et ami(e)s. Tu étais le petit-fils de feu Donat Boudreau (feu Thérèse Pepin) et de feu Joseph-Égide Bouchard.

On se souviendra de toi comme étant l'artiste qui a su faire vibrer nos coeurs. On ne t'oubliera pas.

La direction des funérailles et la crémation ont été confiées à la :

Résidence funéraire
Ledoux Magog inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)
Tél.: 819-843-4473
Téléc.: 819-843-4563
ledoux@netrevolution.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h 15 afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles en présence des cendres auront lieu le VENDREDI, 23 juin 2006 à 14 h, en l'église St-Patrice.



BOUCHER
Philippe

À L'IUGS Pavillon d'Youville, le 19 juin 2006 est décédé monsieur Philippe Boucher, à l'âge de 80 ans et 10 mois, époux de Aline Bastien demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie (Short)
505, rue Short
Sherbrooke, Qc.
J1H 2E6
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: jour des funérailles de 11 h à 16 h. Funérailles: samedi 24 juin 2006 , la cérémonie d'adieu aura lieu à 14 h 30. Les cendres seront déposées au cimetière de Ste-Julie à une date ultérieure.

Monsieur Philippe Boucher laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Marie (Johanne Drolet), Carmen (Louis-Denis Côté), Normand. Ses petits-enfants: Marie-Sol, Yan, Jonathan, Eric, Sébastien, Jean-François, Isabelle, ainsi que ses soeurs, frères, beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces et autres parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de L'IUGS pavillon Youville pour les bons soins prodigués à monsieur Boucher. En guise de sympathie, dons à: **FONDATION DE L'IUGS** 1036 rue Belvedere sud, Sherbrooke, Qc. J 44 seraient grandement appréciés de la famille.



CÔTÉ
Charles

À l'IUGS Pavillon St-Vincent, le 17 juin 2006, est décédé monsieur Charles Côté, à l'âge de 99 ans et 8 mois, époux de Marthe Auclair, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera en présence des cendres à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
526 rue Prospect
Sherbrooke, Qc.
J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : JEUDI, 22 juin 2006, de 13 h à 15 h. Une cérémonie d'adieu aura lieu au même endroit à 15 h.

Outre son épouse, M. Côté laisse dans le deuil ses enfants : Lyse et Michel (Hélène Lévesque). Ses petits-enfants : Thierry (Maggie) et Catherine (Christian). Ses beaux-petits-enfants : David (Mélanie), Philippe et Amélie (Mathieu). Ses arrière-petits-enfants : Charles-Étienne et Mathilde. Sa soeur : Hermance (feu Raymond Leblanc). Ses neveux, nièces autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'IUGS pavillon St-Vincent pour les excellents soins prodigués à M. Côté.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DE L'IUGS**, 1036, rue Belvedere sud, Sherbrooke, Québec, J1H 4C4 seraient grandement appréciés de la famille.



DUQUETTE
Éric

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 19 juin 2006 est décédé monsieur Éric Duquette, à l'âge de 29 ans, époux de Mélanie Lecours, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie (Prospect)
526, rue Prospect
Sherbrooke, Qc.
J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : MERCREDI, 21 juin 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que JEUDI, 22 juin 2006 de 9 h à 10 h 45. Funérailles: JEUDI, 22 juin 2006 à 11 h en l'église Coeur-Immaculé-de-Marie. Inhumation au cimetière St-Michel.

Outre son épouse, M. Duquette laisse dans le deuil ses enfants : Gabriel, William et Maude. Ses parents : Denis Duquette et Céline Sansoucy. Ses frères et soeurs : Mélanie (Serge Grenier), David (Mélina Veilleux) et Marilyn. Ses grands-parents : Gilles Duquette et Ange Emma Potvin. Il était également le petit-fils de feu Sylvio Sansoucy et de Sola Blais (Denis Baron). Sa belle-mère : Jacqueline Roy Lecours. Sa belle-soeur : Julie Lecours (François Cantin). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille désire remercier tout le personnel du 9ème soins intensifs ainsi que du 6ème B du CHUS Fleurimont pour les bons soins prodigués à M. Duquette.



FERLAND
Sylvain
1954 - 2006

Au C.H.U.S., Hôpital Fleurimont, le 17 juin 2006 est décédé monsieur Sylvain Ferland, à l'âge de 51 ans, compagnon de Sylvie Béliveau demeurant à Weedon. M. Sylvain Ferland repose au CENTRE COMMUNAUTAIRE DE WEEDON, 209, rue des Érables, Weedon sous la direction du :

Centre funéraire Jacques & Fils
3800, Québec-Central
Lac Mégantic, (Qc)
Tél.: 819-583-0445
Téléc.: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, président
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite : MERCREDI, le 21 juin 2006, de 19 h à 22 h et JEUDI, le 22 juin 2006, de 10 h jusqu'au départ de salon à 13 h 45. Funérailles : JEUDI, le 22 juin 2006 à 14 h en l'église St-Janvier de Weedon. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel de Sherbrooke à une date ultérieure.

Outre sa compagne, M. Ferland laisse dans le deuil ses enfants : Jean-François, Mélanie, Sébastien. La mère de ses enfants: Elisabeth Morin. Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs : Claire, Jean-Guy (Lise Couture), Lise (Roch-André Beaulieu), Pierre, Pierrette, Marie-Andrée (Denis Corriveau), Michel, Gilles (Anne Rousseau). Ses amis: Raynald, Florent, Carol et leurs conjointes. Ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS 7eC et le personnel du CSSS du Haut-St-François ainsi que Dr Jeanne D'Arc Giguère.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12e Avenue Nord, Fleurimont, Québec, J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.

FLEURISTE POUR TOUTES OCCASIONS
Ambiance
18 KING OUEST
562-6226

In mémoriam

ARSENAULT (Dr. Gratien)
70 ans, Drummondville
BELISLE (Eva Labbé)
96 ans, Asbestos
BOISVERT (Armand)
65 ans, Sherbrooke
BOUCHARD (Vincent)
23 ans, Magog
BOUCHER (M. Philippe)
80 ans, Sherbrooke
CÔTÉ (M. Charles)
99 ans 8 mois, Sherbrooke
DUQUETTE (M. Éric)
29 ans, Sherbrooke
FERLAND (M. Sylvain)
51 ans, Weedon
GENESSE (Gertrude Paquet)
85 ans, St-Denis Brompton
LAFLEUR (Pauline Godbout)
73 ans, Sherbrooke
MARCHAND (Anna)
88 ans, Danville
MARTIN (M. Jean)
65 ans, Wickham
MOREAU (M. Joseph)
60 ans, Fleurimont
PROTEAU (Mme Diane)
56 ans 7 mois, Sherbrooke
ST-CYR (Marguerite)
81 ans, Drummondville
TARDIF (M. Paul)
76 ans, Stratford
VINCENT (Emilienne Morin)
84 ans, St-Etienne de Bolton

Sherbrooke-Vie
ancien S-E-A-F
SHERBROOKE VIE
Urgence
Frais funéraires
www.sherbrooke-vie.com
569-2538
195043

Suite des avis à la page suivante

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559
Les jeunes qui y entrent s'en sortent !

Nécrologie



GENESSE
Gertrude
(Paquet)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 16 juin 2006 est décédée madame Gertrude Paquet Genesse, à l'âge de 85 ans, épouse de feu Robert Genesse, demeurant à St-Denis-de-Brompton. Afin de respecter les dernières volontés de madame Paquet, il n'y aura pas d'exposition. La direction funéraire et la crémation ont été confiées à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie
530 rue Prospect
Sherbrooke, Qc.
J1H 1A8
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-565-7844
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Le jour des funérailles la famille sera présente à l'église à compter de 9 h afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles: samedi le 8 juillet 2006 à 9 h 30 en l'église Saint-Denis. Les cendres seront déposées au cimetière St-Michel.

Madame Paquet Genesse laisse dans le deuil ses enfants: Gaston (Diane Tossel), Jean-Guy (Guy), Yves (Ginette St-Cyr), Élie (Julie Royer), Nicole (Jean-Yves), elle était également la mère de feu Ghislaine (Guy Morin). Ses petits-enfants: Nancy, Danika, Josée, Mario, Chantal, Hugo, Patrice, Mélanie et Josianne. Plusieurs arrières-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Annette, Germaine (feu Clermont Turcotte), Juliette (Camille Bégin), Carmelle (Jean-Paul Drouin), Cécile (Jacques Lachance), Yvan (Pierrette Boisvert) et Fabien Poulin. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Germain Caron (feu Alice Paquet), Urbain Larivière (feu Rose-Aimé Paquet). Elle était aussi la soeur de feu Georges-Aimé (feu Pierrette Thompson) et de feu Monique (feu Marcel Lessard). Elle laisse également dans le deuil de grandes amies: Madeleine, Gisèle et Marie-Jeanne, ses neveux, nièces autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du 5e et 6e de l'Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Paquet. En guise de sympathie, dons à: **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER** 3001, 12ième ave. Nord, Sherbrooke, Qc. J1H 5N4 et à la: **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE** 375 rue Argyll, Édifice Norton, Local 0725, Sherbrooke, Qc. J1J 3H5 seraient grandement appréciés de la famille.



LAFLEUR
Pauline
(Godbout)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 20 juin 2006 est décédée madame Pauline Godbout Lafleur, à l'âge de 73 ans et 6 mois, épouse de feu Gérard Lafleur demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie (Prospect)
505 rue Short
Sherbrooke, Qc.
J1H 2E6
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-565-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite: JEUDI 22 juin 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 9 h à 10 h 15. Funérailles: vendredi 23 juin 2006 à 10 h 30 en l'église Sainte-Famille.

Madame Godbout Lafleur laisse dans le deuil ses enfants: Monique, André (Diane Leclair), Nicole (Jacques Bergeron), Denise (Yvon Poliquin), Pierre (Solange Poliquin), Ginette (Jacques Martin), Pierrette (Michel Lizotte), Michel (Linda Bilodeau), Claude (Chantal Bilodeau), Sylvie (Alain Bilodeau), Gisèle (Jacques Benoit), Jean (Linda Moreau). Elle était également la mère de feu Solange. Ses 32 petits-enfants et ses 28 arrières-petits-enfants. Sa soeur Rolande et son frère Roger (Denise Poliquin). Elle était également la soeur de feu Gérard, de feu Gaston et de feu Guy. Ses belles-soeurs: Jeranne-d'Arc et Thérèse (feu Laurier Côté). Elle était également la belle-soeur de feu François Lafleur. La famille désire remercier toutes les infirmières et tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôtel-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Godbout Lafleur.



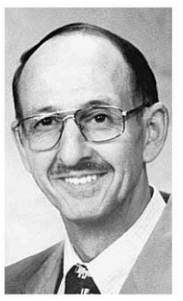
MARCHAND
Anna

Au Centre de Santé de la MRC d'Asbestos, le 20 juin 2006 est décédée paisiblement, entourée des siens, madame Anna Marchand, à l'âge de 88 ans et 8 mois, demeurant à Danville. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie (Asbestos)
240 due Du Roi
Asbestos, Qc.
J1T 1S6
Tél: 819-879-4842
Téléc: 819-879-7582
info@coopfuneraire.com
Aline Richer, directeur

Heures de visite: VENDREDI 23 juin 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. SAMEDI 24 juin 2006 jour des funérailles, de 9 h à 9 h 40. Funérailles: samedi 24 juin 2006 à 10 h en l'église Sainte-Anne de Danville.

Madame Marchand était la fille de feu Israël Marchand et de feu Yvonne Allison. Elle laisse dans le deuil son frère Rosaire Marchand (Rosa Bédard) Danville. Ses soeurs Thérèse Marchand (Benoit Thibodeau) Aston Jonction, Eugénie Marchand d'Asbestos. Elle laisse aussi ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. La famille tient à remercier le personnel du C.H.A. pour les excellents soins prodigués à madame Marchand.



MOREAU
Joseph
1945 - 2006

Après un long séjour au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 16 juin 2006, à l'âge de 60 ans est décédé monsieur Joseph Moreau, époux de Marcelle Lessard, demeurant à Fleurimont. La famille vous accueillera à la :

Résidence Funéraire
Steve L. Elkas Inc.
601, rue du Conseil
Sherbrooke, Qc, J1G 1K4
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
stevel.elkas@videotron.ca
Affiliée à la C.T.Q.

JEUDI, le 22 juin 2006, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que VENDREDI, le 23 juin 2006 de 9 h à 10 h 15. Le service religieux sera célébré le VENDREDI, 23 juin 2006 à 10 h 30 en l'église Notre-Dame-de-Protection suivi de l'incinération au CRÉMATORIUM STEVE L. ELKAS.

Outre son épouse, M. Joseph Moreau laisse dans le deuil ses enfants : Denis (Mélanie Sabourin) et Lina (Laurent Beaulieu). Ses petits-enfants : Nicolas, Loïc, Laurie et Maëli. Sa mère : Marguerite Boutet (feu Alphonse Moreau). Ses frères et soeurs : Thérèse (Elphège Breton), Gérard (Françoise Lapointe), Roger (Gisèle Bolduc), Ghislain, Patrick (Johanne Brouillard), Mariette, Alain (Chantal Thibault), Réjean et Gaétan Maheux. Il était également le frère de feu Raymond. Ses beaux-frères et belles-soeurs : Aimé Lessard (Pauline), Yvon Lessard (Marielle), Lylianne (feu Claude Blouin), Bruno Lessard (Louise), Gaétan Lessard (feu Rita), Monique Lessard (feu Ronald Bernard), Viateur Lessard (Diane), Alain Lessard (Lisa), Jean Lessard (Alyne). Il était également le beau-frère de feu Marie-Reine Lessard (Ronald Délisle) et de feu Raymond (Marie-Paule), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel de l'Hôtel-Dieu qui a eu la chance de s'occuper de M. Moreau. Merci à tous les chirurgiens, spécialistes et employés du 4e A et des soins palliatifs pour la qualité des soins prodigués à M. Moreau.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU C.H.U.S.**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc., J1G 2E8 seraient grandement appréciés de la famille.



PROTEAU
Diane

Paisiblement, entourée des siens à la Maisons Aube-Lumière, le 18 juin 2006 est décédée madame Diane Proteau, à l'âge de 56 ans 7 mois, fille de Jean-Guy Proteau et de Gabrielle Laliberté, demeurant à Sherbrooke. La famille vous accueillera à la :

Coopérative Funéraire
de l'Estrie (Short)
505, rue Short
Sherbrooke, Qc.
J1H 2E6
Tél: 819-565-7646
Téléc: 819-564-7346
info@coopfuneraire.com
M. Claude Roy, directeur

Heures de visite : MERCREDI, 21 juin 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, ainsi que JEUDI, 22 juin 2006 de 11 h à 13 h 40. Funérailles : JEUDI, 22 juin 2006 à 14 h en l'église Saint-Esprit. Inhumation au cimetière St-Michel.

Outre ses parents, Mme Proteau laisse dans le deuil ses filles : Stéphanie Bérard (Yannick Boulanger) et Véronique Bérard (Jocelyn Gagnon). Sa petite-fille : Marianne. Son frère et sa soeur : Jean (Odette Labonté) et Suzanne. Plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis. Ainsi que le père de ses filles : Simon-Pierre Bérard.

La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke ainsi que le Dre Michèle Brizard, le personnel et les bénévoles de la Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à Mme Proteau.

En guise de sympathie, des dons à la **MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Québec, J1E 2E7 et à la **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER**, 3001, 12ieme Ave. Nord, Sherbrooke, Québec, J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.



ST-HILAIRE
Pierrette

À sa résidence, le 19 juin 2006 est décédée madame Pierrette St-Hilaire, à l'âge de 69 ans et 4 mois, fille de feu Aimé St-Hilaire et de feu Bernadette St-Louis, demeurant à Windsor. La famille accueillera à la :

Coopérative Funéraire
Maison A. Boisvert
64, 3ième Avenue
Windsor, Qc.
J1S 1X9
Tél: 819-845-3992
Téléc: 819-845-3007
info@coopfuneraire.com
Lionel Turgeon, directeur

Heures de visite: VENDREDI 23 juin 2006 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles: de 11 h à 13 h 15. Funérailles: samedi 24 juin 2006 à 13 h 30 en l'église Saint-Philippe de Windsor. Inhumation au cimetière St-Philippe de Windsor.

Madame St-Hilaire laisse dans le deuil ses deux soeurs: Pauline (feu Osias Rouillard) et Brigitte (Fernand Laverdière). Elle était aussi la soeur de feu Claudette. Elle laisse également dans le deuil ses oncles et tantes des familles St-Hilaire et St-Louis, plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier le docteur François Ares, l'infirmière Amélie Marleau ainsi que le personnel du CLSC de Windsor pour les bons soins qu'ils ont prodigués à madame St-Hilaire. En guise de sympathie, dons à: **FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER** 3001, 12ième ave. Nord, Sherbrooke, Qc J1H 5N4 seraient grandement appréciés de la famille.



Nécrologie



TARDIF
Paul

Au CHUS de Sherbrooke, le 19 juin 2006 est décédé monsieur Paul Tardif, à l'âge de 76 ans, époux de Mme Rita Morneau demeurant à Stratford. M. Tardif repose à la :

Maison Funéraire Audet Ltée
496, Ave. Jacques-Cartier,
Disraeli (Québec)
Tél.: 418-449-2500
Téléc.: 418-449-1773
maison.funaudet@ivic.qc.ca
Pierre Dupuis, président
Symon Audet, directeur

Heures de visite : JEUDI, 22 juin de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h, ainsi que VENDREDI, 23 juin à compter de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles : VENDREDI, 23 juin 2006 à 11 h en l'église Ste-Luce de Disraeli. Inhumation au cimetière St-Michel de Sherbrooke le LUNDI, 26 juin à 10 h.

Outre son épouse, Mme Rita Morneau, M. Tardif laisse dans le deuil ses deux filles : Suzanne Tardif (Jean Fontaine) de Compton et Sylvie Tardif (Pierre Henry) de Lachute. Ses petits-enfants : Mathieu, Audray et Océane. Ses frères et soeurs : Hélène Tardif (feu Gérard St-Laurent), Thérèse (feu Maruice St-Laurent), Fernand (Denise Bourque), Juliette (Adrien Pelletier) et Jean-Louis Tardif. M. Tardif était le frère de feu Antoinette, feu René, feu Rollande et de feu Émile (Micheline Trépanier). Ses beaux-frères et belles-soeurs : Alice Morneau (feu Adrien Morin), Eusèbe Morneau (Maria Tremblay), Léopold Morneau (Lucette Lajoie), Charles Morneau (Louise Marcotte), Réal Morneau (Gyslaine Perreault), Benoit Morneau S.S.A., Thérèse Morneau (Claude Rousseau), Solange St-Onge et Murielle Rouleau, ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille aimerait remercier spécialement le personnel des soins intensifs et intermédiaires ainsi qu'à Lorraine de la pastorale du CHUS Fleurimont.



VINCENT
Emilienne Morin
1922 - 2006

À Magog, le 20 juin 2006 est décédée à l'âge de 84 ans, madame Emilienne Morin Vincent, épouse de Gaston Vincent, demeurant à St-Étienne-de-Bolton, autrefois de Valcourt. Madame Morin Vincent repose au

Centre Funéraire Yves Houle
1181, St-Joseph, Valcourt
Tél.: 1-450-532-2223
Téléc.: 1-819-826-3001
Info-décès : 1-800-405-4777

Heures d'accueil: le VENDREDI 23 juin de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, SAMEDI à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 24 juin à 11 h en l'église St-Joseph de Valcourt. Inhumation au cimetière paroissial.

Madame Morin Vincent laisse dans le deuil: son époux Gaston Vincent. Ses enfants: Jacques (Rollande Ferland), Ghislyne, Sr. Yvette soeur Ste-Chrétienne, Monique (Gilbert Bombardier). Agathe (André Ferland), Pierre (Diane St-Germain), Paul Hélène Fontaine), Anita (Léo Landry), Rachel (Denis Nadeau), Marc-André (Debby Ferdinand). Ses 17 petits-enfants et ses 14 arrières-petits-enfants. Ses frères et soeurs: Thérèse (feu Lucien Arès), Jacqueline (Fernand Guillette), Fernande (feu Bernard Descelle), Ronald (Fleurette Cabana), Jeanine (Yvan Archambeault), Jules (Huguette Guillette). Elle était aussi la soeur de feu Léonard (feu Corine Berger), feu Maurice (Rita Laramé), feu Jean-Paul (Simone Blondin). Sa belle-soeur Françoise (Bernard Girard), elle était aussi la belle-soeur de feu Dominique (Thérèse Shinck - M. Forest) et de feu Gilles (Thérèse Jacques). Ses neveux et nièces ainsi que de nombreux autres parents et amis(es).

Des dons à la: **FONDATION DES MALADIES DU COEUR ou à L'ASSOCIATION DU DIABÈTE** seraient grandement appréciés.



PC

Plusieurs véhicules blindés canadiens ont été la cible d'explosions sur les routes du sud de l'Afghanistan, hier, faisant jusqu'à six blessés chez les militaires canadiens.

Six militaires canadiens blessés en Afghanistan

AP ET PC

KANDAHAR, Afghanistan — Plusieurs véhicules blindés canadiens ont été la cible d'explosions sur les routes du sud de l'Afghanistan, hier, faisant jusqu'à six blessés chez les militaires canadiens, en plus d'autres victimes.

Selon des représentants afghans et des membres de la coalition, le plus récent attentat a été commis par un kamikaze qui a fait sauter son véhicule bourré d'explosifs hier soir près d'un convoi militaire à Kandahar. La déflagration a tué l'attaquant et un passant afghan, et blessé neuf personnes, dont deux soldats canadiens.

Les soldats venaient d'effectuer une patrouille à bord d'un véhicule blindé léger lorsqu'ils ont été la cible de l'attentat suicide, a fait savoir le major Quentin Innis, porte-parole de la coalition, à l'agence Associated Press.

Les autorités militaires canadiennes à Kandahar n'avaient pas émis de déclaration sur cette attaque.

Plus tôt le même jour, quatre soldats canadiens ont été blessés lorsque le véhicule blindé LAV-3 dans lequel ils prenaient place a été la cible d'un engin explosif.

L'un des militaires a subi des blessures graves, selon le major Mario Couture, porte-parole des Forces armées canadiennes. Les trois autres sont dans un état jugé satisfaisant. Tous les blessés ont été transportés à l'hôpital; leur identité n'avait pas été dévoilée mercredi.

L'incident s'est produit près de la base de Gumbad, située à environ 75 kilomètres au nord de Kandahar.

Le véhicule rentrait d'une mission de ravitaillement à la base quand l'attentat s'est produit. Deux hommes ont été capturés suite à cet attentat, et devaient être remis aux autorités gouvernementales afghanes.

Ce secteur a été la cible d'au moins cinq autres attentats par le passé, dont celui du 22 avril dernier au cours duquel le bombardier Myles Mansell, le lieutenant William Turner, le caporal Matthew Dinning et le caporal Randy Payne ont été tués dans des circonstances semblables.

Au cours d'un autre incident, hier, un LAV-3 a été la cible, lui aussi, d'un engin explosif sur une route au nord-ouest de Kandahar. Le véhicule a été endommagé mais ses occupants n'ont pas été blessés, a fait savoir le major Couture.

Un convoi canadien avait aussi été impliqué dans une fusillade avec des insurgés juste à l'extérieur de Kandahar, mardi soir. Aucun Canadien n'a été blessé.

Les victimes d'hier sont les premières, pour le Canada, depuis que l'opération «Mountain Thrust» a été officiellement annoncée la semaine dernière, bien que deux Canadiens aient été blessés au cours d'affrontements avec des insurgés le 12 juin.

Granby rafle la part du lion de l'ex-zoo de Québec

PRESSE CANADIENNE

GRANBY — Le Zoo de Granby héritera de plusieurs animaux du défunt Jardin zoologique de Québec, dont la fermeture a été officialisée le 31 mars dernier.

La transaction entre le Zoo de Granby et la Société des parcs de sciences naturelles du Québec (SPSNQ) a été conclue mardi. La direction du zoo n'a voulu s'avancer ni sur les espèces qu'elle recevra, ni sur la quantité d'animaux.

«Ce que j'en sais, c'est que Granby rafle le gros lot», a cependant affirmé Nathalie Labonté, agente d'information au Syndicat de la fonction publique du Québec (SFPQ), auquel sont affiliés les employés du Zoo de Québec.

«On est contents. On a eu beaucoup des espèces qu'on voulait avoir», a commenté Catherine Page, directrice des communications du Zoo de Granby.

Après l'annonce de sa fermeture, la direction du Jardin zoologique de Québec a fait parvenir aux membres de l'Association des zoos et aquariums du Canada (AZAC) l'inventaire complet de ses animaux.

«Comme tous les zoos, nous avons regardé ce qui nous intéressait en fonction de ce que nous avons comme installations et retourné notre liste», a expliqué Mme Page.

Harper réunit son cabinet dans une Citadelle fatiguée

ANDRÉ DUCHESNE

MONTRÉAL — Lorsqu'ils se réuniront aujourd'hui et demain à la Citadelle de Québec, les membres du conseil des ministres du cabinet Harper feraient bien d'en profiter pour regarder de plus près l'état de la maçonnerie, du plafond ou encore des cabinets de toilette.

Car la Citadelle a besoin d'être restaurée à grands frais. Il y a quelques années déjà, des experts mandatés par le ministère de la Défense nationale, responsable des lieux, estimaient ces coûts à 70 millions de dollars. Somme à laquelle il faut ajouter les 20 millions déjà investis dans divers travaux depuis 2001-2002.

Bien sûr, les ministres (comme les touristes) ne risquent pas trop de recevoir un mur sur la tête, mais il faudra tôt ou tard que les travaux soient faits si on veux garder en bon état ce bâtiment classé dans le patrimoine national.

«Il y a de tout à faire, dit Claude Bédard, gestionnaire à la Défense nationale. Cela va du système de distribution de vapeur au système d'égout, de la réfection de toitures au remplacement de fenêtres, la consolidation des structures, des fortifications, etc. Ce sont d'importants travaux.»

Construite durant la première moitié du XIXe siècle afin de protéger les troupes britanniques contre les agressions externes, la Citadelle possède des murs hauts de 3 à 6,5 mètres et épais de 1,5 à 2 mètres. Aujourd'hui, l'endroit sert de seconde résidence de la gouverneure générale du Canada et abrite une partie du Royal 22e Régiment de l'armée canadienne.

En 2001-2002, Ottawa avait débloqué un budget de 20 millions de dollars afin de procéder à d'importants travaux, notamment sur certains murs menaçant de tomber. Or, ce budget est pratiquement tout dépensé. Et en cours de route, les ingénieurs et architectes consultés ont avisé le Ministère qu'il faudrait investir beaucoup plus pour remettre l'ensemble des lieux, qui comptent plusieurs bâtiments, en état.

Tous ces travaux provoquent l'irritation du Comité sénatorial permanent de la sécurité nationale et la défense. En septembre dernier, au moment du dépôt de leur rapport *Un Canada diminué*, les sénateurs s'interrogeaient sur les interventions que doit faire la Défense dans des domaines «qui n'ont pas grand-chose à voir avec les militaires» alors qu'on répète sans cesse que l'armée manque d'argent pour renouveler ses équipements. *(La Presse)*

Sports

Baseball

LIGUE NATIONALE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
New York	44	27	.620	–
Philadelphie	35	37	.486	9½
Floride	30	38	.441	12½
Washington	32	42	.432	13½
Atlanta	30	42	.417	14½
Section Centrale				
St. Louis	42	28	.600	–
Cincinnati	39	33	.542	4
Houston	37	35	.514	6
Milwaukee	36	37	.493	7½
Chicago	28	43	.394	14½
Pittsburgh	26	47	.356	17½
Section Ouest				
San Diego	38	33	.535	–
Los Angeles	36	34	.514	1½
Colorado	36	35	.507	2
Arizona	36	36	.500	2½
San Francisco	36	36	.500	2½

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est	G	P	Moy.	Diff.
Boston	42	28	.600	–
New York	40	30	.571	2
Toronto	39	32	.549	3½
Baltimore	33	40	.452	10½
Tampa Bay	31	41	.431	12
Section Centrale				
Detroit	48	25	.658	–
Chicago	46	25	.648	1
Minnesota	35	35	.500	11½
Cleveland	32	39	.451	15
Kansas City	21	49	.300	25½
Section Ouest				
Oakland	38	33	.535	–
Texas	38	34	.528	½
Seattle	35	37	.486	3½
Los Angeles	32	40	.444	6½

CALENDRIER INTERLIGUE

Mardi 20 juin
Interligues
Seattle 9 L.A. Dodgers 4
L.A. Angels 2 San Francisco 3
Mercredi 21 juin
Ligue nationale
Cincinnati 6 N.Y. Mets 5
Interligue
Detroit 3 Milwaukee 4
L.A. Angels 6 San Francisco 3
Chicago Cubs 0 Cleveland 2 (7e pluie)
Floride 0 Baltimore 4
Washington 3 Boston 9
N.Y. Yankees 5 Philadelphie 0
Arizona 2 Tampa Bay 3
Toronto 6 Atlanta 3
Minnesota 3 Houston 5
San Diego 3 Texas 2
St. Louis 5 Chicago White Sox 13
Pittsburgh 4 Kansas City 6
Oakland au Colorado, 21h05.
Seattle à L.A. Dodgers, 22h10.
Jeudi 22 juin
Ligue nationale
Cincinnati (Milton 4-3)
à N.Y. Mets (P.Martinez 6-3), 13h10
Interligues
Arizona (Eg.Gonzalez 0-0)
à Tampa Bay (Shields 3-0), 12h15
San Diego (Hensley 4-5) à Texas (Millwood 8-3), 14h05
Pittsburgh (Maholm 2-5)
à Kansas City (Elarton 2-8), 14h10
Floride (Olsen 6-3) à Baltimore (Benson 8-5), 19h05
Toronto (Burnett 0-1) à Atlanta (H.Ramirez 2-2), 19h35
Minnesota (Liriano 6-1) à Houston (Clemens 0-0), 20h05
St. Louis (Reyes 1-0)
à Chicago White Sox (Garcia 8-4), 20h05
Seattle (F.Hernandez 7-6)
à L.A. Dodgers (Tomko 5-6), 22h10

LES MENEURS

Ligue nationale
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Garciaparra LAD	51	201	39	73	.363
FSanchez Pit	69	228	38	81	.355
Holliday Col	69	270	49	95	.352
MiCabrera Flo	67	247	50	85	.344
Rolen StL	58	210	45	72	.343
Wright NYM	69	273	45	90	.330
Eckstein StL	65	270	43	86	.319
Atkins Col	68	258	45	82	.318
Berkman Hou	65	236	38	74	.314
Uggla Flo	67	265	49	83	.313
BPhillips Cin	62	217	34	68	.313
Renteria Atl	61	246	41	77	.313

Points – Reyes, New York, 59 Utley, Philadelphie, 58 Weeks, Milwaukee, 54 Furcal, Los Angeles, 54 ASoriano, Washington, 54 Rollins, Philadelphie, 53.
Points produits – Howard, Philadelphie, 66 Pujols, St. Louis, 65 .. Berkman, Houston, 63 AJones, Atlanta, 61 CaLee, Milwaukee, 58 Wright, New York, 55Beltran, New York, 55.
Coups sûrs – Holliday, Colorado, 95 Wright, New York, 90 Eckstein, St. Louis, 86 MiCabrera, Floride, 85 ASoriano, Washington, 85 Uggla, Floride, 83 Reyes, New York, 83.
Doubles – Biggio, Houston, 24 MiCabrera, Floride, 23 NJohnson, Washington, 23 Holliday, Colorado, 22 Atkins, Colorado, 22 .. Rolen, St. Louis, 22 FSanchez, Pittsburgh, 21 **Koskie, Milwaukee, 21**.
Triples – Reyes, New York, 8 DRoberts, San Diego, 8 SFinley, San Francisco, 8 Lofton, Los Angeles, 7 Sullivan, Colorado, 6 Cedeno, Chicago, 5 HaRamirez, Floride, 5.
Circuits – Howard, Philadelphie, 25 Pujols, St. Louis, 25 ASoriano, Washington, 24 Dunn, Cincinnati, 23 CaLee, Milwaukee, 23 Bay, Pittsburgh, 20 CDelgado, New York, 20.
Buts volés – Reyes, New York, 30 Pierre, Chicago, 24 HaRamirez, Floride, 20 FLopez, Cincinnati, 20 DRoberts, San Diego, 19 ASoriano, Washington, 18 Furcal, Los Angeles, 16.
Lanceurs (neuf décisions) – TGlavine, New York, 10-2, .833, 3,48 Webb, Arizona, 8-2, .800, 2,37 Penny, Los Angeles, 7-2, .778, 2,83 Arroyo, Cincinnati, 9-3, .750, 2,47 Marquis, St. Louis, 9-4, .692, 4,55.
Retraits sur trois prises – CZambrano, Chicago, 102 PMartinez, New York, 10 2Harang, Cincinnati, 99 Capuano, Milwaukee, 93 Peavy, San Diego, 92 Schmidt, San Francisco, 88 Smoltz, Atlanta, 88.

LES MENEURS

Ligue américaine
(Matchs d'hier non compris)

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Mauer Min	62	233	37	88	.378
ISuzuki Sea	72	307	56	112	.365
Matthews Tex	59	251	39	85	.339
Jeter NYY	64	254	48	86	.339
Rios Tor	**66**	**249**	**46**	**82**	**.329**
MYoung Tex	71	308	42	101	.328
Pierzynski ChiW	60	220	25	72	.327
Nixon Bos	63	211	42	69	.327
Hillenbrand Tor	**64**	**228**	**34**	**74**	**.325**
Tejada Bal	72	286	54	93	.325

Points – Sizemore, Cleveland, 59 Hafner, Cleveland, 57 ..... ISuzuki, Seattle, 56 Thome, Chicago, 55 Tejada, Baltimore, 54 Damon, New York, 54 ARodriguez, New York, 53.
Points produits – DOrtiz, Boston, 60 Morneau, Minnesota, 57 Hafner, Cleveland, 57 **VWells, Toronto, 57** Thome, Chicago, 57 Ibanez, Seattle, 56 Konerko, Chicago, 55 JaGiambi, New York, 55.
Coups sûrs – ISuzuki, Seattle, 112 MYoung, Texas, 101 Tejada, Baltimore, 93 Mauer, Minnesota, 88 Sizemore, Cleveland, 86 Loretta, Boston, 86 Jeter, New York, 86.
Doubles – Lowell, Boston, 26 MYoung, Texas, 25 Matthews, Texas, 25 Teixeira, Texas, 24 DeRosa, Texas, 21 OCabrera, Los Angeles, 21 CGuillen, Detroit, 20.
Triples – Sizemore, Cleveland, 6 JoLopez, Seattle, 5 ISuzuki, Seattle, 5 PodsednikChicago, 5 YBetancourt, Seattle, 4 Granderson, Detroit, 4 Reed, Seattle, 4 Crawford, Tampa Bay, 4 Matthews, Texas, 4 Ibanez, Seattle, 4.
Circuits – Thome, Chicago, 22 **Glaus, Toronto, 21** DOrtiz, Boston, 20 Dye, Chicago, 20 JaGiambi, New York, 20 Hafner, Cleveland, 19 MRamirez, Boston, 18.
Buts volés – CPatterson, Baltimore, 28 Figgins, Los Angeles, 26 Crawford, Tampa Bay, 23 ISuzuki, Seattle, 22 Podsednik, Chicago, 22 BRoberts, Baltimore, 17 Damon, New York, 14 Jeter, New York, 14.
Lanceurs (neuf décisions) – Schilling, Boston, 9-2, .818, 3,55 Halladay, Toronto, 8-2, .800, 2,94 Rogers, Detroit, 10-3, .769, 3,17 Mussina, New York, 8-3, .727, 3,42 Zito, Oakland, 8-3, .727, 3,51 Millwood, Texas, 8-3, .727, 4,47 Beckett, Boston, 8-3, .727, 5,09.
Retraits sur trois prises – JoSantana, Minnesota, 109 Bonderman, Detroit, 94 Mussina, New York, 94 Kazmir, Tampa Bay, 92 Schilling, Boston, 86 FHernandez, Seattle, 82 Haren, Oakland, 80.
Victoires protégées – Papelbon, Boston, 23 Jenks, Chicago, 20 TJones, Detroit, 19 Ray, Baltimore, 18 BRyan, Toronto, 18 Street, Oakland, 17 FrRodriguez, Los Angeles, 16.

LIGUE STS

(Au parc Dufresne)
Mardi 27 juin
18h30 Chauffeurs STS c. Garage STS
19h50 Gîte du Bel âge c. Transport national
21h10 Taverne Alexandre c. Procolor Prestige

LIGUE SPORT TRANS-ACTION

Internet: www.ligueballesta.co.nr
Mardi 20 juin
Sherpa/SDM Express c.
Brochetterie la Maison grecque (remis, pluie)
Imm. Richard Lavoie/Lyne Grégoire c.
Martin Transmission (remis, pluie)
Mercredi 21 juin
Praxair/Construction 3-10 Charland . Bar Le Magog 5-6
Royal LePage 6-10 STA/Brasserie Le Dauphin 17-10

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Internet: lbjmq.com

	V	D	Moy.	Diff.
Sherbrooke	**5**	**2**	**,714**	**–**
Drummondville	**7**	**4**	**,636**	**–**
Trois-Rivières	7	4	,636	–
CRSA	3	2	,600	1
Saint-Jean	5	4	,556	1
Beauport	4	4	,500	1½
Québec	4	4	,500	1½
Lévis	4	5	,444	2
Coaticook	**4**	**7**	**,364**	**3**
Victoriaville	4	8	,333	3½
Charlesbourg	3	6	,333	3

Mardi 20 juin
Lévis 0 Beauport 0 (suspendu en 7e)
Trois-Rivieres 0 Victoriaville 4
Mercredi 21 juin
Sherbrooke 6 Coaticook 0
Québec 10 Charlesbourg 8
Jeudi 22 juin
20h 30 St-Jean c. Lévis

LIGUE SENIOR ÉLITE DU QUÉBEC

Internet: lbseq.com

	V	D	PCT	Diff
Sherbrooke	**11**	**3**	**,786**	**-**
Trois-Rivières	8	5	,615	2½
Acton Vale	8	6	,571	3
Coaticook	**6**	**6**	**,500**	**4**
Rivière-du-Loup	5	5	,500	4
Québec	6	9	,400	5½
Victoriaville	**4**	**9**	**,308**	**6½**
Ailes du Qc	2	7	,222	6½

Mercredi 21 juin
Coaticook 12 Sherbrooke 2
Vendredi 23 juin
20h Sherbrooke c. Coaticook
20h Ailes du Québec c. Acton Vale
20h Trois-Rivières c. Victoriaville
Dimanche 25 juin
14h Sherbrooke c. Rivière du Loup
19h Sherbrooke c. Rivière du Loup
19h Victoriaville c. Acton Vale

LIGUE JUNIOR ÉLITE DU QUÉBEC

	G	P	Moy.	Diff.
Québec	15	2	,882	–
Longueuil	14	6	,700	2½
Trois-Rivières	15	7	,682	2½
Montréal	13	8	,619	4½
Laval	10	8	,556	5½
Charlesbourg	6	8	,429	7½
Saint-Eustache	8	11	,421	8
Sherbrooke	8	12	,400	8½
LaSalle	7	11	,389	8½
Saguenay	4	13	,235	11
Repentigny	2	16	,111	13½

Mercredi 21 juin
Saint-Eustache 12 Longueuil 10
Laval 4 Montréal 5
Jeudi 22 juin
Trois-Rivières à Repentigny, 19h30.
Vendredi 23 juin
Laval à Longueuil, 19h30.

Tournoi

PEE WEE CASCADES DRUMMONDVILLE

Mercredi 21 juin
Seigneurs Boucherville 5 Draveurs Chaudière-Est 6
White Sox Sherbrooke 3 Angels Val-Bélair 10
Cougars Bécancour 6 Yankees Granby 3
Intrépides Noroît 8 Riverains Lanaudière 6
Dodgers Sherbrooke 7 Éperviers La Chaudière 3
Jeudi 22 juin
17h00 Patriotes Noroît c. Yankees Granby
17h00 Pirates Haut-Richelieu c. Aigles Mauricie
19h00 Lynx Roussillon c. Marlins Sherbrooke
19h00 Mousquetaires Lavaltrie c. Orioles Anjou
19h00 Blues Sherbrooke c. Seigneurs Boucherville
21h00 Titan des Draveurs Outaouais
c. Athlétiques Lac-Mégantic
21h00 Royaux Marie-Vic c. Riverains Lanaudière
21h00 Voltigeurs Varennes c. Braves Amiante
Vendredi 23 juin
08h30 Boys St-Hyacinthe c. Funny Girls Varennes
08h30 Yankees Drummondville c. Aigles Trois-Rivières
08h30 Ambassadeurs Cap-de-la-Madeleine
c. White Sox Sherbrooke

LIGUE SOFTBALL SHERBROOKE-MÉTRO

(Au Parc Ma Villa)
Internet: www.lssm.net
Mercredi 21 juin
Club Piscine 1 Jack-O Pizzeria 2
Élite Chrysler /Eggsfruit 12 Olympique Métal 5
Jeudi 22 juin
21h15 Club Piscine c. Élite Chrysler/Eggsfruit

Football

LIGUE CANADIENNE

Section Est	MJ	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	1	1	0	0	27	17	2
Toronto	1	1	0	0	27	17	2
Hamilton	1	0	1	0	17	27	0
Winnipeg	1	0	1	0	17	27	0
Section Ouest							
C.-B.	1	1	0	0	45	28	2
Calgary	1	1	0	0	24	14	2
Saskatchewan	1	0	1	0	28	45	0
Edmonton	1	0	1	0	14	24	0

NOTE – Aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 23 juin
Toronto à Winnipeg, 20h00.
Samedi 24 juin
Montréal à Hamilton, 19h00.
Calgary à Edmonton, 22h00.

Soccer

LA COUPE DU MONDE

Groupe A
Mardi 20 juin
Equateur 0 Allemagne 3
Costa Rica 1 Pologne 2
Groupe B
Mardi 20 juin
Suède 2 Angleterre 2
Paraguay 2 Trinité-et-Tobago 0
Groupe C
Mercredi 21 juin
Pays-Bas 0 Argentine 0
Côte d'Ivoire 3 Serbie-et-Monténégro 2
Groupe D
Mercredi 21 juin
Portugal 2 Mexique 1
Iran 1 Angola 1
Groupe E
Jeudi 22 juin
République tchèque c. Italie, 10h00
Ghana c. États-Unis, 10h00
Groupe F
Jeudi 22 juin
Japon c. Brésil, 15h00
Croatie c. Australie, 15h00
Groupe G
Vendredi 23 juin
Togo c. France, 15h00
Suisse c. Corée du Sud, 15h00
Groupe H
Vendredi 23 juin
Arabie Saoudite c. Espagne, 10h00
Ukraine c. Tunisie, 10h00

UNITED SOCCER LEAGUE

	MJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Rochester	10	5	0	5	13	5	20
Puerto Rico	11	6	3	2	16	8	20
Vancouver	13	4	2	7	16	11	19
Montreal	9	5	1	3	12	4	18
Portland	14	4	5	5	15	16	18
Miami	12	4	3	5	16	18	17
Virginia Beach	10	4	2	4	9	1	15
Charleston	10	4	3	3	13	8	15
Minnesota	9	3	4	2	13	14	11
Seattle	12	2	7	3	13	26	9
Atlanta	8	2	4	2	9	13	8
Toronto	10	0	8	2	4	16	2

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une nulle.

Jeudi 22 juin
Seattle à Virginia Beach, 19h30.
Vendredi 23 juin
Atlanta à Charleston, 20h00.
Samedi 24 juin
Seattle au Minnesota, 19h05.
Montréal à Rochester, 19h35.

Crosse

LIGUE JUNIOR DU QUÉBEC

Mercredi 21 juin
Windsor 12 Shawinigan 9
Sherbrooke 26 St-Laurent 2
Dimanche 25 juin 2005
Shawinigan à Sherbrooke, 19h
West Island à St-Laurent , 19h

LIGUE SENIOR DU QUÉBEC

Mercredi 21 juin
Valleyfield 8 LaSalle 11
Jeudi 22 juin
20h Longueuil c. Valleyfield
Vendredi 23 juin
20h Shawinigan c. Windsor

Le Prolab repêche Peter Worrell

PIERRE NADEAU
pierre.nadeau@latribune.qc.ca

THETFORD MINES — Dans le cadre de la troisième séance de repêchage de la Ligue nord-américaine de hockey LNAH, le Prolab de Thetford Mines a sélectionné dix joueurs dont cinq, attaquants, quatre défenseurs et un gardien.

C'est le choix de Peter Worrell en première ronde, quatrième au total, qui a retenu l'attention. Sélection de septième ronde en 1995 par les Panthers de la Floride, Worrell a disputé 391 matchs dans la LNH avec cette équipe et l'Avalanche du Colorado en plus de purger 1554 minutes de pénalité. Au cours de la dernière campagne, l'attaquant a évolué dans Ligue de la Côte Est (ECHL) avec les Checkers de Charlotte.

Le directeur général du Prolab, entend contacter sous peu son premier choix. «Nous avons pris une chance d'indiquer Daniel Poudrier qui s'est assuré l'aide de Ronny Gascon pour tenter de convaincre le colosse de 6 pieds 7 pouces 230 livres de s'amener à Thetford Mines. Nous savons qu'il veut revenir au Québec et c'est un joueur d'impact.»

Le Prolab a également misé lors de cette séance sur le défenseur Alexandre Blackburn qui a totalisé 1051 minutes de punition en quatre saisons avec Shawinigan et Chicoutimi de la LHJMQ.

Le troisième choix de l'équipe thetfordoise s'est arrêté sur le gardien de 20 ans Cédrick Desjardins qui vient de conquérir la coupe Memorial avec les Remparts de Québec. « Il est question qu'il serait intéressé à poursuivre ses études à l'Université Laval et nous allons l'inviter à se joindre à nous. Sinon il pourrait devenir une monnaie d'échange », de souligner le dg du Prolab.

Les attaquants Frank Littlejohn, Sylvain Deschâtelets, Kevin Cormier et Don Margettie ainsi que les défenseurs Steve Villeneuve, Ryan Jorde et Jason Tessier ont été les autres joueurs réclamés par la formation thetfordoise.

Tennis

TOURNOI DE NOTTINGHAM

Messieurs
Simple - Deuxième tour
Andreas Seppi, Italie, bat Dominik Hrbaty (2), Slovaquie, 7-5, 7-5. Janko Tipsarevic, Serbie-et-Monténégro, bat Paradorn Srichaphan (7), Thaïlande, 7-6 (3), 6-7 (4), 7-5. Gilles Simon, France, bat Jan Vacek, République tchèque, 4-6, 6-4, 6-3. Andy Murray, G.-B., bat Max Mirnyi, Biélorussie, 7-6 (2), 6-4. Jonas Bjorkman, Suède, bat Jiri Vanek, République tchèque, 6-3, 6-3. Feliciano Lopez, Espagne, bat Paul Orstein, E.-U., 3-6, 6-2, 6-3. Richard Gasquet, France, bat Daniele Bracciali, Italie, 7-5, 6-3. Robin Soderling, Suède, bat Nicolas Mahut, France, 6-3, 6-2.
Double
Quarts de finale
Stephen Huss, Australie, et Wesley Moodie (2), AFS, battent Xavier Malisse, Belgique, et Paul-Henri Mathieu, France, 6-4, 6-7 (8), 11-9 (au bris d'égalité). Igor Kunitsyn et Dmitry Tursunov, Russie, battent Justin Gimelstob, E.-U., et Stanislas Wawrinka, Suisse, 7-5, 6-4. Paul Orstein et Jim Thomas, E.-U., battent Daniele Bracciali, Italie, et Dominik Hrbaty, Slovaquie, 5-7, 6-4, 10-6 (au bris d'égalité).

TOURNOI D'EASTBOURNE

Dames
Simple - Deuxième tour
Nathalie Dechy, France, bat Amélie Mauresmo (1), France, 3-6, 6-2, 6-3. Kim Clijsters (2), Belgique, bat Vera Zvonareva, Russie, 3-0 abandon. Justine Henin-Hardenne (3), Belgique, bat Kveta Peschke, République tchèque, 6-2, 6-1. Anastasia Myskina (5), Russie, bat Jill Craybas, E.-U., 6-4, 6-4. Francesca Schiavone (6), bat Akiko Morigami, Japon, 6-0, 6-2. Anna-Lena Groenefeld (7), Allemagne, bat Vera Dushevina, Russie, 6-4, 6-1. Elena Likhovtseva, Russie, bat Shenay Perry, E.-U., 4-6, 6-1, 6-3.
Double
Premier tour
Daniela Hantuchova, Slovaquie, et Ai Sugiyama (2), Japon, battent Stéphanie Foretz, France, et Antonella Serra Zanetti, Italie, 7-6 (5), 6-2. Liezel Huber, AFS, et Martina Navratilova (4), E.-U., battent Claire Curran, G.-B., et Shenay Perry, E.-U., 6-4, 6-2. Svetlana Kuznetsova, Russie, et Amélie Mauresmo, France, battent Bethanie Mattek et Mashona Washington, E.-U., 6-4, 7-6 (8).

WIMBLEDON (QUALIFICATIONS)

Les résultats des matches de qualification, hier, en vue du Tournoi de Wimbledon, troisième levée du Grand Chelem, qui sera disputé du lundi 26 juin au dimanche 9 juillet (têtes de série entre parenthèses):
Messieurs
Double
Tour de qualification (les vainqueurs se qualifient en vue du tableau principal)
Kevin Kim et Cecil Mamiit, E.-U., battent Sanchai et Sonchat Ratiwatana (6), Thaïlande, 6-3, 6-2, 6-4. Ramon Delgado, Paraguay, et Andre Sa (8), Brésil, battent Zack Fleishman, E.-U., et Robert Smeets, Australie, 6-4, 6-2, 4-6, 6-2. Irakli Labadze, Géorgie, et Dusan Vemic, Serbie-et-Monténégro, battent **Frédéric Niemeyer, Deauville, Qué.,** et Glenn Weiner, E.-U., 6-4, 7-6 (6), 3-6, 6-4. Neil Bamford et Jim May, G.-B., battent Tomas Cakl et Pavel Snobel, République tchèque, 6-4, 6-3, 4-6, 6-2.

Golf

CLASSIQUE CALLAWAY

LAVAL (PC) – Les résultats finaux de la Classique de golf Callaway du circuit des professionnels adjoints du Québec:

Marc-André Roy (Rosemère) 2000 $	71
Francis Proulx (Kanawaki), 1400 $ ...	72
Chris Barber (The Landings), 791,67 $	73
Éric Gauthier (Drummondville), 791,67 $	73
Scott Leslie (Elm Ridge), 791,67 $	73
Yannick Langlois (Ile de Montréal), 458,33 $	74
Geoff Stewart (Elm Ridge), 458,33 $	74
Julien Ouellette (Vallée du Richelieu), 458,33 $	74

À la télé

JEUDI 22 JUIN

La Coupe du monde de soccer
9 h 30 / RDS:
La République tchèque affronte l'Italie

12 h 00 / RDS:
Le Ghana affronte les États-Unis

14 h 45 / RDS:
La Croatie affronte l'Australie

19 h00 / RDS: Grand Prix du Canada
Émission spéciale sur les préparatifs
20 h30 / CBC: Hockey
NHL Awards: Gala récompensant les joueurs les plus méritants de la dernière saison.

Francis Morin à la conquête du championnat canadien

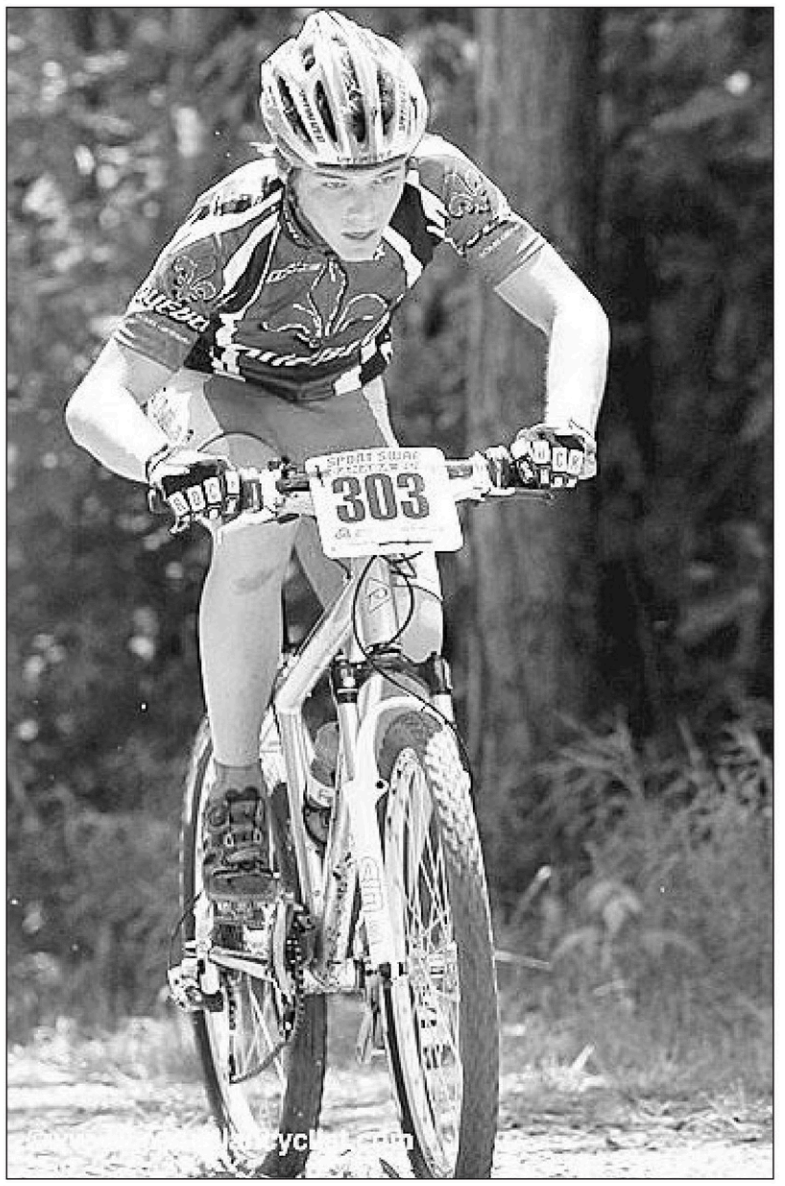


PHOTO COURTOISIE FRANCIS MORIN

Champion cadet au pays en 2005, Francis Morin poursuit sa montée en vélo de montagne, en profitant d'une première saison junior pour ajuster le tir et prendre de l'expérience.

MIREILLE FRÉGEAU
mireille.fregeau@latribune.qc.ca

VALCOURT — Valeur montante au niveau de la compétition de vélo de montagne endurance X-country, niveau junior expert, le Valcourtois Francis Morin a atteint son premier objectif. Il s'est qualifié aux trois compétitions qui le mèneront au championnat canadien à Sun Peaks, en Colombie Britannique, le 15 juillet.

Suite à quoi, s'il atteint de bonnes performances, il pourrait bien se retrouver en Nouvelle-Zélande, en août, dans le cadre des championnats du monde. «Mais pour le niveau junior, le championnat canadien, c'est la course!» précise-t-il. Voilà donc l'objectif de sa saison.

Le classement pour son début de la saison 2006 va comme suit: 9e place à la Coupe du Québec à Bromont; 2e à la Coupe du Québec au Mont-Tremblant et première place à la Coupe du Canada à Hardwood Hills, Ontario.

Une belle suite à son année 2005, alors qu'il avait raflé les titres de champion canadien cadet et champion de la Coupe Québec SISU. À cela se sont ajoutés les honneurs bien mérités: les nominations de l'athlète masculin de l'année au niveau québécois de Sports-Québec, et l'athlète masculin de l'année en vélo de montagne, catégorie Espoir, de la Fédération des sports cyclistes (F.Q.S.C.), pour l'ensemble de ses performances.

« C'est encourageant! dit-il. Cette année en est une d'expérience. Je fais équipe avec des gars de 17 et 18 ans, alors que j'en ai 16! C'est très stimulant! »

Avec sa 5e secondaire qu'il termine à Magog, son entraînement et ses compétitions, on peut dire que le jeune Morin a un agenda noirci d'un bout à l'autre!

« Ça se fait bien! Je suis porté par toute ma famille. C'est presque devenu une entreprise familiale! De plus, cette année, un nouveau commanditaire s'ajoute à Devinci et Skivélo, il s'agit de BRP. Beaucoup de monde m'encourage. Je dois faire des sacrifices bien sûr, c'est beaucoup de discipline, mais je m'ennuie quand je ne fais pas de compétitions.»

C'est à son père, Denis Morin, qu'il doit ses débuts dans ce sport. « Il était fatigué de me voir briser tous mes vélos! J'étais du genre casse-cou à faire des concours de braques avec mes chums, à sauter tous les obstacles possibles et impossibles. Il s'est dit qu'un vélo de montagne serait plus approprié et robuste qu'un vélo de route! »

Si Gilles Lefèvre de Magog est son entraîneur officiel, «c'est mon père le gérant» dit-il en plaisantant... à moitié!

Comme la plupart des meilleurs parmi les athlètes, Francis aimerait bien mener une carrière chez les professionnels. «Mais comme on est jamais sûr de rien, je poursuis tout de même mes études l'année prochaine au CEGEP en sciences pures», conclut-il, philosophe.

Entre deux coups de pédales

Les mardis se suivent et ne se ressemblent pas sur le circuit cycliste Momo Sports. Les mordus avaient congé cette semaine, mais après quatre épreuves, on voit déjà que la lutte s'annonce relevée sur tous les plans...

/////

En classe ouverte, Alexandre Meunier (Ski Vélo/Vincent Renaud) s'est déjà donné une avance de 11 points devant Hugues Lapointe (Espoirs Laval), mais il reste encore 11 épreuves avant qu'un champion ne soit déclaré...

/////

Chez les cadettes, Angela Chieco n'a droit à aucune opposition chez les filles, mais ne s'est donnée droit à aucun congé. Elle suit aussi de près Anne-Josée Marcotte chez les minimes, à 78 points contre 84...

/////

Chez les cadets, Vincent Bernier a pris une sérieuse option sur le titre à venir avec un cumulatif de 67 points jusqu'ici, soit 23 de mieux que Gabriel Letellier-Tremblay...

/////

Du côté des minimes garçons, Jean-Mathieu Bédard et Charles Bernier trônent toujours parmi les premiers de classe, avec 87 et 73 points respectivement...

/////

Mais c'est tout particulièrement en catégorie pee-wee, autant chez filles que chez les garçons, que la lutte s'annonce excitante. Élise Brouilette et Janie Rioux-Coulombe sont effectivement nez à nez à 81 points, tandis que chez les garçons, Olivier Lessard n'a que deux points d'avance (65) sur son rival et coéquipier Félix Hamel...

/////

La prochaine épreuve du circuit Momo Sports aura lieu le 4 juillet prochain dans le parc industriel de Sherbrooke.

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT

UN SPORT OU UN JEU ?



OMNIUM BRITANNIQUE
UN GROS DÉFI POUR TIGER WOODS

Aussi, les chroniques et conseils de :

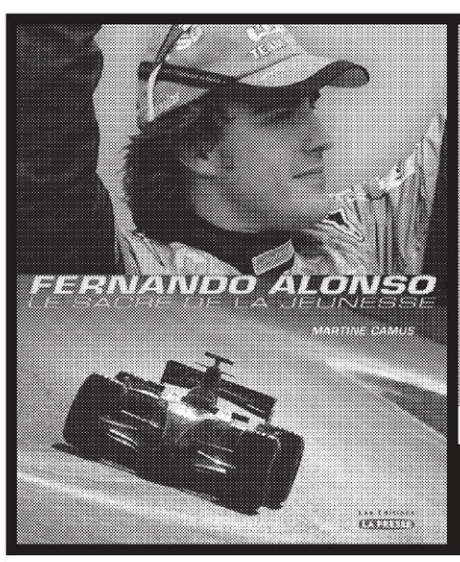
RÉMI BOUCHARD
ANNE CHOUINARD
MICHEL LACROIX
JEAN-LOUIS LAMARRE
DEBBIE SAVOY-MOREL
PIERRE TRUDEL

Les Éditions Gesta

POUR LES ABONNÉS LA TRIBUNE
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR CE PRODUIT

Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

205391



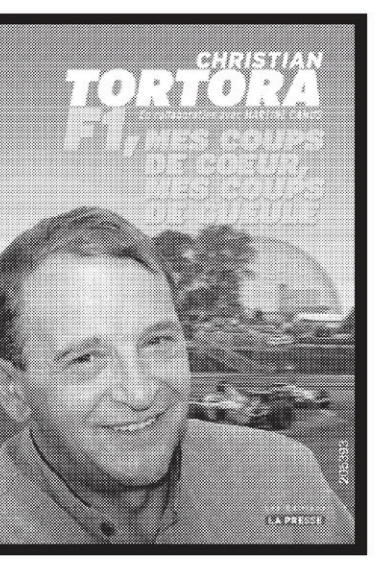
Un champion et un expert de la F1, deux livres !

ABONNÉS La Tribune
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Les Éditions LA PRESSE

OFFERTS EN LIBRAIRIE

Vous êtes abonné? **OBTENEZ DE 10 % À 30 %** de rabais sur l'achat en ligne de ces livres.
Livraison à domicile gratuite. C'est facile : **www.cyberpresse.ca/privileges**



205392

Schumacher bien résolu à améliorer sa situation à Montréal

MARC DELBÈS
PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Au fil de sa carrière, le Grand Prix du Canada de Formule 1 a très souvent souri à Michael Schumacher. Et le pilote Ferrari souhaite de tout coeur ajouter une huitième victoire à son palmarès sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'Île Notre-Dame, dimanche.

Avec un retard de 23 points au classement des pilotes, Schumacher est conscient qu'il doit absolument réduire son retard sur l'Espagnol Fernando Alonso (Renault) s'il veut conserver ses espoirs de remporter un huitième titre mondial.

Neuvième manche du Championnat du monde, le Grand Prix du Canada marquera en effet ce week-end le cap de la mi-saison. S'il devait de nouveau concéder quelques points à Alonso, la tâche de Schumacher pourrait devenir insurmontable compte tenu de la très grande régularité de Renault et Alonso.

Après quelques jours de vacances appréciés, Schumacher se dit prêt au combat et se montre confiant en ses chances de victoire.

«Je ne veux pas faire de pronostic mais j'ai toutes les raisons d'être optimiste, affirme-t-il. Jusqu'à présent, notre voiture est à la hauteur de nos attentes et son développement est constant.

«Le circuit de Montréal est complètement différent de ceux que nous avons fréquentés jusqu'à présent et nous aurons donc une toute nouvelle configuration aérodynamique. À part ça, il est difficile de savoir à quoi s'attendre là-bas, car aucune équipe n'effectue des essais privés sur cette piste.»

C'est la raison pour laquelle Schumacher préfère attendre les premiers essais de demain avant d'affirmer que sa Ferrari sera à la hauteur.



ARCHIVES AP

Michael Schumacher accuse un retard de 23 points sur Fernando Alonso au classement des pilotes, mais il demeure confiant.

«Mais notre objectif est clair à Montréal. Nous voulons améliorer notre situation au championnat. Ce ne sera pas facile, mais en F1 rien n'est facile!»

En 14 participations au Grand Prix du Canada, Schumacher a récolté 11 podiums, dont une deuxième place l'an dernier.

Raikkonen en embuscade

Bien entendu, Alonso demeure le pilote à battre ce week-end. Déjà cinq fois victorieux cette saison et auteur de trois deuxièmes places, le champion du monde en titre voudra enfin s'illustrer sur un circuit qui ne lui a guère été favorable jusqu'ici. Et du coup poursuivre sa série de succès (Espagne, Monaco et Grande-Bretagne).

Le jeune pilote de 24 ans n'est jamais monté sur le podium à Montréal et reste sur deux abandons. C'est pour lui une source de motivation supplémentaire.

«Montréal fait partie de mes choses à faire depuis le début de saison. Je n'ai jamais fini sur le podium ici et c'est un de mes objectifs pour 2006. Je vais donc attaquer très fort.»

Mais Alonso et Michael Schumacher devront se méfier de Kimi Raikkonen. Le Finlandais s'était imposé à Montréal l'an passé, a démontré il y a deux semaines à Silverstone qu'il est en mesure de se mêler à la lutte.

«Torto» se raconte

PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Après avoir passé une grande partie de sa vie à couvrir les activités du grand cirque de la Formule 1, Christian Tortora s'est finalement laissé convaincre de raconter quelques-unes des nombreuses péripéties qui ont ponctué sa carrière de commentateur de courses automobiles.

«C'est mon collègue Patrick Camus qui m'a finalement convaincu à force de me dire que ça valait la peine de relater toutes ces anecdotes», a expliqué celui qu'on surnomme affectueusement «Torto» au Québec, hier midi, au lancement de son récit autobiographique intitulé «F1, mes coups de coeur, mes coups de gueule».

«Le plus difficile a évidemment été de faire le tri dans tout ça.»

Écrit avec la complicité de la journaliste française Martine Camus, Tortora nous relate dans ce livre de 208 pages (les Éditions La Presse) certains moments phares de sa carrière.

Avec plus de 500 Grands Prix derrière la cravate, il dit avoir vécu plus de coups de coeur que de coups de gueule.

«Bien évidemment, mon souvenir le plus mémorable demeure la conquête du championnat du monde de Jacques Villeneuve en 1997, a poursuivi Tortora. Mais je garde aussi un précieux souvenir de la belle époque Senna-Prost, du contact intime que nous avions autrefois avec les pilotes.»

Tortora se rappelle toujours avec autant d'émotions le terrible accident qui a coûté la vie à Gilles Villeneuve le 8 mai 1982 aux essais du Grand Prix de Belgique à Zolder.

«Ma première réaction lorsque j'ai appris que c'était très grave a été d'appeler ses parents. C'était impossible pour moi de faire un topo tout de suite sur les ondes.»

— Marc Delbès

Météo

VENDREDI

POSSIBILITÉ D'AVERSES

MAX.: 26° MIN.: 18°
% de précipitation: 50%

SAMEDI

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: 26° MIN.: 11°
% de précipitation: 20%

DIMANCHE

ALTERNANCE DE SOLEIL ET DE NUAGES

MAX.: 27° MIN.: 13°
% de précipitation: 20%

197874

En vitesse

Blues et Coyotes: ventes approuvées

NEW YORK — Le comité des gouverneurs de la LNH a approuvé hier la vente des Blues de St.Louis à un groupe dirigé par Dave Checketts, l'ancien président du Madison Square Garden.

Les Blues et le Savvis Center, qui fait aussi partie de la transaction, appartenaient à Bill et Nancy Laurie.

Le comité a aussi confirmé la vente des Coyotes de Phoenix par Steve Ellman à Jerry Moyes.

Ellman conserve 25 pour cent et demeure responsable du projet de développement commercial Westgate, à proximité de l'aréna, qui accuse un retard de deux ans dans le calendrier prévu.

Sweeney engagé par les Bruins

BOSTON — Les Bruins de Boston ont engagé leur ancien défenseur Don Sweeney hier au poste de directeur du développement des joueurs.

Sweeney, qui était un coéquipier à Harvard du directeur général Peter Chiarelli, aura la responsabilité de suivre la progression des joueurs prometteurs dans l'organisation des Bruins, dans la Ligue américaine, au hockey junior et au hockey universitaire, en plus de faire du dépistage dans les ligues professionnelles.

Sweeney, qui a pris sa retraite à la fin de la saison 2003-2004, a évolué pendant 15 saisons avec les Bruins, prenant part à 1052 matchs.

Médailles de la Monnaie royale

VANCOUVER— La Monnaie royale canadienne produira les médailles qui seront remises aux athlètes pendant les Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 à Vancouver.

Elle offrira également des pièces numismatiques, des pièces de circulation et d'autres produits connexes afin de promouvoir l'esprit de ces jeux dans l'ensemble du Canada.

Une entente d'une durée de sept ans a été conclue à cet effet.

La participation de la Monnaie est évaluée à 15 millions $.

Scott Thornton laissé libre

SAN JOSÉ — Les Sharks de San José n'exerceront pas l'option de plus de 1,5 million $ qu'ils détiennent sur le contrat du vétéran Scott Thornton, un ancien du Canadien, qui était avec eux depuis 2000.

Thornton, qui a été limité à 21 points la saison dernière, est le cousin de Joe Thornton, le champion compteur de la LNH qui était son coéquipier à San José.

À 35 ans, Thornton était le joueur le plus âgé de son équipe par près de cinq ans.

Le directeur général Doug Wilson a refusé d'exercer son option puis de tenter ensuite d'échanger Thornton de façon à ce que le joueur puisse choisir sa prochaine équipe.

«On ne fait pas ça pour tout le monde, mais j'ai beaucoup de respect pour lui», a dit Wilson.

Marc-André Roy gagne encore

LAVAL — Marc-André Roy a prouvé que son entrée victorieuse sur le circuit des professionnels adjoints du Québec, il y a un mois, n'était pas l'effet du hasard. Le jeune professionnel du club Rosemère a remis une carte de 71, un coup sous la normale des parcours bleu et blanc du club Islesmere, et il s'est sauvé, hier, avec les grands honneurs de la classique Callaway Golf, tout en s'appropriant la bourse principale de 2000 $ des 10 000 $ à l'enjeu.

Pour le jeune golfeur de 24 ans, il s'agissait d'une deuxième victoire consécutive sur le circuit Callaway Golf.

Francis Proulx (Kanawaki) a toutefois chauffé le vainqueur en terminant à un seul coup derrière, pendant que Chris Barber (The Landings), Éric Gauthier (Drummondville) et Scott Leslie (Elm Ridge) se partageaient la troisième position avec des cartes identiques de 73.

— Associated Press
et Presse Canadienne

Le Portugal reste en tête

ASSOCIATED PRESS

GELSENKIRCHEN — Le Portugal et le Mexique sont les deux équipes du groupe D qualifiées pour les 8èmes de finale de la Coupe du monde.

Le Portugal a conservé sa première place de la poule en battant (2-1) le Mexique hier après-midi à Gelsenkirchen. Mais le Mexique conserve la deuxième place qualificative devant l'Angola qui n'a pu faire mieux que match nul (1-1) face à l'Iran, déjà éliminé avant cette dernière journée. Il fallait au moins une victoire aux Angolais pour espérer remonter leur handicap par rapport au Mexique.

Comme l'avait laissé entendre son sélectionneur Luiz Felipe Scolari, le Portugal, déjà qualifié, s'alignait avec une équipe largement remaniée. Ce choix était plus dicté par le souci de bien préparer les huitièmes de finale que par la nécessité de conserver la première place de la poule, sachant qu'il faudra affronter un poids lourd au tour suivant.

Pour le Mexique, il était juste question de ne pas perdre pour être sûr d'éviter de se faire coiffer sur le poteau par l'Angola.

L'affaire s'engageait mal pour les hommes du truculent Ricardo La Volpe qui encaissaient un joli but de Maniche suite à une récupération portugaise orchestrée par Simao, qui avait résisté à trois adversaires avant de centrer (6e).

Le doute s'insinuait un peu plus dans les esprits mexicains quand le Portugal doublait la mise sur un penalty de Simao (24e) consécutif à une flagrante faute de main dans la surface de réparation du capitaine mexicain Rafael Marquez.

Le Mexique se réveillait après ce but. Omar Bravo, qui avait signé un doublé lors du match contre l'Iran, décochait une frappe terrible sur laquelle Ricardo devait réaliser une parade exceptionnelle (28e). Mais sur le corner suivant José Fonseca, le meilleur buteur de la zone Concacaf lors des éliminatoires avec dix buts, plaçait une tête croisée pour la réduction du score (29e).



AP

Rafael Marquez et Francisco Fonseca, du Mexique, à gauche, et Tiago, du Portugal, bondissent vers le ballon au cours de la partie qui les opposait hier à Gelsenkirchen.

Avant la pause, un tir de Pavel Pardo détourné par Ricardo venait rappeler que les Mexicains n'avaient pas abdiqué (43e).

Après le repos, une faute de Miguel offrait un penalty au Mexique, mais Omar Bravo se précipitait et frappait dans les nuages (57e).

Le Mexique finissait à dix après l'expulsion de Luis Perez (60e). Cela n'entamait pas la détermination des Mexicains qui continuaient de pousser pour égaliser. Le Portugal pensait surtout à défendre, mais se procurait plusieurs occasions d'alourdir l'addition.

Dans l'autre rencontre, l'Angola n'aura pas bercé son rêve de qualification jusqu'au bout.

L'Iran, qui n'avait plus rien à perdre ou à gagner, avait procédé à trois changements pour doper un peu son attaque et remplacé notamment Ali Karimi par le vétéran Ali Daei.

La première alerte était pour l'Angola sur une tentative d'Andranik Teymourian qui amenait Joao Ricardo à effectuer une belle parade (39e). C'était la seule véritable occasion de la première période.

Dominé, l'Angola procédait en contre et trouvait l'ouverture en seconde période. Sur une rapide remontée de balle sur le flanc droit, Ze Kalanga pouvait servir Flavio absolument seul dans la surface de réparation. Ce dernier reprenait de la tête pour devenir le premier buteur angolais en Coupe du monde (61e).

En fonction de ce qui se déroulait dans l'autre rencontre, les "Antilopes noires» devaient encore inscrire deux buts pour supplanter le Mexique. Mais la domination iranienne finissait par tuer les espoirs angolais. Sur un corner, Sohrab Bakhtiarizadeh mettait sa tête pour une égalisation méritée (73e).

Les Éperviers guettent le coq français

ASSOCIATED PRESS

HAMELIN — Les «Éperviers» du Togo vont se présenter avec du plomb dans l'aile face à la France demain à Cologne pour leur dernier match en Coupe du monde. Mais ils espèrent se «farcir» le coq français avant de plier leurs bagages et de rentrer en Afrique.

Déjà éliminé après deux défaites en deux matches, le Togo, classé 61e au classement FIFA, soit le plus modeste rang des 32 finalistes du Mondial, inquiète une équipe de France en plein doute.

«C'est une équipe imprévisible, comme beaucoup de formations africaines. Le Togo possède des individualités capables d'exploit. Leur entame de match va être énorme. Rencontrer la France en Coupe du monde est pour eux exceptionnel. C'est le plus grand danger qui nous guette», a déclaré Mikaël Silvestre, qui occupera le poste de latéral gauche, Eric Abidal étant suspendu.

Pourtant, à l'exception d'Emmanuel Adebayor, meilleur réalisateur des éliminatoires de la zone Afrique avec 11 buts, passé par Monaco avant de rejoindre Arsenal et vedette reconnue du football européen, la formation togolaise ne semble pas pouvoir briser l'ambition des Bleus. La plupart de ses joueurs n'ont jamais côtoyé l'élite, à l'image du latéral gauche Richmond Forson.

Comme encore Mohammed Kader-Touré, le «Guingampais» buteur contre la Corée du Sud et meilleur réalisateur de sa formation, les hommes d'Otto Pfister sont nombreux à évoluer en France, en Ligue-2 (Brest, Valenciennes) ou en National (Moulins, Louhans-Cuiseaux). Leur gardien Kossi Agassa est remplaçant à Metz à l'instar de Mamam Chérif Touré.

«La plupart des joueurs du Togo évoluent en France. Ils se feront un plaisir d'empêcher la France de se qualifier», estime Patrick Vieira.

Ce match piège fait inévitablement penser au France-Sénégal d'ouverture du Mondial asiatique, quand les champions du monde en titre s'étaient cassé les dents sur la formation africaine. Ils avaient perdu 1-0 sur un but de Pape Bouba Diop. Un nul contre l'Uruguay, une autre défaite contre le Danemark avait précipité leur retour à Paris.

Comme pour tout Mondial, les Togolais savent que les recruteurs seront devant leurs écrans de télévision et que de bonnes prestations individuelles pourraient faire basculer nombre de carrières.

«Le Togo est fort physiquement, ses joueurs n'évoluent pas dans des grands clubs mais ils ont beaucoup de coeur. Ils vont vite devant, on ne gagnera pas par 6-à ou 7-0. Ca va être dur», pronostique Patrick Vieira.

Sortis des qualifications africaines devant le Sénégal, les Togolais sont dirigés par l'Allemand Otto Pfister, baroudeur africain de la corporation des sélectionneurs, qui a notamment remporté le Mondial des moins de 17 ans avec le Ghana en 1991.

Battus en Allemagne par la Corée (2-1) et la Suisse (2-0), les Togolais, qui avaient menacé de faire grève face aux Helvètes en raison d'un problème de primes jugées trop faibles, ont désormais la tête tournée vers leur choc contre la France.

Leur attaque constitue leur force principale.

«Adebayor est très habile avec le ballon, il va vite. A côté de lui il y a un joueur qui va à trois milles à l'heure (Kader-Touré). Devant ils sont dangereux», résume Vieira.

Polémique au sujet des primes des joueurs des différentes formations

ASSOCIATED PRESS

HAMELIN — Les «smicards» du Togo ont menacé de faire grève avant d'affronter la Suisse en raison de primes jugées trop faibles. Les Français, leur prochain adversaire demain à Cologne, devraient toucher en cas de qualification pour les huitièmes de finale du Mondial des «primes raisonnables».

D'autres équipes nationales n'hésiteraient pas à généreusement arroser les joueurs en cas de bon parcours au Mondial.

Personne n'est donc logé à la même enseigne parmi les 32 finalistes de la Coupe du monde. La FIFA ne devrait-elle pas se substituer aux fédérations et verser des primes équivalentes aux joueurs de toutes les formations en fonction de leurs résultats?

«Cette philosophie paraît bonne, mais elle est irréaliste», a déclaré Jean-Pierre Escalettes, le président de la Fédération française de football (FFF).

«Ce n'est pas réalisable car chaque pays voudra garder la responsabilité des primes. Derrière les primes, il y a de nombreuses choses comme le marketing, les indemnités journalières, etc. Les pays ne sont pas prêts à modifier leurs façons de faire, même si dans l'esprit une répartition équitable paraît plus juste», explique-t-il.

Pour la France, les primes ont été négociées avant le Mondial, entre les dirigeants du football national et Willy Sagnol qui représentait les joueurs.

«Les joueurs ont privilégié la gagne et la volonté d'aller le plus loin possible à un marchandage quelconque», souligne Jean-Yves Le Huédé, le directeur de la communication à la FFF.

Les joueurs ne toucheront rien en cas d'élimination avant les 8es de finale du Mondial allemand, comme il y a quatre ans. Eliminés au premier tour de la Coupe du monde en Asie, les Français n'avaient rien perçu de la FFF.

«Ces primes raisonnables sont largement inférieures à ce qui se pratique au niveau européen», affirme Le Huédé.

La polémique autour des primes des joueurs togolais a finalement pris fin. Le conflit avait conduit le sélectionneur Otto Pfister à quitter brièvement ses fonctions et les joueurs à menacer de boycotter la rencontre face à la Suisse.

Le problème a été réglé grâce à l'intervention de la FIFA et les joueurs ont affirmé se concentrer désormais sur le match face à la France.

«Nous avons reçu l'argent, a assuré Emmanuel Adebayor hier. Tout est réglé.»

Les Mondiaux ont changé le visage de l'athlétisme

JEAN-PAUL RICARD
jean-paul.ricard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Depuis la présentation des Mondiaux Jeunesse 2003 et des championnats NACAC, le visage de l'athlétisme a changé en Estrie.

Il y a maintenant des clubs d'athlétisme dans une dizaine d'écoles de la région, et le Club d'athlétisme de Sherbrooke, avec ses 250 membres, est l'un des plus gros clubs au Québec, et même au Canada.

Un visage jeunesse

«C'est sûr que les Mondiaux Jeunesse 2003 ont changé l'image de l'athlétisme chez nous. Il y avait eu des activités spéciales dans plusieurs écoles et, grâce aux commanditaires, des centaines de jeunes avaient pu voir ces championnats. Les jeunes ont pris le goût de l'athlétisme et le Club d'athlétisme de Sherbrooke a pris un virage jeunesse au cours des dernières années. Notre école estivale attirait une soixantaine de participants. Le nombre est passé à 150 jeunes. Nous avons des entraîneurs qui enseignent l'athlétisme dans les écoles et c'est comme ça que le sport se développe», explique l'entraîneur-chef Richard Crevier.

«Nous avons atteint l'objectif en quantité, mais aussi en qualité. Plusieurs beaux talents pointent à l'horizon. Nous avons de bons entraîneurs qui font du bon travail», précise Crevier.

Jean-Philippe Morency, un des athlètes du club sherbrookois, est responsable de l'activité d'athlétisme au programme sport-études de l'école du Triolet.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

Le professeur Wilson St-Jean, étant lui-même membre du Club d'athlétisme de Sherbrooke, a connu un beau succès avec son équipe d'athlétisme à l'école de La Montée (St-François). Charles Olivier Parent, Arianne Ledoux, Gabriel Beaulieu-Paré et Maxime Martin (ainsi que Pier-Antoine Veilleux) sont de ceux qui participeront maintenant aux championnats provinciaux, en Abitibi.

«Une trentaine d'étudiants y prennent part et il y en a la moitié qui se sont qualifiés pour les championnats provinciaux d'athlétisme scolaire qui se dérouleront en Abitibi en fin de semaine», explique Jean-Philippe, qui est également responsable du réseau scolaire d'athlétisme.

«Chaque fois qu'il y a des compétitions importantes à l'Université de Sherbrooke, il y a des jeunes qui ont le goût de commencer à faire de l'athlétisme», ajoute Morency.

«C'est un ensemble d'éléments qui explique cette popularité, mais ce sont les Mondiaux Jeunesse, les NACAC et le stade d'athlétisme qui ont déclenché tout ça. L'athlétisme a vraiment le vent dans les voiles. Il y a des professeurs qui sont vraiment mordus, comme Robert Richard à Montcalm, Wilson St-Jean à La Montée et Jean-Philippe Morency au Triolet, pour n'en nommer que quelques uns. C'est encourageant. Ils font un événement social à partir d'un sport individuel», précise Luc Blanchard, le président du Club d'athlétisme de Sherbrooke.

À l'école secondaire La Montée, le professeur Wilson St-Jean a profité du programme Santé Globale pour créer un club d'athlétisme au Pavillon Saint-François.

«Nous avions 14 jeunes aux championnats régionaux et ils ont récolté 24 médailles. Cinq de ces jeunes iront à Amos pour participer aux championnats provinciaux. Ils devaient payer 132 $ chacun pour participer, mais la direction de l'école a accepté de payer la note. Nous avons un bon encouragement de l'école et du Club d'athlétisme de Sherbrooke», explique Wilson St-Jean.

Jacinthe Dubé soutient les jeunes sportifs

SONIA BOLDUC
sbolduc@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Au début de la vingtaine, Jacinthe Dubé avait décroché le championnat canadien de planche à voile. Puis, faute de moyens financiers adéquats, elle a laissé la compétition. «Si j'avais eu de l'aide financière, j'aurais peut-être continué.»

Mais elle a finalement rencontré un agent immobilier, a eu un coup de foudre pour la profession, et on connaît la suite de l'histoire. N'empêche, la femme d'affaires n'a pas perdu sa passion du sport pour autant, au contraire. Et c'est en grande partie ce qui explique son association avec le Tournoi de golf Annie-Perreault, dont elle assume cette année la présidence d'honneur.

«Le sport, c'est magique pour les jeunes, avance-t-elle. C'est donc important que ces jeunes déterminés aient la chance d'aller plus loin. Moi, ma détermination, c'est en grande partie à la voile que je l'ai acquise.»

Et l'agente immobilière de Sherbrooke semble tout aussi déterminée à plonger les gens d'affaires de la région dans les mêmes eaux. Depuis qu'elle a accepté d'embrasser la cause des jeunes sportifs estriens, elle multiplie les appels et les rendez-vous afin de négocier commandites et financement.

L'an dernier, 15 boursiers de catégories élite, relève et espoir se sont partagés des 15 500 $ amassés par les organisateurs. «Cet argent nous aide vraiment à assumer une partie de tous les frais qui viennent avec les compétitions, souligne la patineuse de vitesse Valérie Lambert, qui a bénéficié de l'aide du Tournoi Annie-Perreault au cours des deux dernières années.

«Ça m'a encouragé à poursuivre, même quand c'était plus difficile», note celle qui a maintenant trouvé place au sein de l'équipe nationale de développement.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

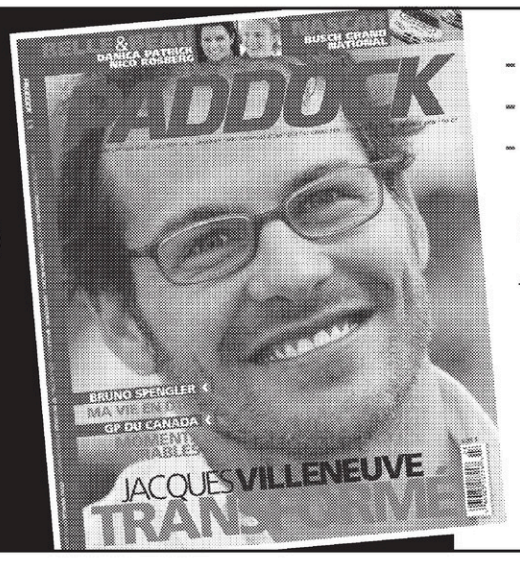
Passionnée de sport depuis sa jeunesse, l'agente en immeuble Jacinthe Dubé a décidé cette année d'accepter la présidence d'honneur de la 12e édition du Tournoi de golf Annie-Perreault. On la voit ici en compagnie de la patineuse de vitesse Valérie Lambert, boursière à deux reprises, et de la triple médaillée olympique Annie Perreault, présidente du comité organisateur de l'événement.

Une centaine d'athlètes de la région identifiés par leurs associations seront invités cette fois encore à soumettre leur candidature. Le nom des boursiers sera dévoilé lors de la soirée qui suivra la 12e édition du tournoi de golf, le 1er septembre au Club Venise.

«On espère amasser autant que l'an dernier et on travaille dans ce sens avec Jacinthe», confie par ailleurs l'Olympienne Annie Perreault, toujours impliquée dans la cause portant son nom. «Plus on aura d'argent, plus on en distribuera.»

Le soutien au Tournoi de golf Annie-Perreault peut prendre la forme d'une commandite de bourse, d'une commandite de trou, d'achat de droits de jeu pour un quatuor ou par la commandite de services et cadeaux. D'une façon ou d'une autre, on communique son soutien aux jeunes athlètes en appelant au Conseil Sport Loisir de l'Estrie au 819-864-0864.

VIVEZ UN ÉTÉ CHAUD
EN SPORT-AUTO
AVEC PADDOCK



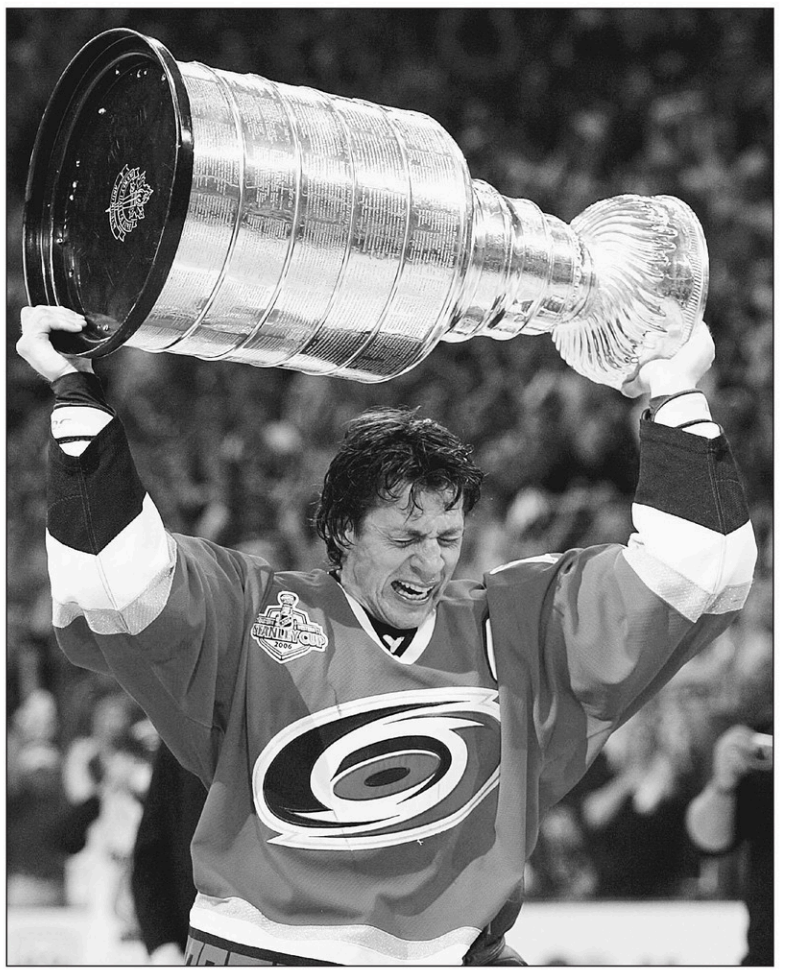
- DES GRANDS PRIX DU CANADA MÉMORABLES
- RENCONTRES AVEC NICO ROSBERG, BRUNO SPENGLER
- LE GRAND PRIX DE TROIS-RIVIÈRES

GRAND PRIX DU BRÉSIL 2006
De plus, courez la chance de gagner un voyage pour deux au Grand Prix du Brésil !

POUR LES ABONNÉS La Tribune
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS SUR CE PRODUIT
Pour en profiter
cyberpresse.ca/privileges

EN KIOSQUE DÈS MAINTENANT
Les Éditions Gesta
205392

Sports



AP

Après avoir soulevé la coupe Stanley, Rod Brind'Amour aura-t-il droit à un autre trophée, ce soir?

Laviolette et Brind'Amour encore à l'honneur?

La LNH honore ses gros noms ce soir

PRESSE CANADIENNE

VANCOUVER — L'entraîneur-chef des Hurricanes de la Caroline Peter Laviolette et l'attaquant étoile Rod Brind'Amour pourraient recevoir un trophée pour compléter leur conquête de la Coupe Stanley à la soirée de remise des trophées de la LNH, aujourd'hui.

Laviolette est un des trois finalistes pour le trophée Jack Adams, et Brind'Amour, qui a été le meilleur marqueur des Hurricanes en séries éliminatoires, est en nomination pour le trophée Frank J. Selke, remis au meilleur attaquant défensif.

Le trophée Hart

Mais le plus important des honneurs est le trophée Hart, que l'on attribue au joueur par excellence du circuit, et le choix se fera entre Joe Thornton, des Sharks de San José, le meilleur pointeur de la saison régulière, Jaromir Jagr, des Rangers de New York, et le gardien Miikka Kiprusoff, des Flames de Calgary.

Thornton, Jagr et la recrue des Capitals de Washington Alexander Ovechkin sont dans la course pour le trophée Lester B. Pearson, remis au meilleur joueur et attribué à l'issue d'un scrutin auprès des joueurs de la LNH.

Kiprusoff a de bonnes chances de remporter le trophée Vézina mais le titre de meilleur gardien pourrait être remis pour la troisième fois d'affilée à Martin Brodeur, des Devils du New Jersey. Henrik Lundqvist, des Rangers de New York, est la première recrue en nomination pour l'obtention de ce trophée, le seul honneur individuel à être attribué à la suite d'un vote auprès des 30 directeurs généraux de la LNH.

Qui sera la recrue?

Pour le trophée Calder, remis à la meilleure recrue, la lutte est serrée entre Ovechkin, l'attaquant des Penguins de Pittsburgh Sidney Crosby, et le défenseur des Flames de Calgary Dion Phaneuf.

Nicklas Lidstrom, des Red Wings de Detroit, Scott Niedermayer, des Mighty Ducks d'Anaheim, ou Sergei Zubov, des Stars de Dallas, sera le récipiendaire du trophée James Norris, remis au meilleur défenseur.

Lindy Ruff, des Sabres de Buffalo, et Tom Renney, des Rangers de New York, sont dans la course avec Laviolette pour le titre de meilleur entraîneur.

Mike Fisher, des Sénateurs d'Ottawa, Jere Lehtinen, des Stars, et Brind'Amour sont en nomination pour le trophée Selke.

Pavel Datsyuk, des Red Wings, Patrick Marleau, des Sharks, et Brad Richards, du Lightning de Tampa Bay, sont les candidats pour le trophée Lady Byng, qui est attribué au joueur le plus gentilhomme.

Thornton a remporté le championnat des pointeurs en totalisant 125 points, deux de plus que Jagr, et il recevra le trophée Art Ross.

Le Big Bill savoure sa revanche sur les Expos

Victoire spectaculaire de 12-2 au stade Amédée-Roy

JEAN-PAUL RICARD
Jean-paul.ricard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Big Bill de Coaticook était dû pour remporter une victoire contre les Expos de Sherbrooke et c'est ce qu'ils ont fait hier soir de façon fort spectaculaire.

Les hommes de Daniel Bélisle ont croisé le marbre à sept reprises en sixième manche et ils ont ajouté deux autres points en septième manche pour triompher des Expos au compte de 12-2.

C'était la première fois cette saison que les Expos devaient se présenter au bâton en fin de septième manche, soit lors d'un match disputé à domicile, mais ça n'a rien changé puisque le mal était déjà fait.

C'était la première victoire du Big Bill contre les Expos cette saison puisque Sherbrooke avait remporté les deux premiers duels 4-1 et 7-2. Les deux mêmes équipes vont s'affronter à nouveau demain soir à Coaticook.

Le lanceur gaucher Pierre-Luc Marceau a tenu son équipe dans le match durant cinq manches et deux tiers, mais les choses se sont gâtées quand il a quitté le match en remettant la balle au releveur René Lachance. Le pompier n'a pas réussi à éteindre l'ardeur de ses adversaires hier et il a dû céder sa place à Francis Rosa puis l'hémorragie s'est poursuivie.

«Bruno Vachon et moi avons pris la décision de me retirer du match, parce que j'avais donné ce que j'avais à donner. Il y a longtemps que je n'avais pas lancé aussi longtemps. Je me suis battu contre bien des choses ce soir», a mentionné Pierre-Luc Marceau qui n'a pas voulu critiquer le travail de l'arbitre Gabriel Morneau, mais plusieurs joueurs se sont plaints de la zone des prises qui semblait flotter...

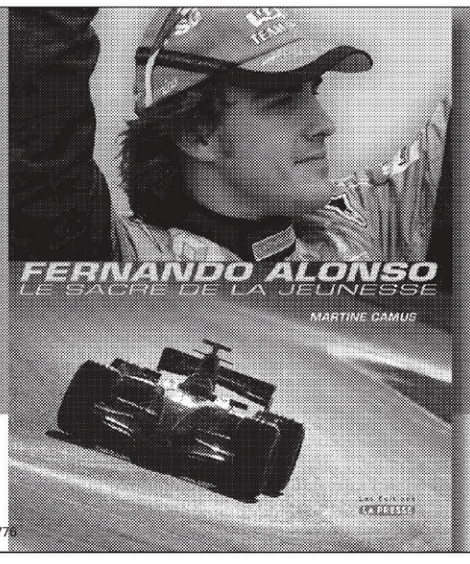
Éléments manquants

D'ailleurs Pascal St-Pierre a été expulsé du match en première manche pour avoir critiqué la décision de l'officiel sur une troisième prise. Les Expos étaient déjà privés des services de trois réguliers. Le joueur instructeur Vincent Guay, le puissant frappeur Samuel Jutras et l'homme à tout faire Louis Lachance étaient retenus par leur travail. Louis Lachance, un professeur, est en Europe avec un groupe d'élèves de l'école du Phare.

«C'est l'histoire d'une manche qui a fait la différence dans le match. Nous savions que nous étions pour en perdre une et c'était une vraie défaite. La décision de retirer Pierre-Luc du match était la bonne. Pas question de détruire un lanceur pour sauver une partie», a commenté le receveur Bruno Vachon qui agissait comme gérant de l'équipe hier soir. «Nous avons utilisé les joueurs que nous avions à notre disposition et ils ont fait leur possible»

Christian Chénard, qui n'a jamais subi la défaite contre les Expos, a accordé deux points dès la première manche, mais n'a rien donné par la suite.

«Cette victoire met fin à une série de cinq défaites consécutives et elle arrive à point puisque nous devons affronter Sherbrooke vendredi à Coaticook», a commenté Daniel Bélisle.



FERNANDO ALONSO
LA VIE ET LA CARRIÈRE DU CHAMPION EN TITRE DE LA F1

Les Éditions LA PRESSE
OFFERT EN LIBRAIRIE

ABONNÉS LaTribune
CLUB privilèges
JUSQU'À 30 % DE RABAIS

Vous êtes abonnés à La Tribune? **OBTENEZ DE 10% À 30%** de rabais sur l'achat en ligne de ce livre. Livraison à domicile gratuite. C'est facile: **www.cyberpresse.ca/privileges**

203776

BAnQ
NUMÉRIQUE

Page(s) manquante(s) ou non-numérisée(s)

Veuillez vous informer auprès du personnel de BAnQ
en utilisant le formulaire de référence à distance, qui se trouve en ligne :

https://www.banq.qc.ca/formulaires/formulaire_reference/index.html

ou par téléphone **1-800-363-9028**

Bibliothèque et Archives nationales Québec